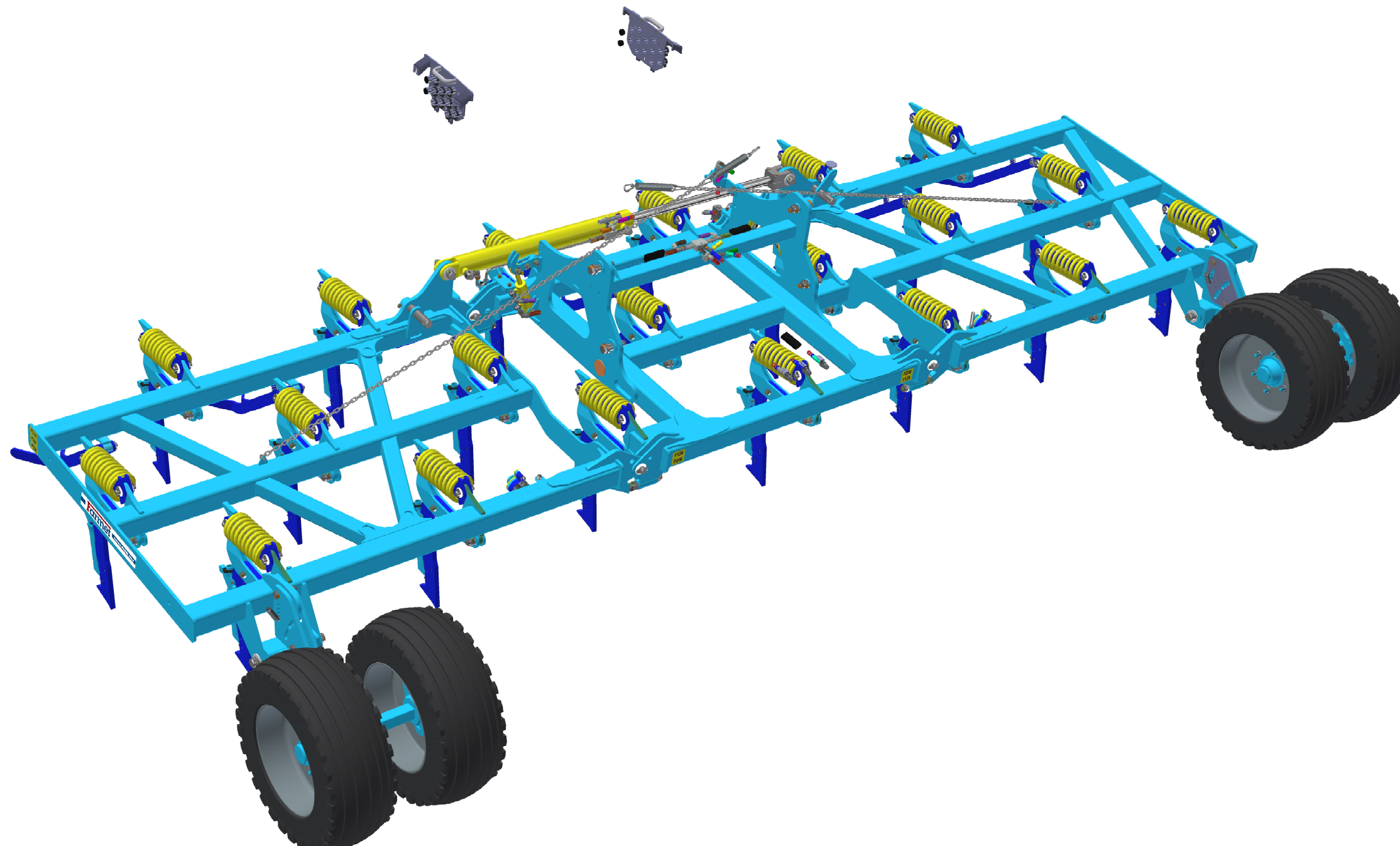


ⒸZ KATALOG NÁHRADNÍCH DÍLŮ ⒸB CATALOGUE OF SPARE PARTS ⒸD ERSATZTEILLISTE
ⒸRU КАТАЛОГ ЗАПАСНЫХ ЧАСТЕЙ ⒸF CATALOGUE DES PIÈCES DE RECHANGE ⒸPL KATALOG CZĘŚCI ZAMIENNYCH

D3FS - 300



ⒸZ Platnost pro vrcholové | výrobní číslo stroje ⒸB Validity for the top | serial number of the machine
ⒸD Gültigkeit für die Haupt- | Herstellungsnummer der Maschine ⒸRU Действительно для главного | заводского номера машины
ⒸF Validité du numéro de référence | de série de la machine ⒸPL Obowiązuje dla numeru głównego | seryjnego maszyny

93V0017 | 2023/0342

ⒸZ NAVIGACE STROJE

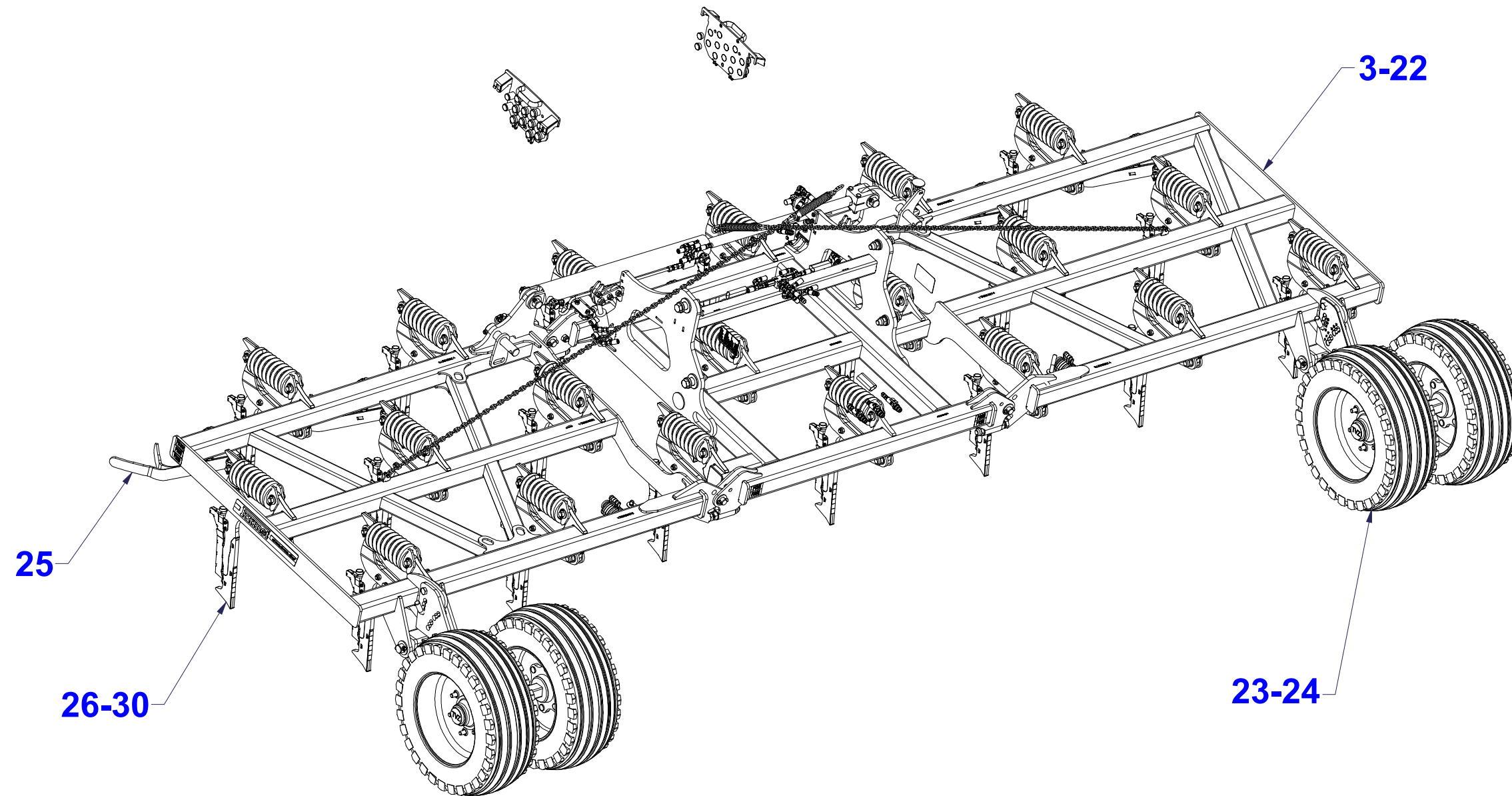
ⒸD NAVIGATION DER MASCHINE

ⒸF NAVIGATION DE LA MACHINE

ⒸGB NAVIGATION OF THE MACHINE

ⒸRU НАВИГАЦИЯ МАШИНЫ

ⒸPL NAWIGACJA MASZYNY



ⒸZ NÁHRADNÍ DÍL - STRANA

ⒸGB SPARE PART - PAGE

ⒸD ERSATZTEILE - SEITE

ⒸRU ЗАПЧАСТЬ - СТРАНИЦА

ⒸF PIÈCE DE RECHANGE - PAGE

ⒸPL CZĘŚCI ZAMIENNE - STRONA

Ⓒ SEKCE PRACOVNÍ 3-ŘADÁ DLÁTOVÁ

Ⓓ 3-REIHIGE MEISSEL-ARBEITSSEKTION

Ⓕ SECTION DE TRAVAIL À TROIS RANGÉES - CISEAUX

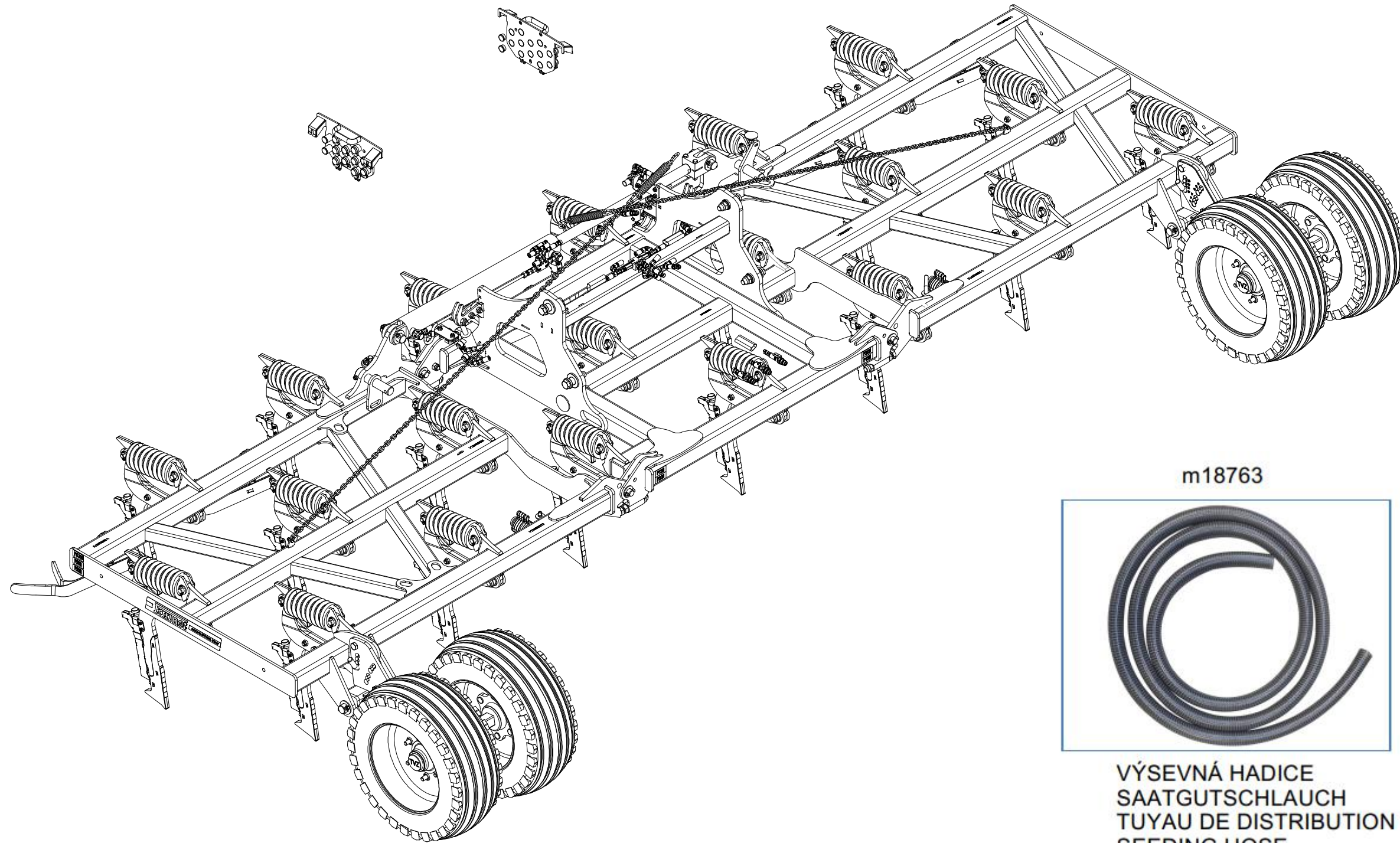
VZ00012333

Ⓖ WORKING SECTION, 3-ROW, CHISEL

Ⓡ СЕКЦИЯ РАБОЧАЯ 3-Х РЯДНАЯ ЧИЗЕЛЬНАЯ

Ⓟ SEKCJA ROBOCZA 3-RZĘDOWA, DŁUTOWA

Farmet



m18763



VÝSEVNÁ HADICE
SAATGUTSCHLAUCH
TUYAU DE DISTRIBUTION
SEEDING HOSE
ВЫСЕВАЮЩИЙ ШЛАНГ
PRZEWÓD WYSIEWU

Pos.	Part Number	Pcs.
61	m18763	80,000 m

☉ SEKCE PRACOVNÍ 3-ŘADÁ DLÁTOVÁ

☉ 3-REIHIGE MEISSEL-ARBEITSSEKTION

☉ SECTION DE TRAVAIL À TROIS RANGÉES - CISEAUX

☉ WORKING SECTION, 3-ROW, CHISEL

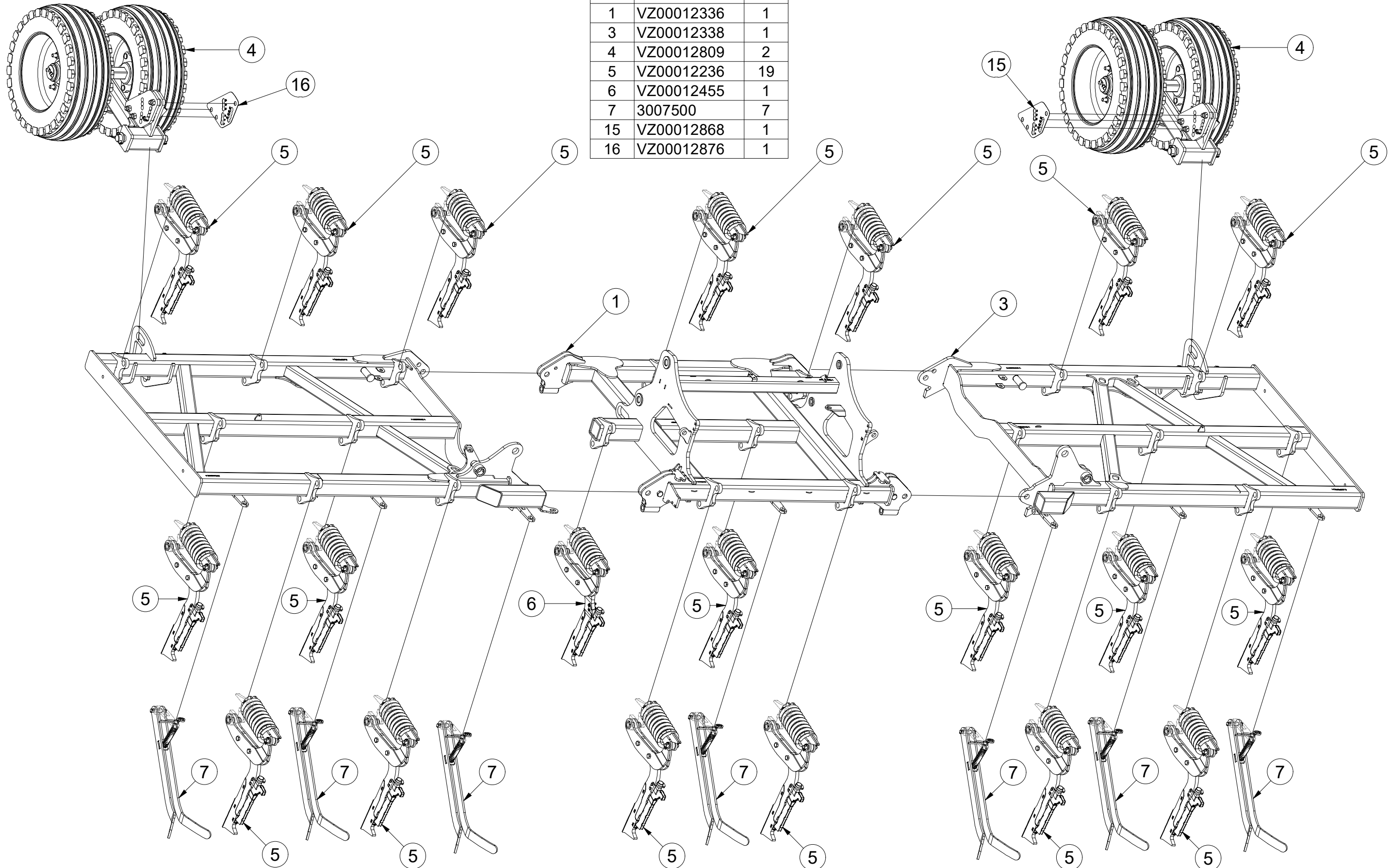
☉ СЕКЦИЯ РАБОЧАЯ 3-Х РЯДНАЯ ЧИЗЕЛЬНАЯ

☉ SEKCJA ROBOCZA 3-RZĘDOWA, DŁUTOWA



VZ00012333

Pos.	Part Number	Pcs.
1	VZ00012336	1
3	VZ00012338	1
4	VZ00012809	2
5	VZ00012236	19
6	VZ00012455	1
7	3007500	7
15	VZ00012868	1
16	VZ00012876	1



Ⓒ SEKCE PRACOVNÍ 3-ŘADÁ DLÁTOVÁ

Ⓓ 3-REIHIGE MEISSEL-ARBEITSSEKTION

Ⓕ SECTION DE TRAVAIL À TROIS RANGÉES - CISEAUX

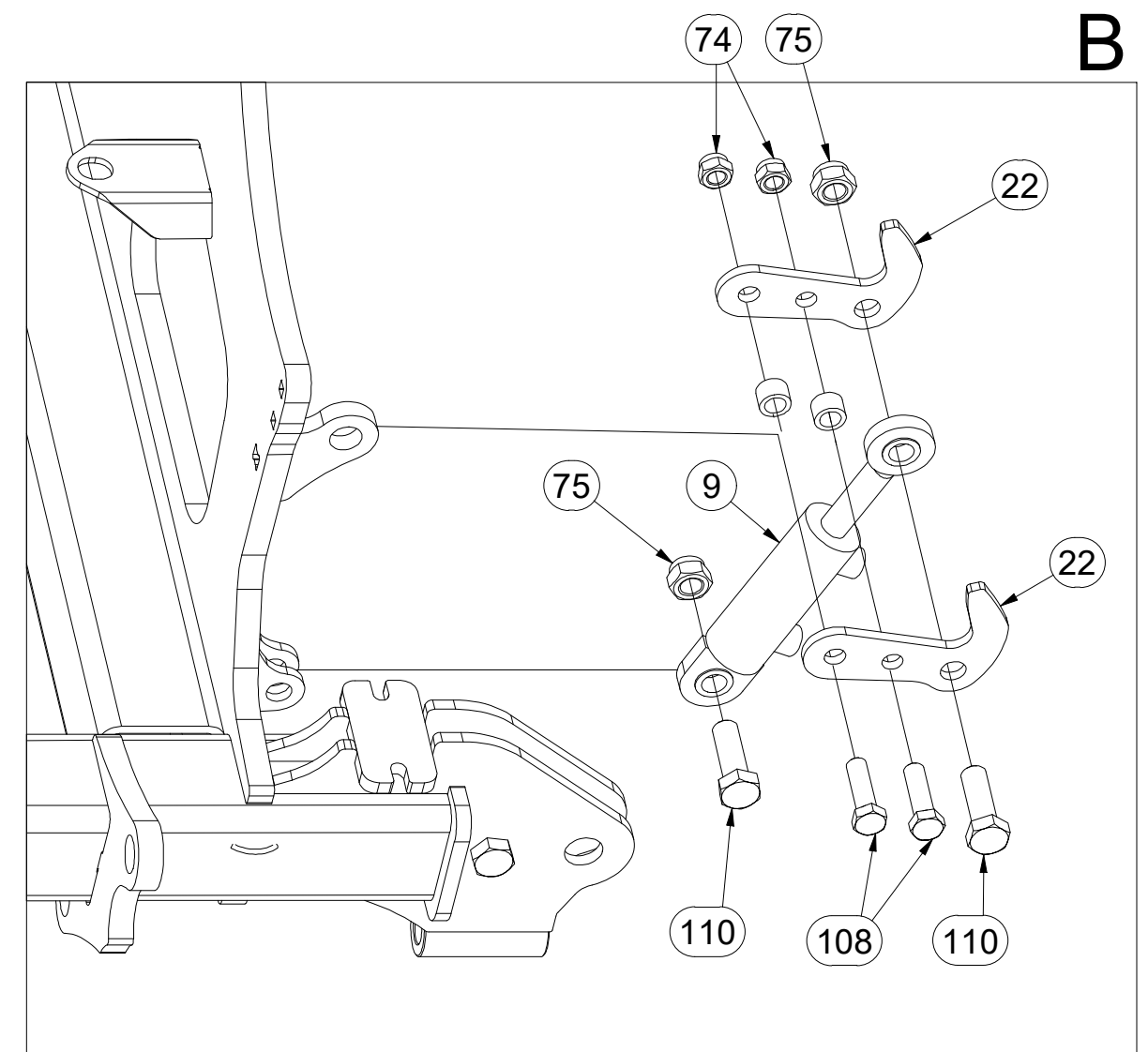
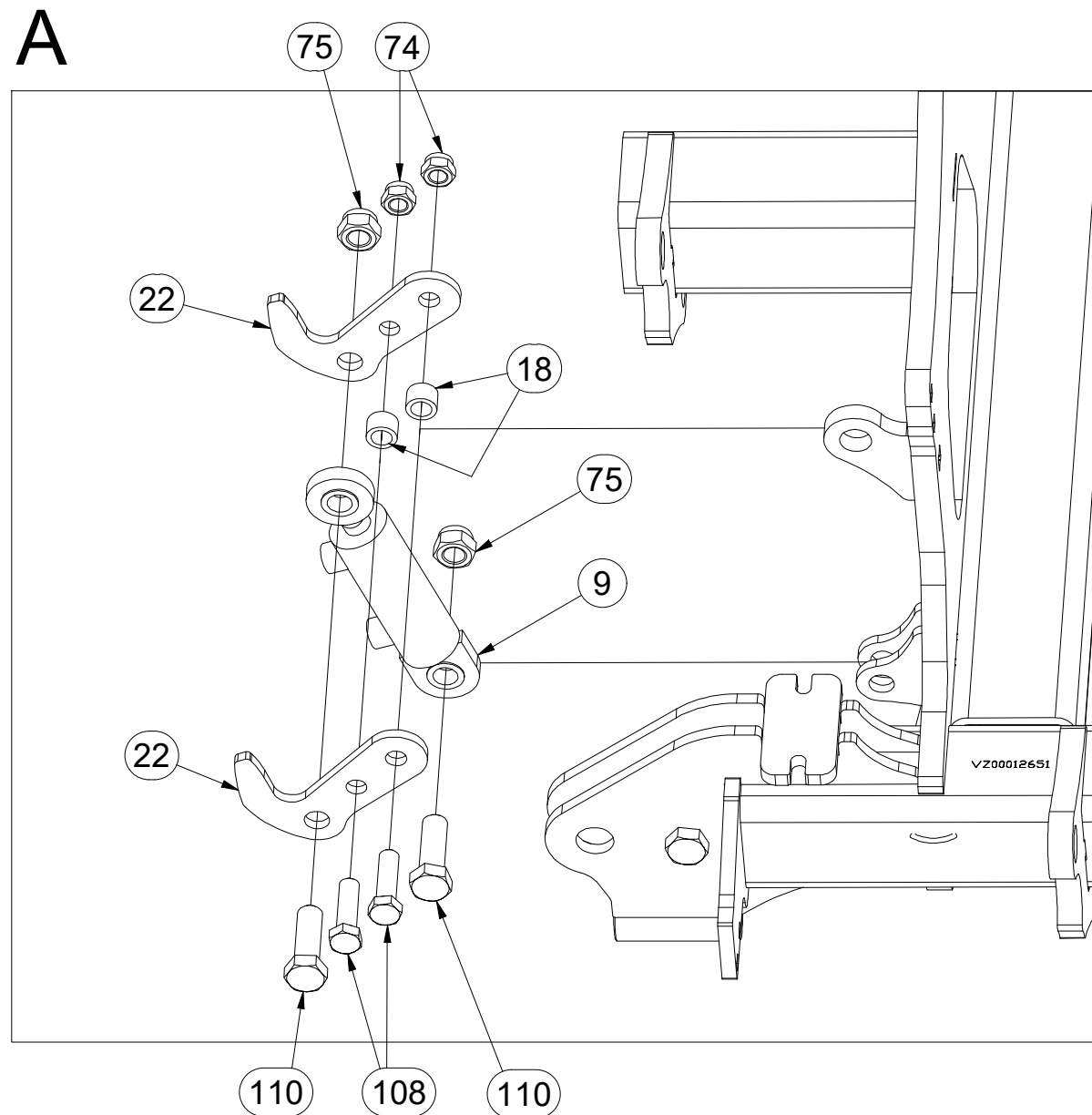
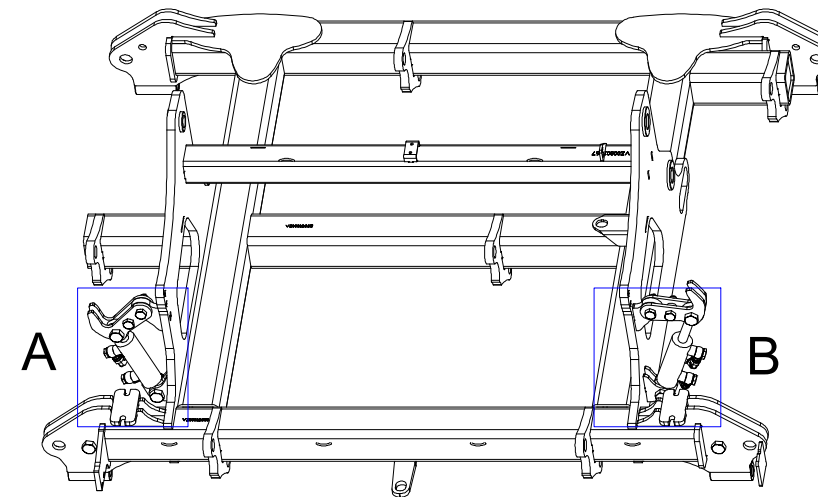
VZ00012333

Pos.	Part Number	Pcs.
9	9001890	2
18	4022545	4
22	VZ00003254	4
74	m03683	5
75	m05648	4
108	m10112	4
110	m05747	4

Ⓖ WORKING SECTION, 3-ROW, CHISEL

Ⓔ СЕКЦИЯ РАБОЧАЯ 3-Х РЯДНАЯ ЧИЗЕЛЬНАЯ

Ⓗ СЕКЦЈА РОБОСЈА 3-РЗЕДОВА, ДЉУТОВА



Ⓒ SEKCE PRACOVNÍ 3-ŘADÁ DLÁTOVÁ

Ⓓ 3-REIHIGE MEISSEL-ARBEITSSEKTION

Ⓕ SECTION DE TRAVAIL À TROIS RANGÉES - CISEAUX

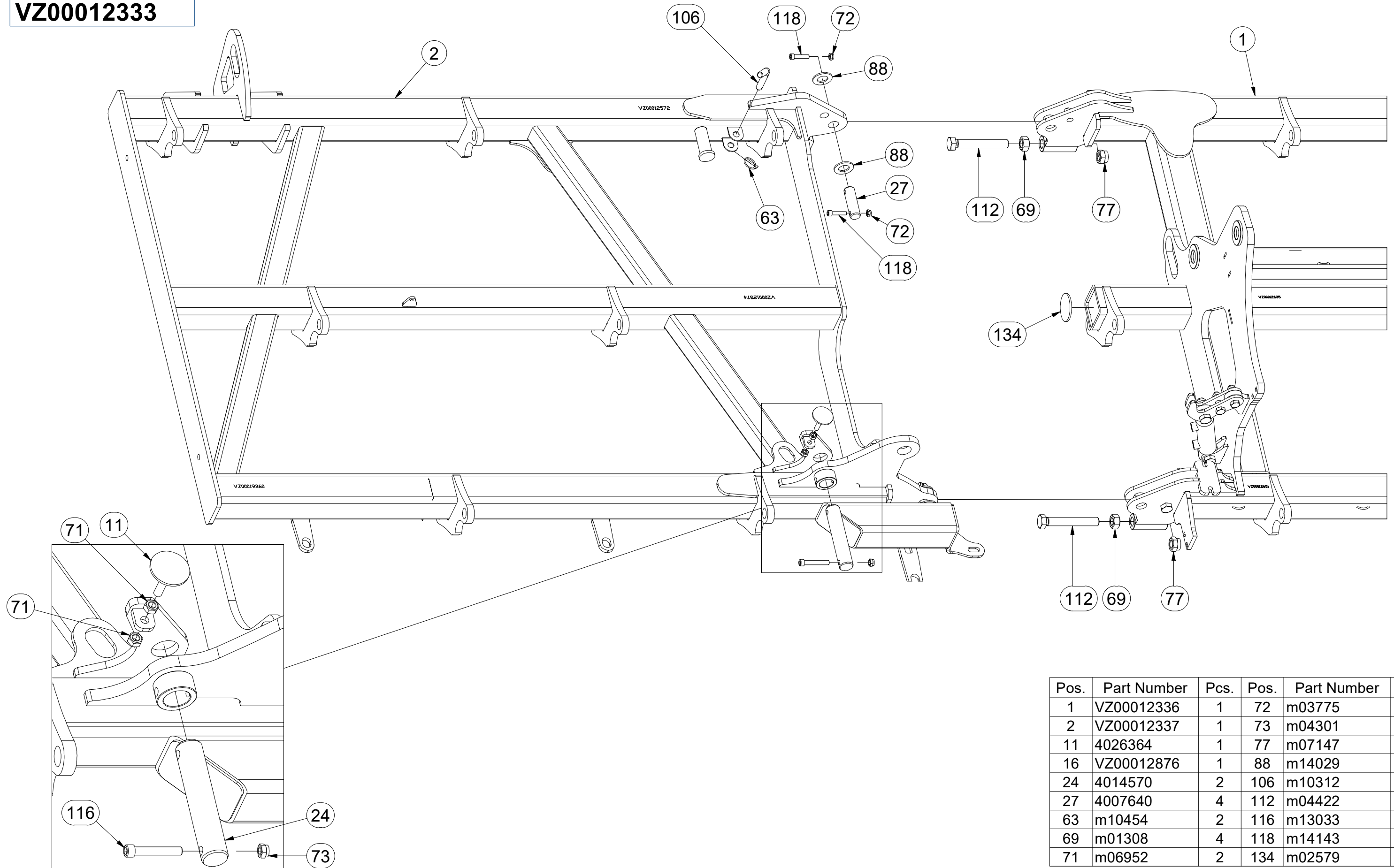
Ⓖ WORKING SECTION, 3-ROW, CHISEL

Ⓔ СЕКЦИЯ РАБОЧАЯ 3-Х РЯДНАЯ ЧИЗЕЛЬНАЯ

Ⓗ SEKCJA ROBOCZA 3-RZĘDOWA, DŁUTOWA



VZ00012333



Pos.	Part Number	Pcs.	Pos.	Part Number	Pcs.
1	VZ00012336	1	72	m03775	10
2	VZ00012337	1	73	m04301	10
11	4026364	1	77	m07147	4
16	VZ00012876	1	88	m14029	8
24	4014570	2	106	m10312	2
27	4007640	4	112	m04422	4
63	m10454	2	116	m13033	2
69	m01308	4	118	m14143	8
71	m06952	2	134	m02579	2

ⒸZ SEKCE PRACOVNÍ 3-ŘADÁ DLÁTOVÁ

Ⓓ 3-REIHIGE MEISSEL-ARBEITSSEKTION

Ⓕ SECTION DE TRAVAIL À TROIS RANGÉES - CISEAUX

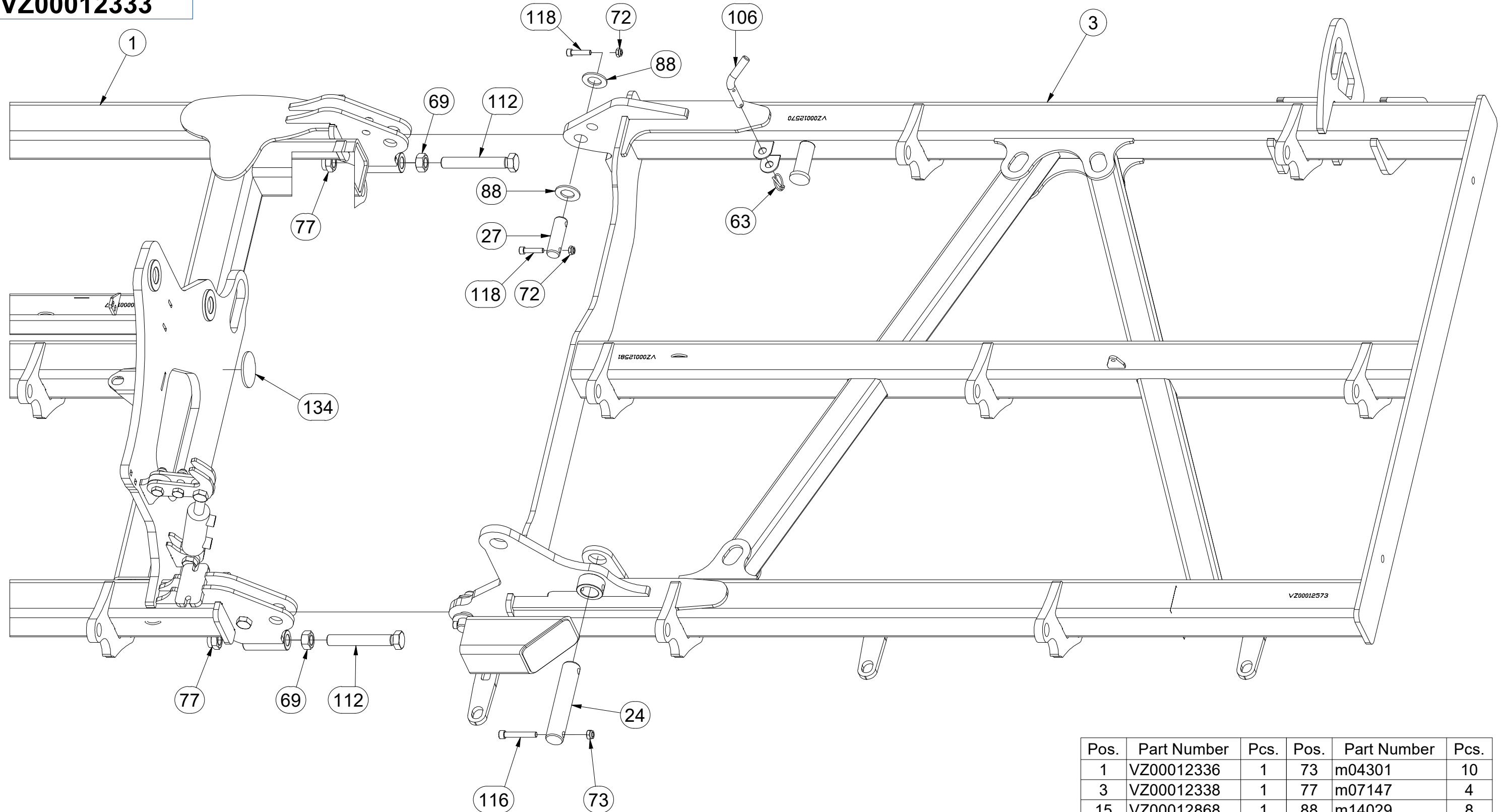
ⒸB WORKING SECTION, 3-ROW, CHISEL

ⒸU СЕКЦИЯ РАБОЧАЯ 3-Х РЯДНАЯ ЧИЗЕЛЬНАЯ

ⒸL SEKCJA ROBOCZA 3-RZĘDOWA, DŁUTOWA

Farmet

VZ00012333



Pos.	Part Number	Pcs.	Pos.	Part Number	Pcs.
1	VZ00012336	1	73	m04301	10
3	VZ00012338	1	77	m07147	4
15	VZ00012868	1	88	m14029	8
24	4014570	2	106	m10312	2
27	4007640	4	112	m04422	4
63	m10454	2	116	m13033	2
69	m01308	4	118	m14143	8
72	m03775	10	134	m02579	2

Ⓒ SEKCE PRACOVNÍ 3-ŘADÁ DLÁTOVÁ

Ⓓ 3-REIHIGE MEISSEL-ARBEITSSEKTION

Ⓕ SECTION DE TRAVAIL À TROIS RANGÉES - CISEAUX

Ⓖ WORKING SECTION, 3-ROW, CHISEL

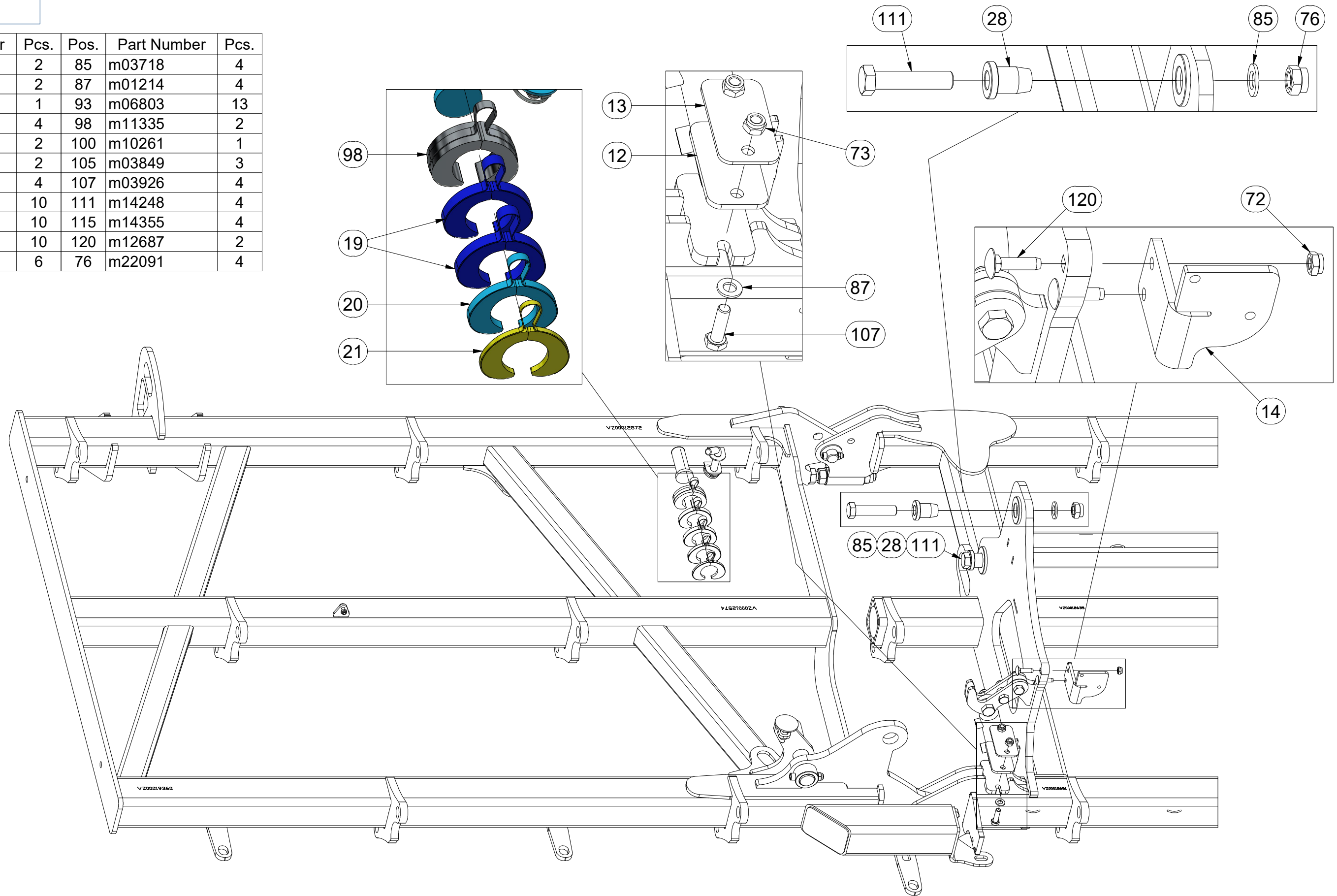
Ⓡ СЕКЦИЯ РАБОЧАЯ 3-Х РЯДНАЯ ЧИЗЕЛЬНАЯ

Ⓢ SEKCJA ROBOCZA 3-RZĘDOWA, DŁUTOWA



VZ00012333

Pos.	Part Number	Pcs.	Pos.	Part Number	Pcs.
12	4009397	2	85	m03718	4
13	4009352	2	87	m01214	4
14	VZ00003686	1	93	m06803	13
19	9002587	4	98	m11335	2
20	9002586	2	100	m10261	1
21	9002585	2	105	m03849	3
28	4024458	4	107	m03926	4
62	m06528	10	111	m14248	4
72	m03775	10	115	m14355	4
73	m04301	10	120	m12687	2
78	m04503	6	76	m22091	4



ⒸZ SEKCE PRACOVNÍ 3-ŘADÁ DLÁTOVÁ

Ⓓ 3-REIHIGE MEISSEL-ARBEITSSEKTION

Ⓕ SECTION DE TRAVAIL À TROIS RANGÉES - CISEAUX

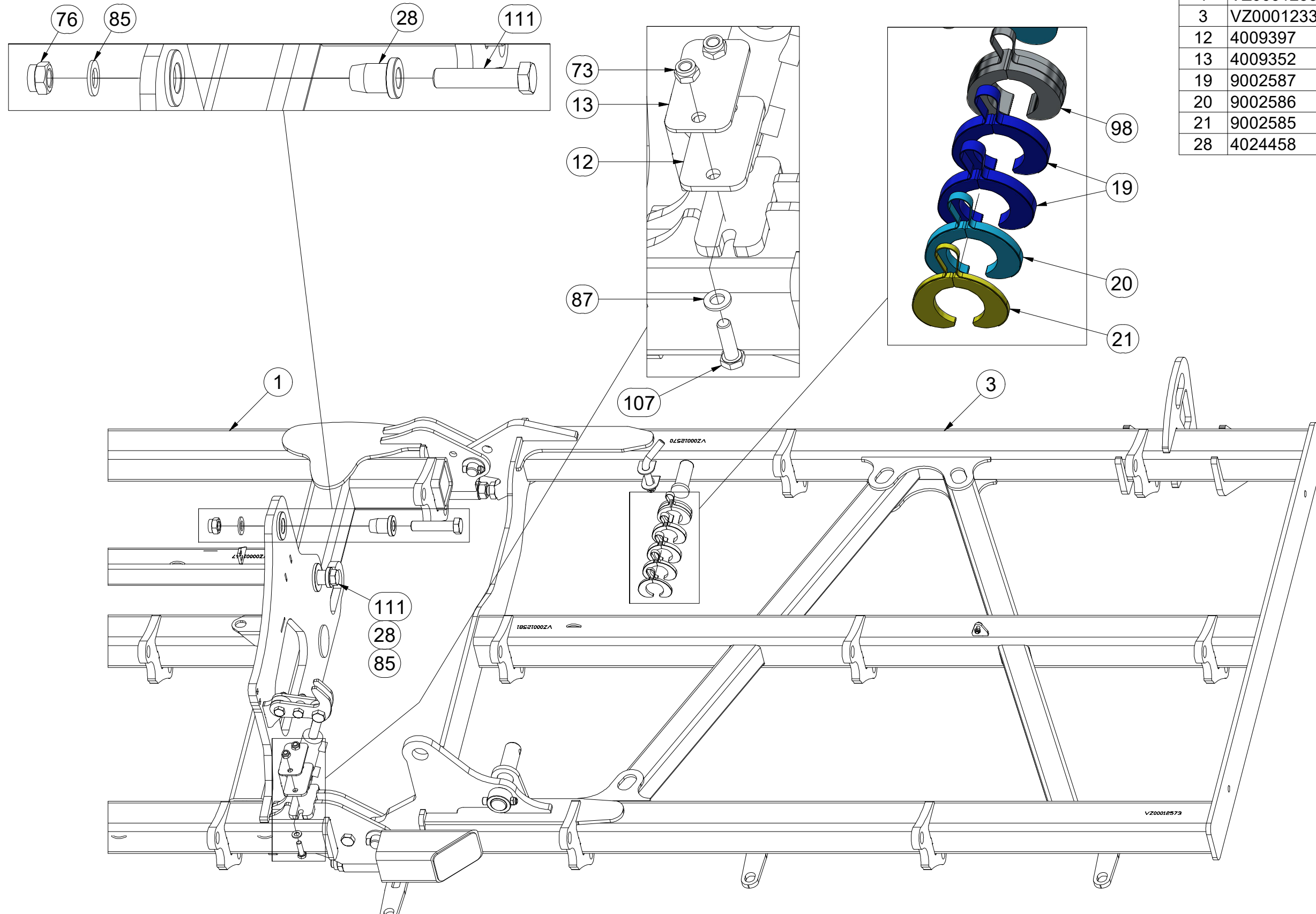
ⒼB WORKING SECTION, 3-ROW, CHISEL

Ⓐ RU СЕКЦИЯ РАБОЧАЯ 3-Х РЯДНАЯ ЧИЗЕЛЬНАЯ

Ⓐ PL SEKCJA ROBOCZA 3-RZĘDOWA, DŁUTOWA



VZ00012333



Pos.	Part Number	Pcs.	Pos.	Part Number	Pcs.
1	VZ00012336	1	73	m04301	10
3	VZ00012338	1	76	m22091	4
12	4009397	2	85	m03718	4
13	4009352	2	87	m01214	4
19	9002587	4	98	m11335	2
20	9002586	2	105	m03849	3
21	9002585	2	107	m03926	4
28	4024458	4	111	m14248	4

ⒸZ SEKCE PRACOVNÍ 3-ŘADÁ DLÁTOVÁ

Ⓓ 3-REIHIGE MEISSEL-ARBEITSSEKTION

Ⓕ SECTION DE TRAVAIL À TROIS RANGÉES - CISEAUX

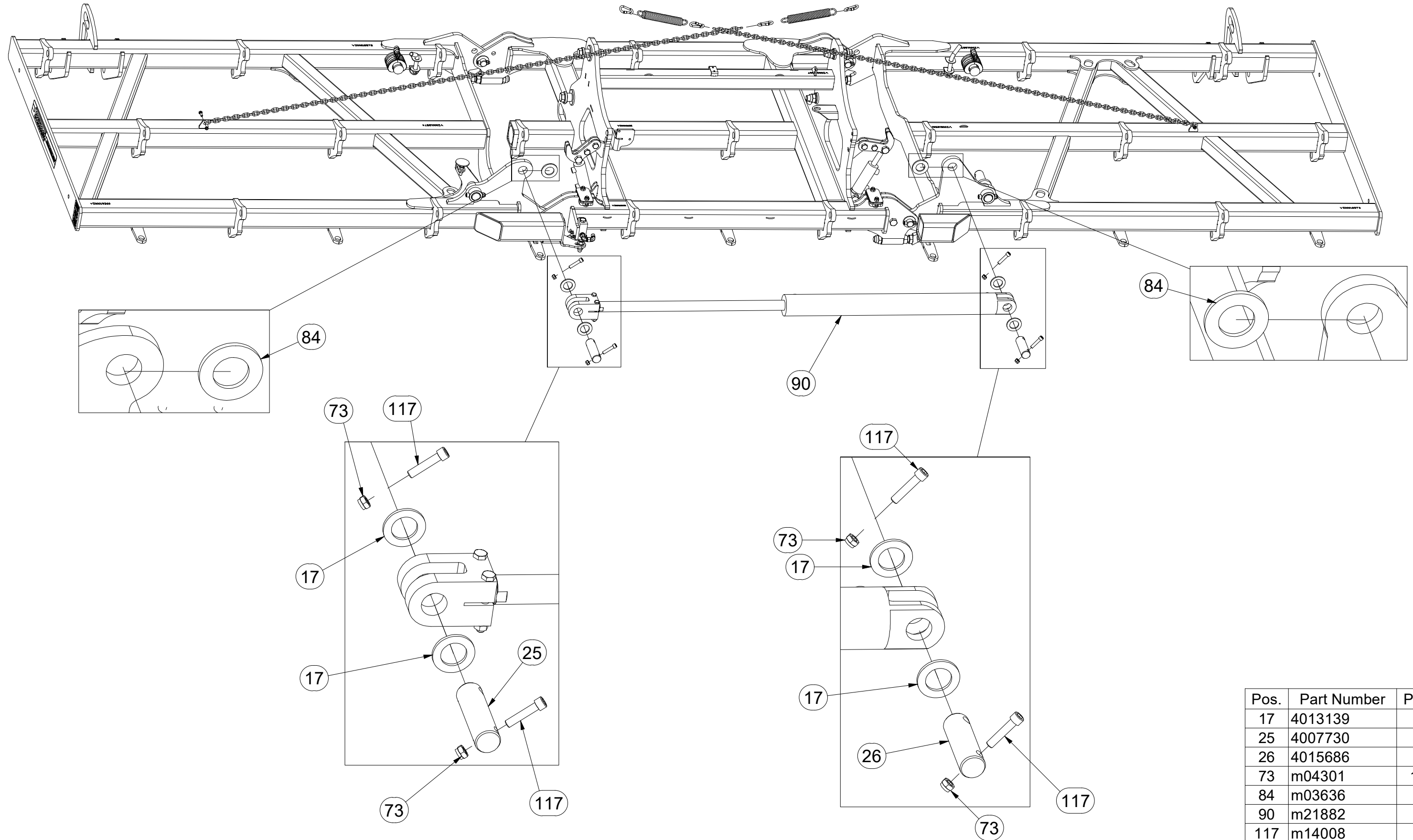
ⒸB WORKING SECTION, 3-ROW, CHISEL

ⒸU СЕКЦИЯ РАБОЧАЯ 3-Х РЯДНАЯ ЧИЗЕЛЬНАЯ

ⒸL SEKCJA ROBOCZA 3-RZĘDOWA, DŁUTOWA



VZ00012333



Pos.	Part Number	Pcs.
17	4013139	4
25	4007730	1
26	4015686	1
73	m04301	10
84	m03636	2
90	m21882	1
117	m14008	4

ⒸZ SEKCE PRACOVNÍ 3-ŘADÁ DLÁTOVÁ

Ⓓ 3-REIHIGE MEISSEL-ARBEITSSEKTION

Ⓕ SECTION DE TRAVAIL À TROIS RANGÉES - CISEAUX

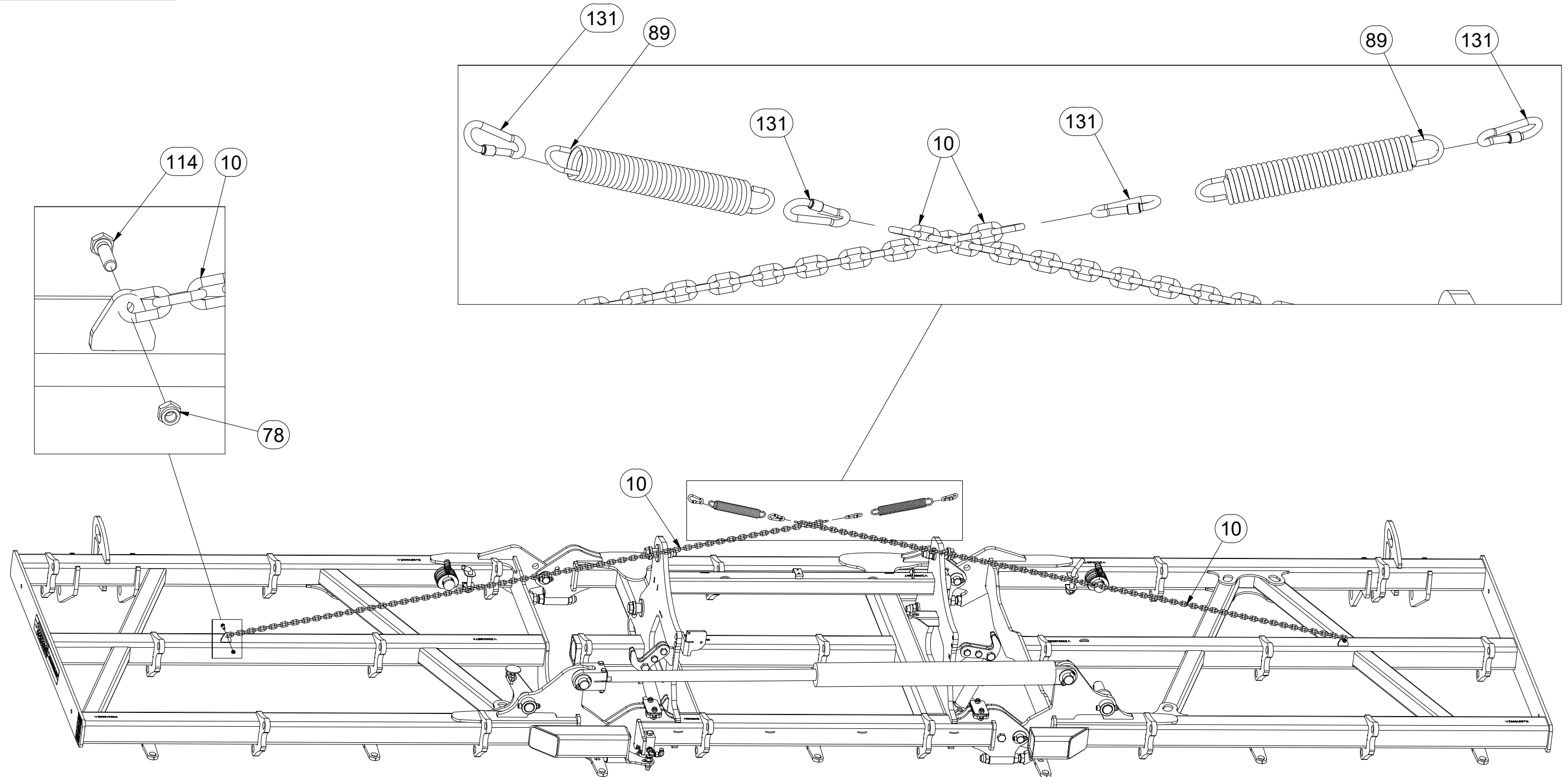
ⒸB WORKING SECTION, 3-ROW, CHISEL

ⒸU СЕКЦИЯ РАБОЧАЯ 3-Х РЯДНАЯ ЧИЗЕЛЬНАЯ

ⒸL SEKCJA ROBOCZA 3-RZĘDOWA, DŁUTOWA



VZ00012333



Pos.	Part Number	Pcs.
10	VZ00004624	2
78	m04503	6
89	m05126	2
114	m01092	2
131	m21127	4

ⒸZ SEKCE PRACOVNÍ 3-ŘADÁ DLÁTOVÁ

Ⓓ 3-REIHIGE MEISSEL-ARBEITSSEKTION

Ⓕ SECTION DE TRAVAIL À TROIS RANGÉES - CISEAUX

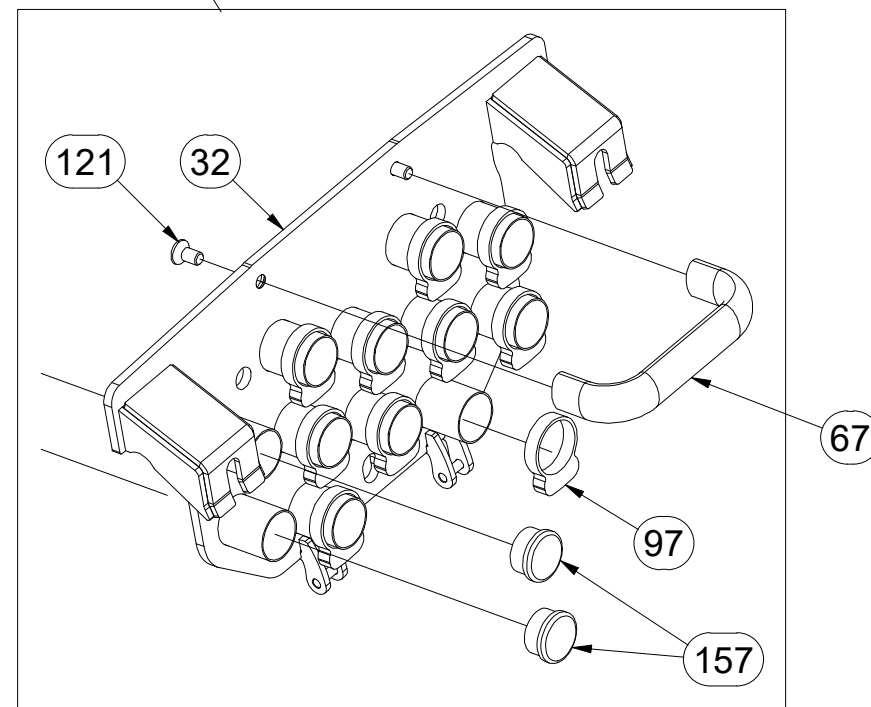
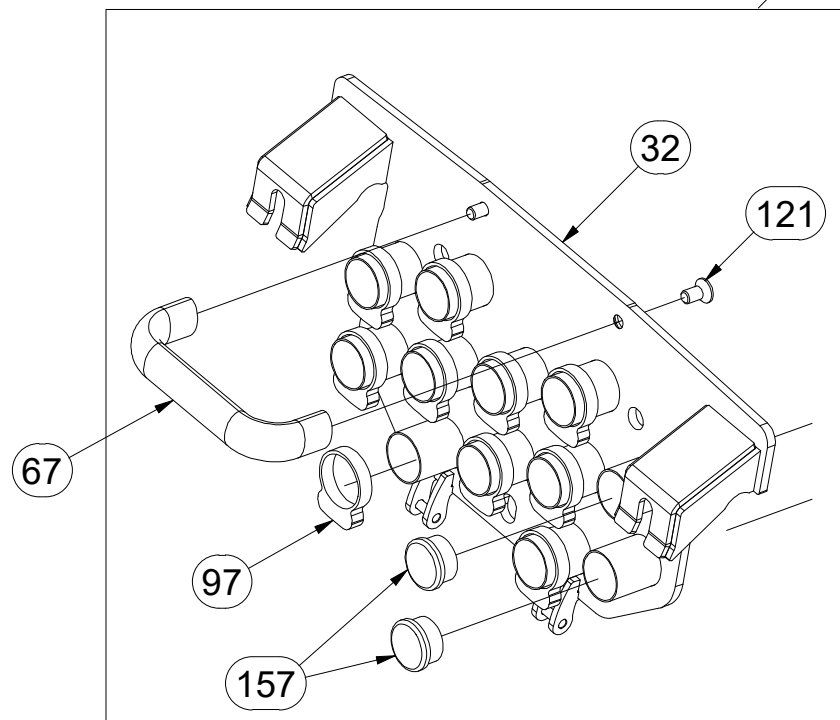
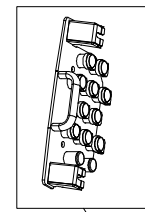
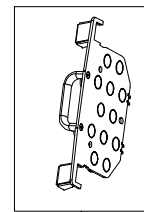
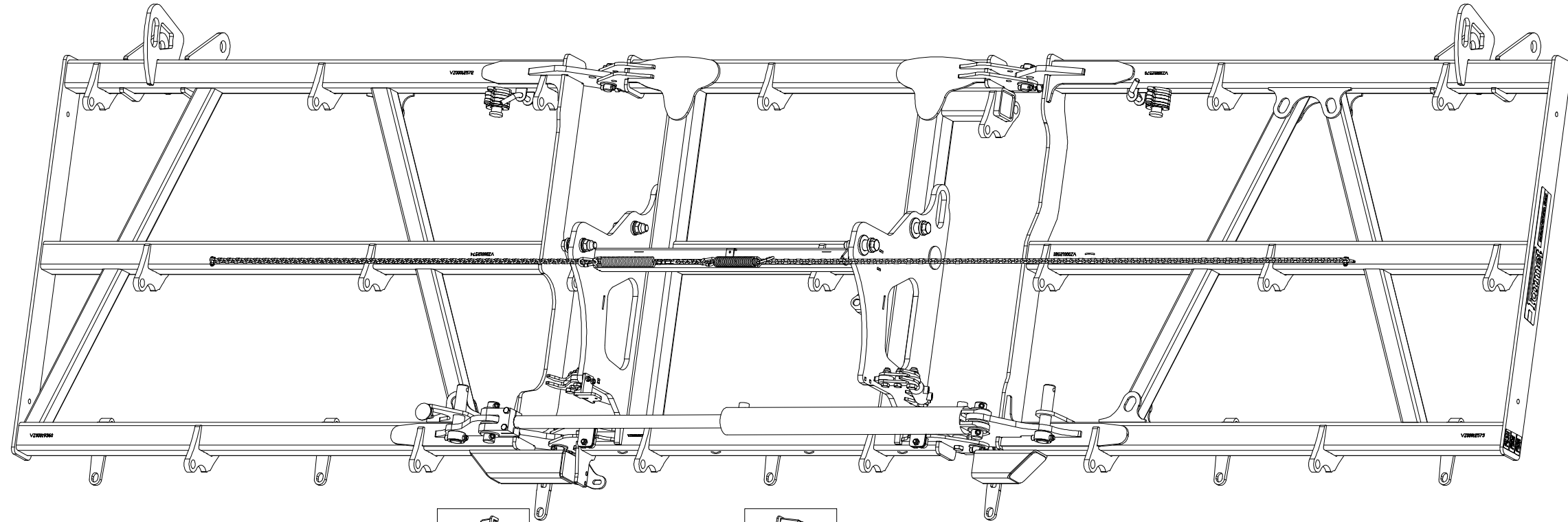
ⒸB WORKING SECTION, 3-ROW, CHISEL

ⒸU СЕКЦИЯ РАБОЧАЯ 3-Х РЯДНАЯ ЧИЗЕЛЬНАЯ

ⒸL SEKCJA ROBOCZA 3-RZĘDOWA, DŁUTOWA



VZ00012333



Pos.	Part Number	Pcs.
32	VZ00016949	2
67	m13144	2
97	m19099	20
121	m15206	4
157	m13947	8

Ⓒ SEKCE PRACOVNÍ 3-ŘADÁ DLÁTOVÁ

Ⓓ 3-REIHIGE MEISSEL-ARBEITSSEKTION

Ⓕ SECTION DE TRAVAIL À TROIS RANGÉES - CISEAUX

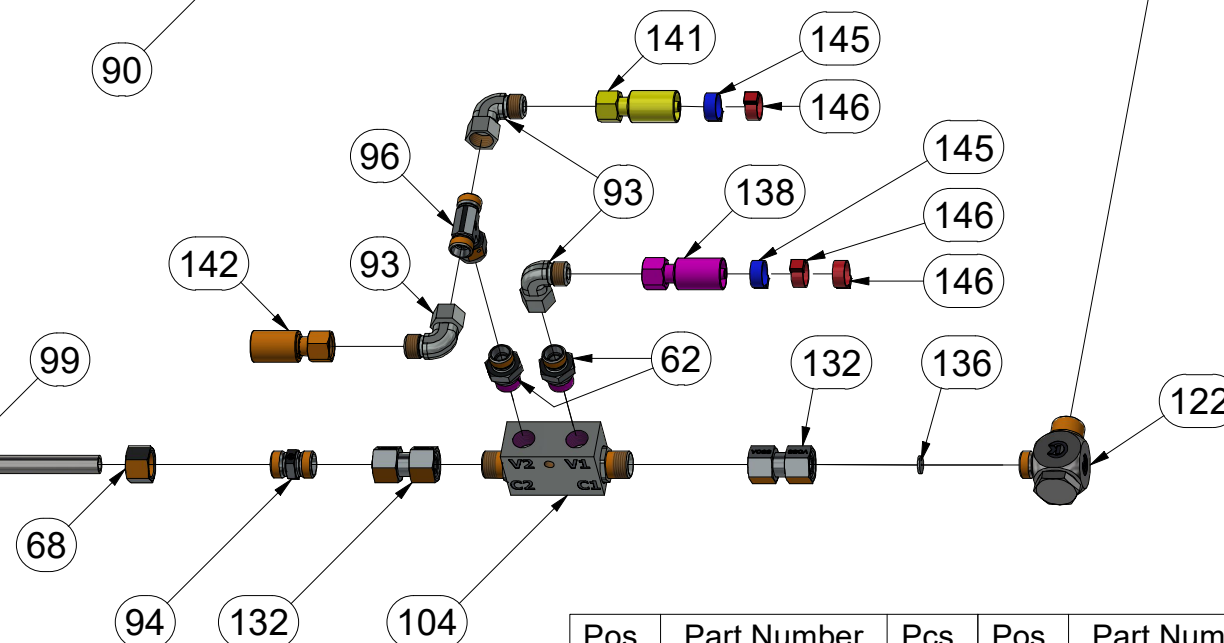
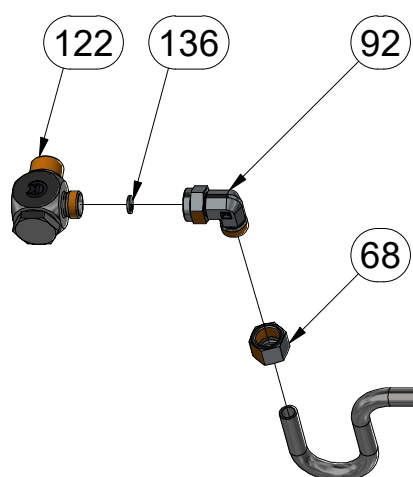
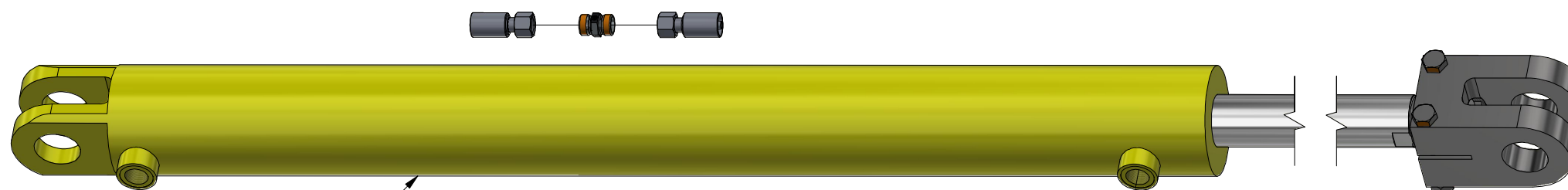
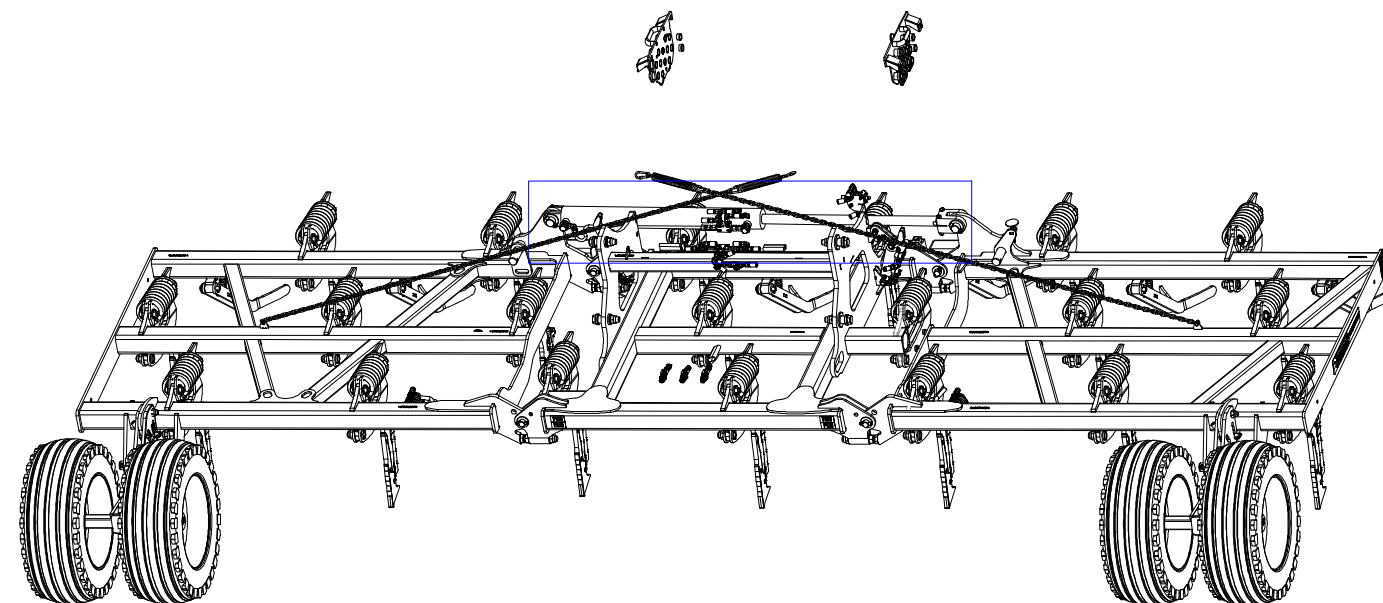
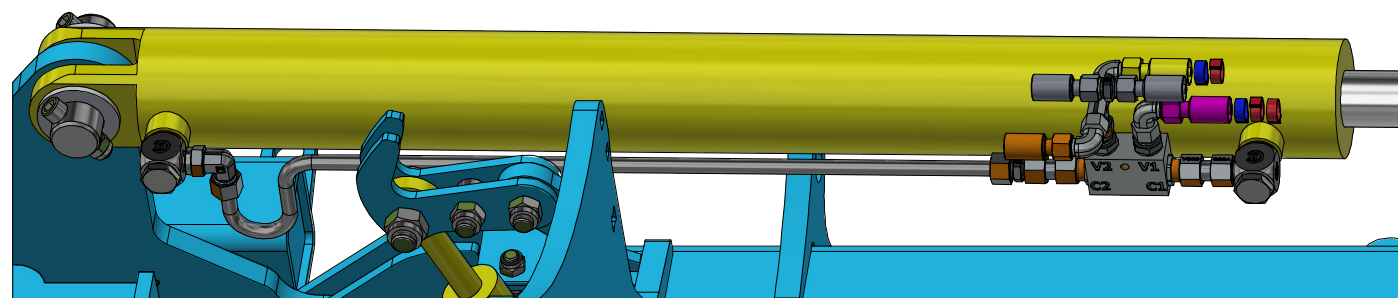
Ⓒ WORKING SECTION, 3-ROW, CHISEL

Ⓓ СЕКЦИЯ РАБОЧАЯ 3-Х РЯДНАЯ ЧИЗЕЛЬНАЯ

Ⓕ SEKCJA ROBOCZA 3-RZĘDOWA, DŁUTOWA



VZ00012333



Pos.	Part Number	Pcs.	Pos.	Part Number	Pcs.	Pos.	Part Number	Pcs.
62	m06528	10	96	m07567	1	138	m07364	1
68	m17321	2	99	m16714	1	141	m03952	1
90	m21882	1	104	m08083	1	142	m07360	1
92	m07654	5	122	m20912	2	145	m11253	9
93	m06803	13	132	m22306	2	146	m11294	12
94	m16910	2	136	m10774	6			

ⒸZ SEKCE PRACOVNÍ 3-ŘADÁ DLÁTOVÁ

Ⓓ 3-REIHIGE MEISSEL-ARBEITSSEKTION

Ⓕ SECTION DE TRAVAIL À TROIS RANGÉES - CISEAUX

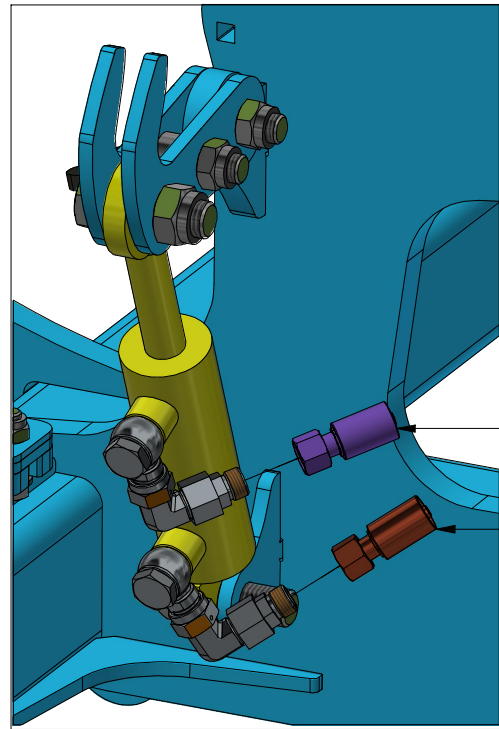
ⒸB WORKING SECTION, 3-ROW, CHISEL

ⒸU СЕКЦИЯ РАБОЧАЯ 3-Х РЯДНАЯ ЧИЗЕЛЬНАЯ

ⒸL SEKCJA ROBOCZA 3-RZĘDOWA, DŁUTOWA

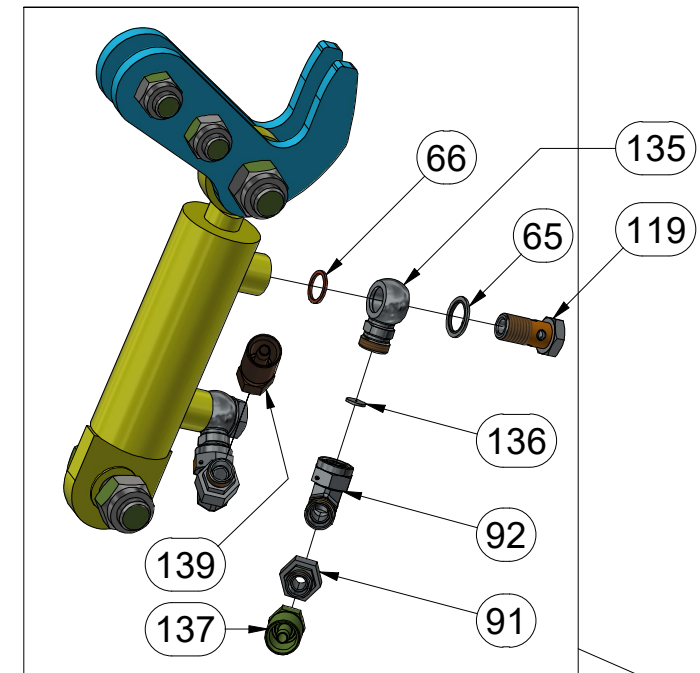


VZ00012333



139

137



66

135

65

119

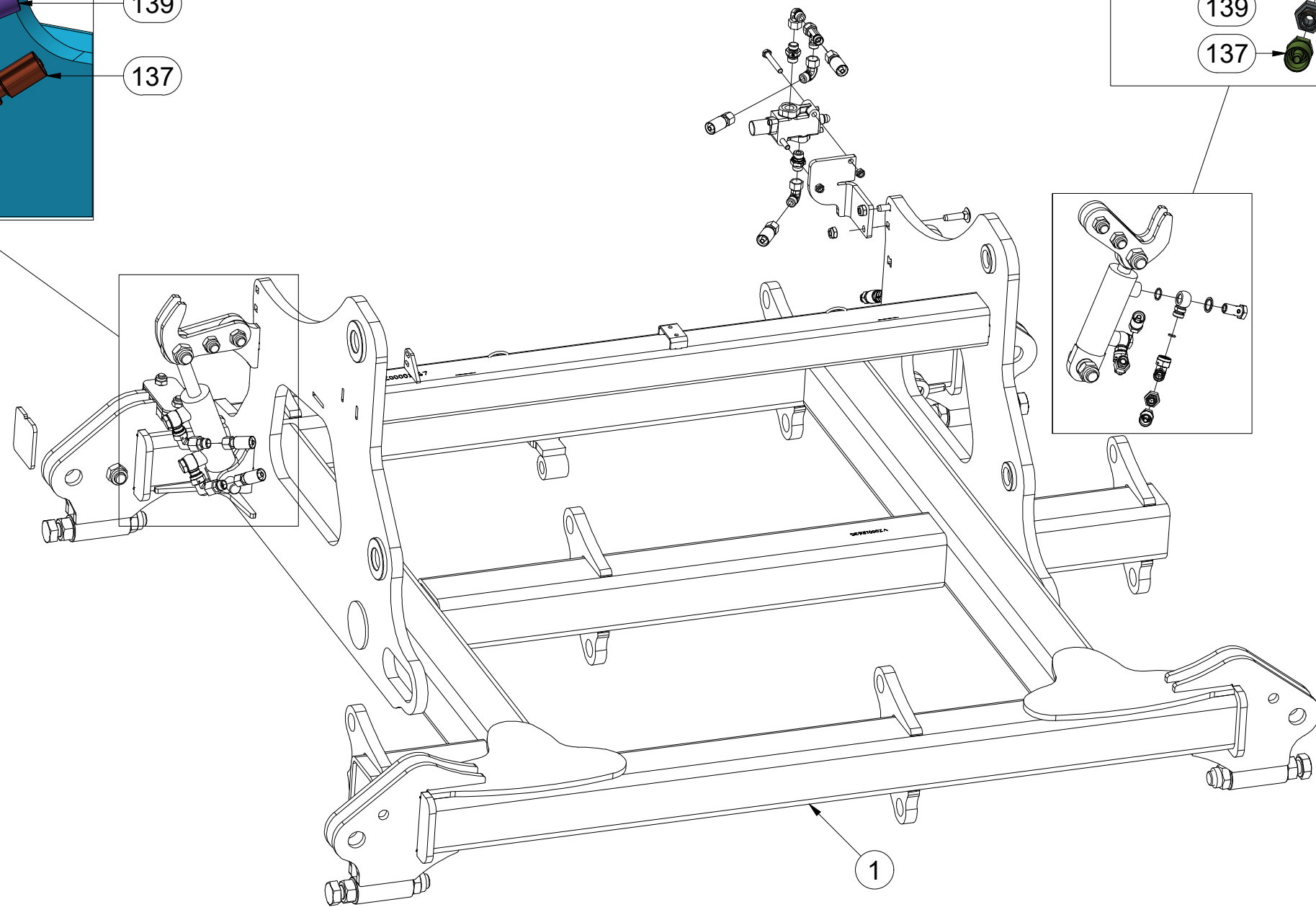
136

92

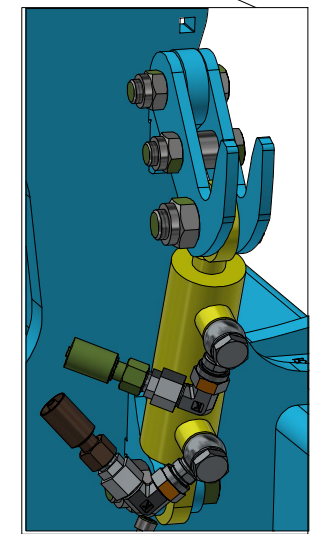
139

91

137



1



Pos.	Part Number	Pcs.
1	VZ00012336	1
65	m12442	4
66	m04220	4
91	m09986	4
92	m07654	5
119	m08460	4
135	m08461	4
136	m10774	6
137	m04033	3
139	m03951	3

Ⓒ SEKCE PRACOVNÍ 3-ŘADÁ DLÁTOVÁ

Ⓓ 3-REIHIGE MEISSEL-ARBEITSSEKTION

Ⓕ SECTION DE TRAVAIL À TROIS RANGÉES - CISEAUX

Ⓖ WORKING SECTION, 3-ROW, CHISEL

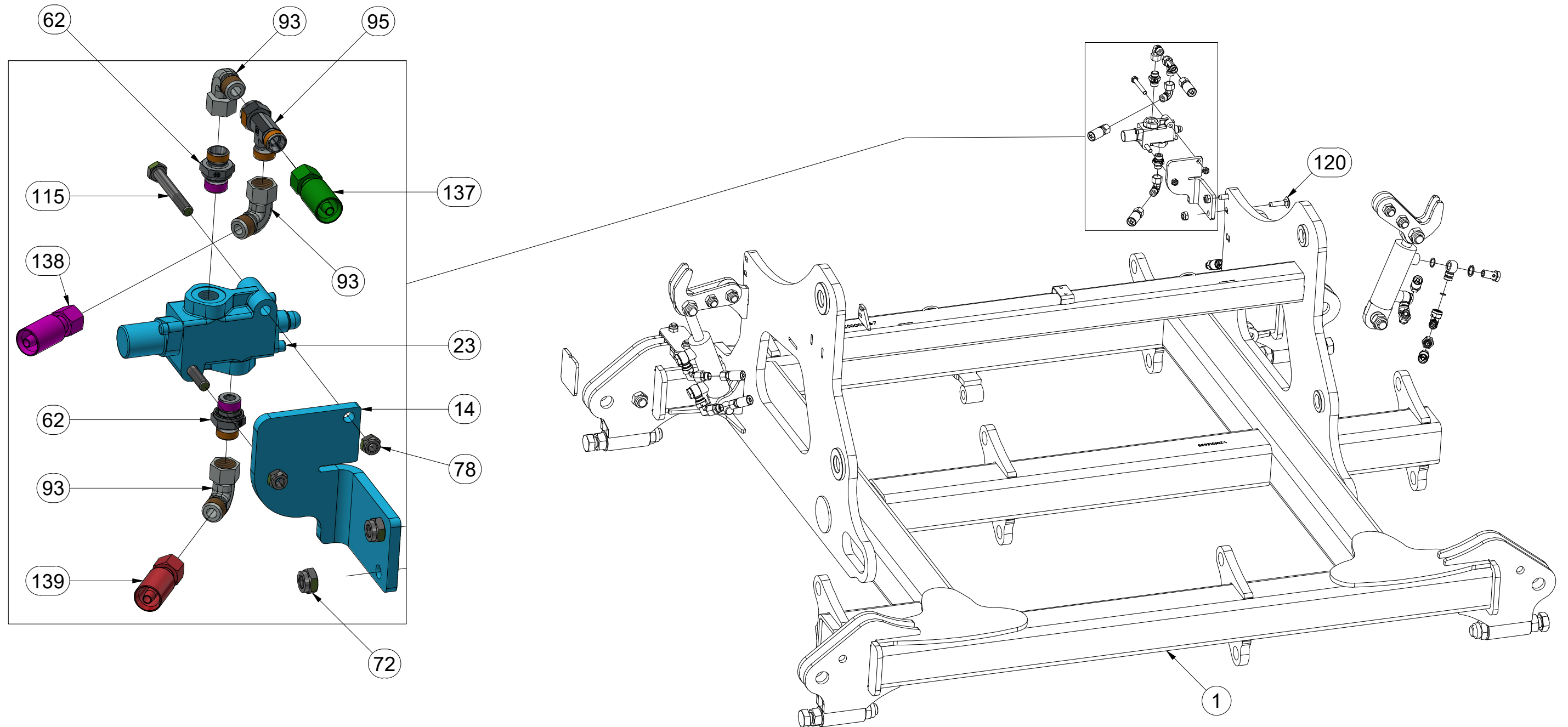
Ⓡ СЕКЦИЯ РАБОЧАЯ 3-Х РЯДНАЯ ЧИЗЕЛЬНАЯ

Ⓟ SEKCJA ROBOCZA 3-RZĘDOWA, DŁUTOWA



VZ00012333

Pos.	Part Number	Pcs.	Pos.	Part Number	Pcs.
1	VZ00012336	1	95	m07568	6
14	VZ00003686	1	115	m14355	4
23	VZ00009373	1	120	m12687	2
62	m06528	10	137	m04033	3
72	m03775	10	139	m03951	3
78	m04503	6	138	m07364	1
93	m06803	13			



Ⓒ SEKCE PRACOVNÍ 3-ŘADÁ DLÁTOVÁ

Ⓓ 3-REIHIGE MEISSEL-ARBEITSSEKTION

Ⓕ SECTION DE TRAVAIL À TROIS RANGÉES - CISEAUX

Ⓖ WORKING SECTION, 3-ROW, CHISEL

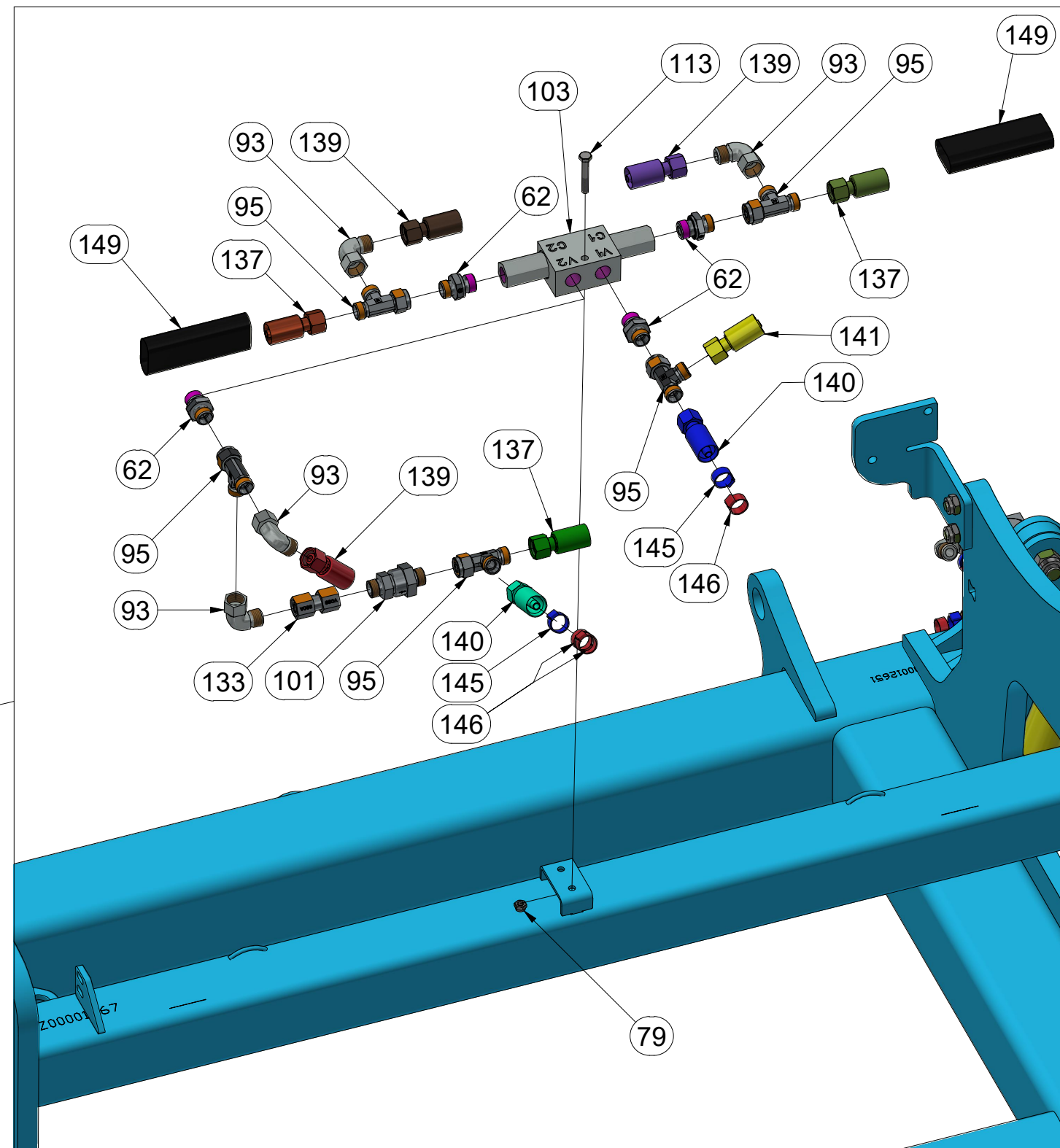
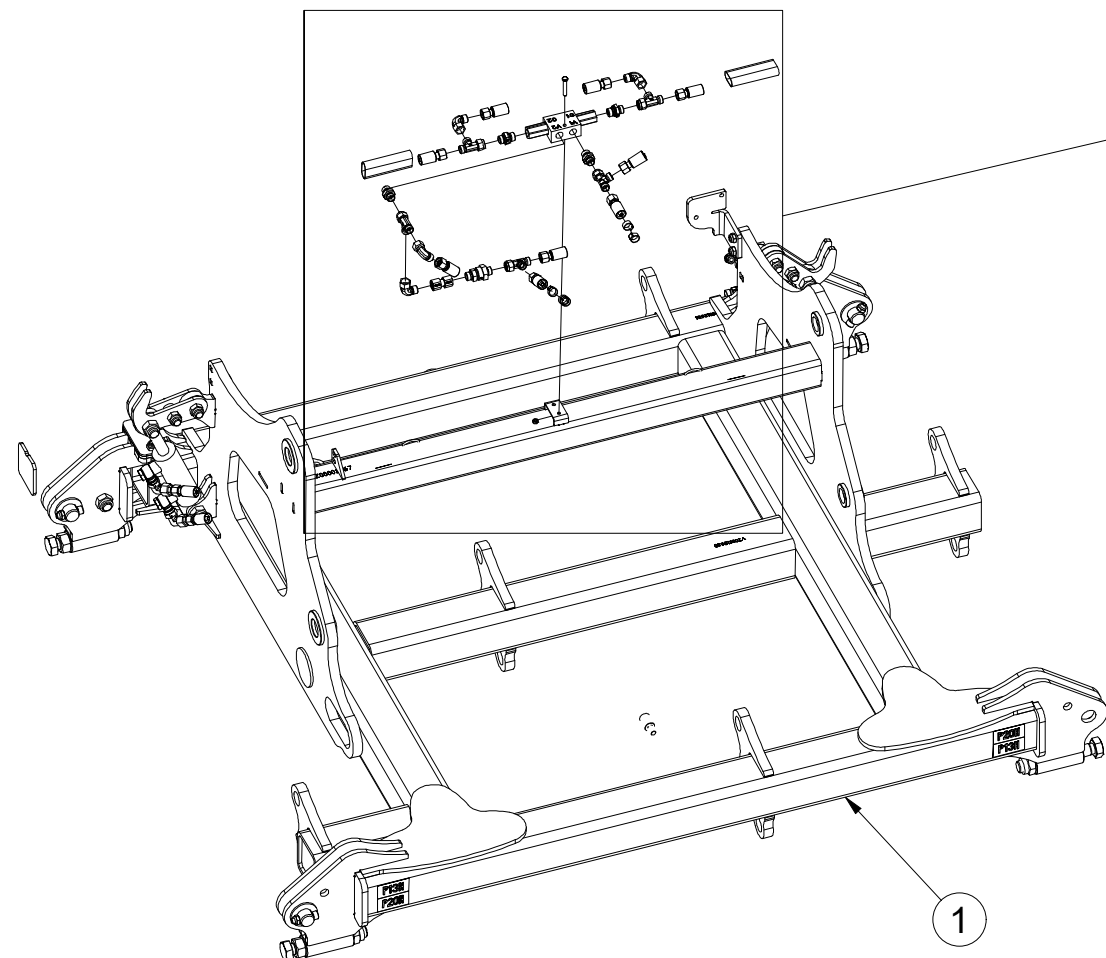
Ⓡ СЕКЦИЯ РАБОЧАЯ 3-Х РЯДНАЯ ЧИЗЕЛЬНАЯ

Ⓟ SEKCJA ROBOCZA 3-RZĘDOWA, DŁUTOWA



VZ00012333

Pos.	Part Number	Pcs.
1	VZ00012336	1
62	m06528	10
79	m05560	1
93	m06803	13
95	m07568	6
101	m09565	1
103	m06673	1
113	m04641	1
133	m22305	1
137	m04033	3
139	m03951	3
140	m05210	2
141	m03952	1
145	m11253	9
146	m11294	12
149	m11183	3



ⒸZ SEKCE PRACOVNÍ 3-ŘADÁ DLÁTOVÁ

Ⓓ 3-REIHIGE MEISSEL-ARBEITSSEKTION

Ⓕ SECTION DE TRAVAIL À TROIS RANGÉES - CISEAUX

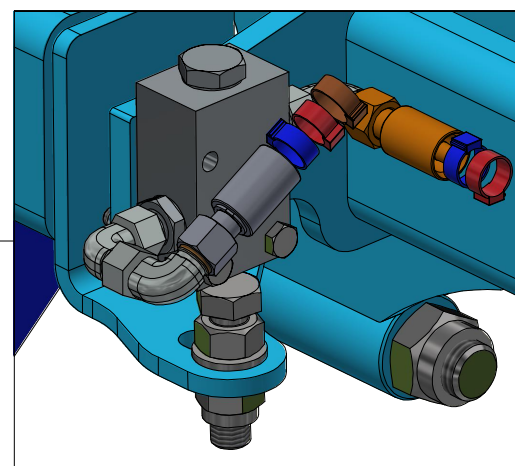
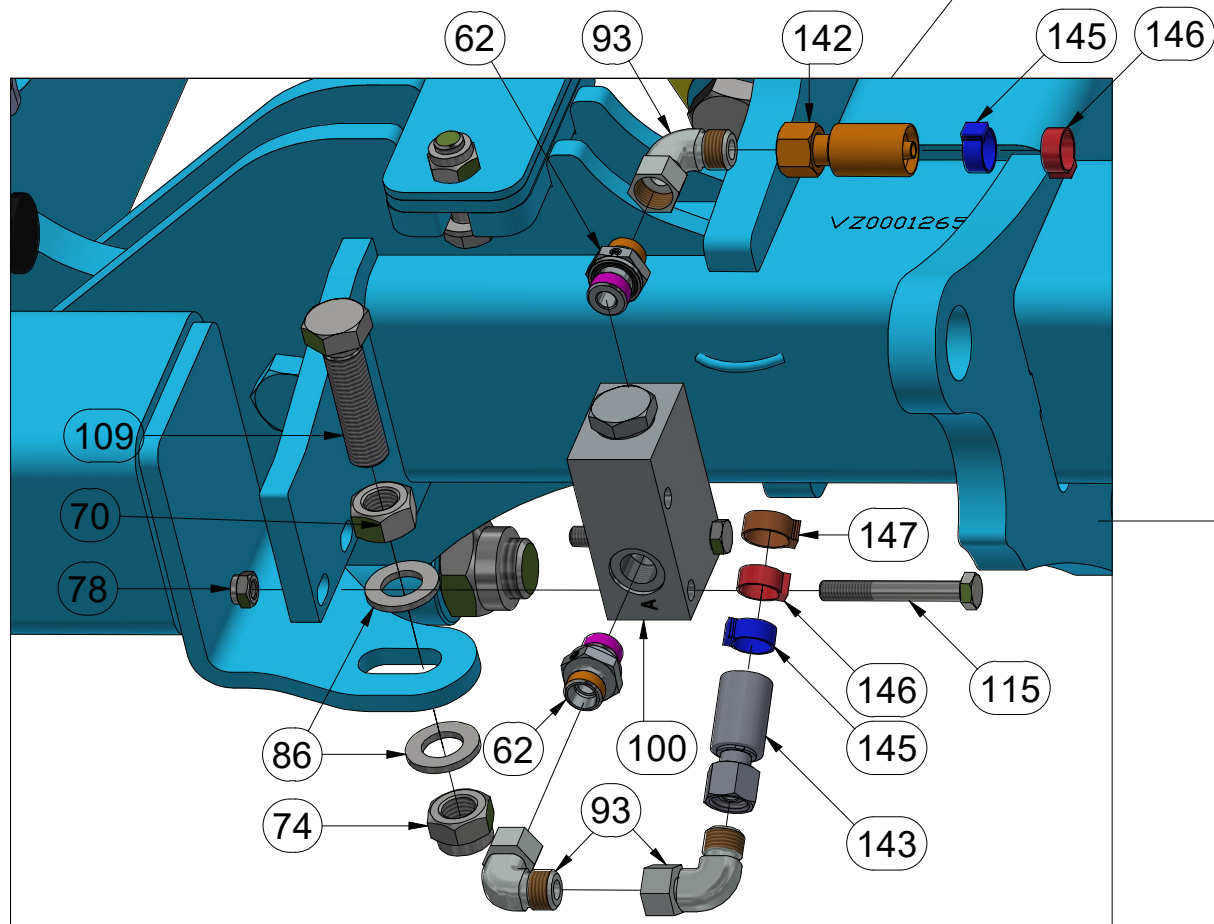
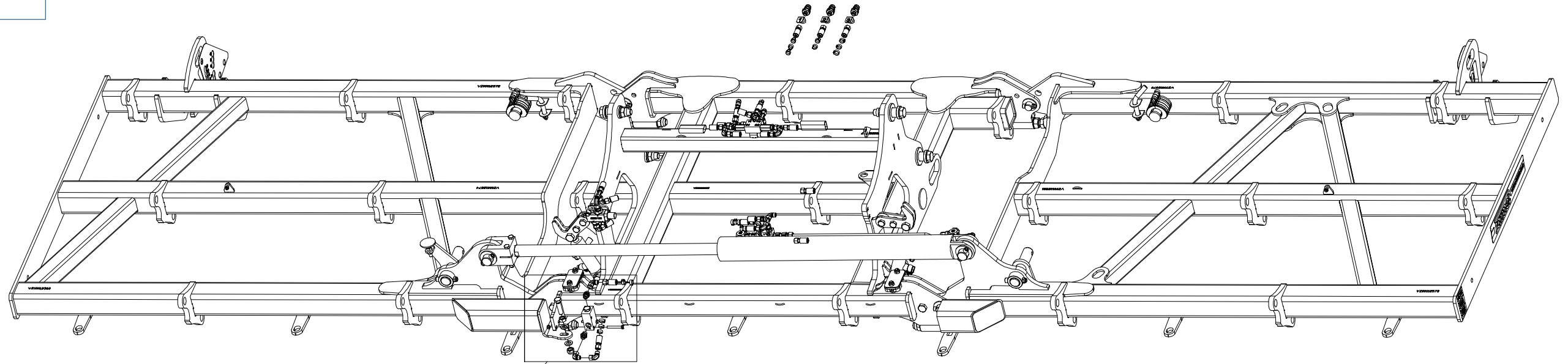
ⒸB WORKING SECTION, 3-ROW, CHISEL

ⒸU СЕКЦИЯ РАБОЧАЯ 3-Х РЯДНАЯ ЧИЗЕЛЬНАЯ

ⒸL SEKCJA ROBOCZA 3-RZĘDOWA, DŁUTOWA



VZ00012333



Pos.	Part Number	Pcs.
62	m06528	10
70	m01306	1
74	m03683	5
78	m04503	6
86	m01219	2
93	m06803	13
100	m10261	1
109	m13662	1
115	m14355	4
142	m07360	1
143	m11113	1
145	m11253	9
146	m11294	12
147	m21373	2

Ⓒ SEKCE PRACOVNÍ 3-ŘADÁ DLÁTOVÁ

Ⓓ 3-REIHIGE MEISSEL-ARBEITSSEKTION

Ⓕ SECTION DE TRAVAIL À TROIS RANGÉES - CISEAUX

Ⓖ WORKING SECTION, 3-ROW, CHISEL

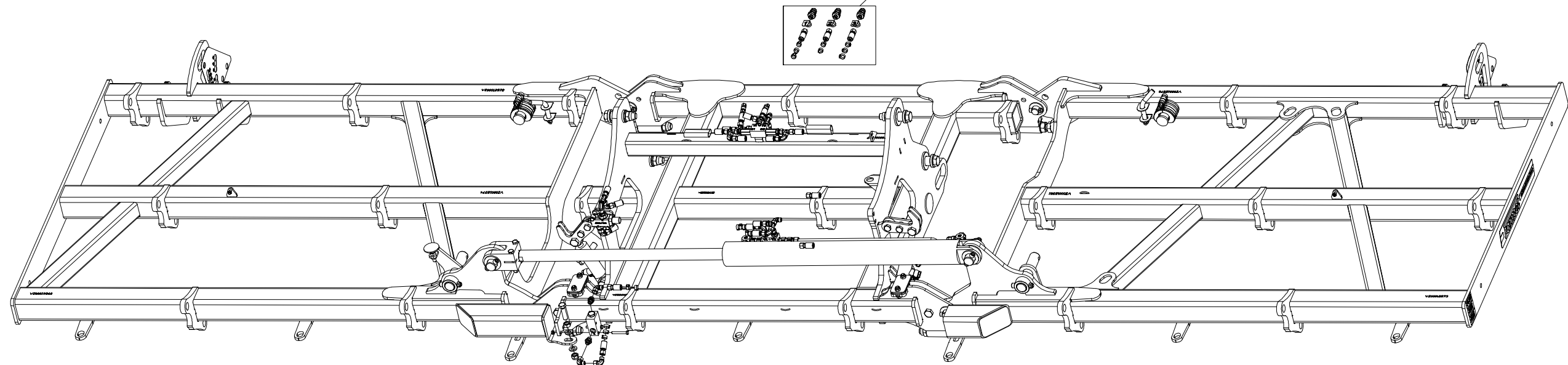
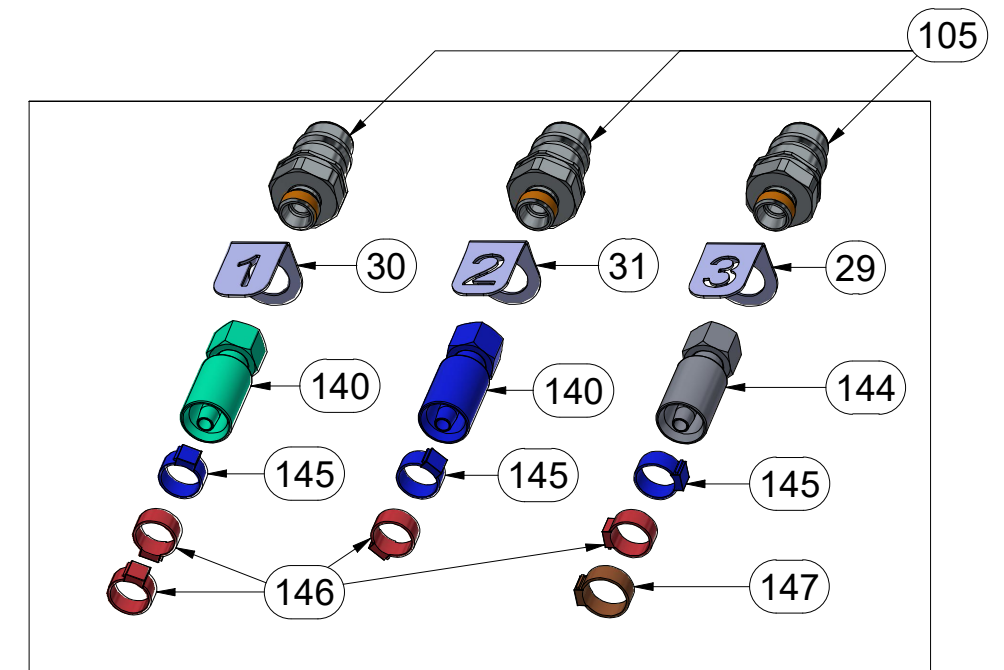
Ⓡ СЕКЦИЯ РАБОЧАЯ 3-Х РЯДНАЯ ЧИЗЕЛЬНАЯ

Ⓟ SEKCJA ROBOCZA 3-RZĘDOWA, DŁUTOWA



VZ00012333

Pos.	Part Number	Pcs.
29	VZ00015406	1
30	VZ00015420	1
31	VZ00015421	1
105	m03849	3
140	m05210	2
144	m15153	1
145	m11253	9
146	m11294	12
147	m21373	2



Ⓒ SEKCE PRACOVNÍ 3-ŘADÁ DLÁTOVÁ

Ⓓ 3-REIHIGE MEISSEL-ARBEITSSEKTION

Ⓕ SECTION DE TRAVAIL À TROIS RANGÉES - CISEAUX

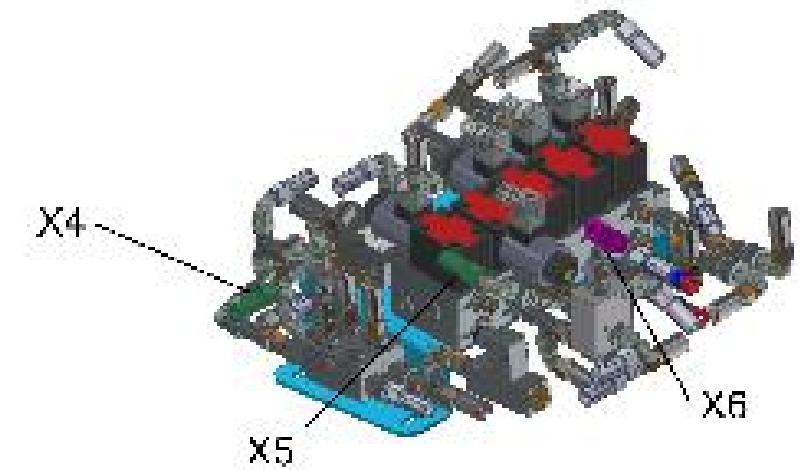
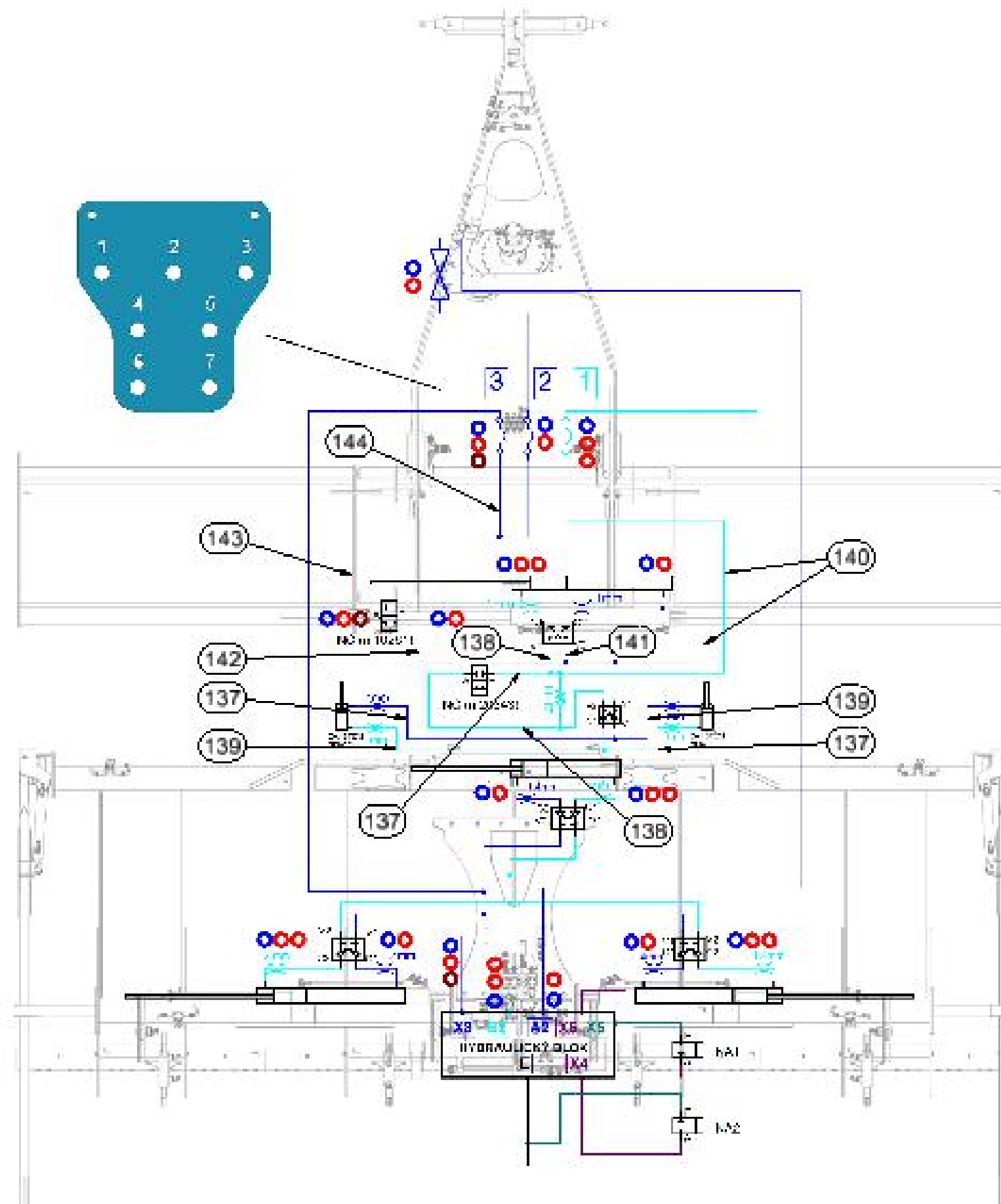
Ⓖ WORKING SECTION, 3-ROW, CHISEL

Ⓡ СЕКЦИЯ РАБОЧАЯ 3-Х РЯДНАЯ ЧИЗЕЛЬНАЯ

Ⓟ SEKCJA ROBOCZA 3-RZĘDOWA, DŁUTOWA



VZ00012333



Pos.	Part Number	Pcs.
137	m04033	3
138	m07364	1
139	m03951	3
140	m05210	2
141	m03952	1
142	m07360	1
143	m11113	1
144	m15153	1

Ⓒ SEKCE PRACOVNÍ 3-ŘADÁ DLÁTOVÁ

Ⓓ 3-REIHIGE MEISSEL-ARBEITSSEKTION

Ⓕ SECTION DE TRAVAIL À TROIS RANGÉES - CISEAUX

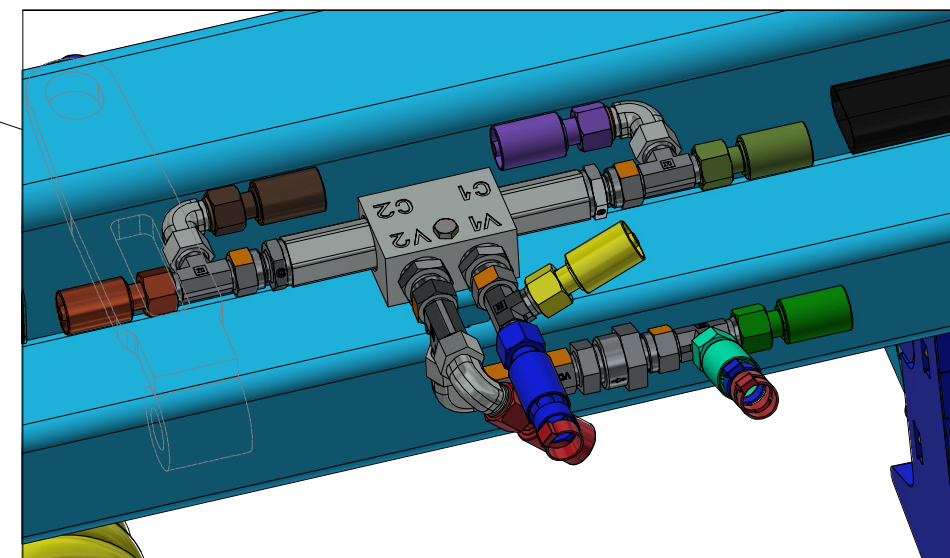
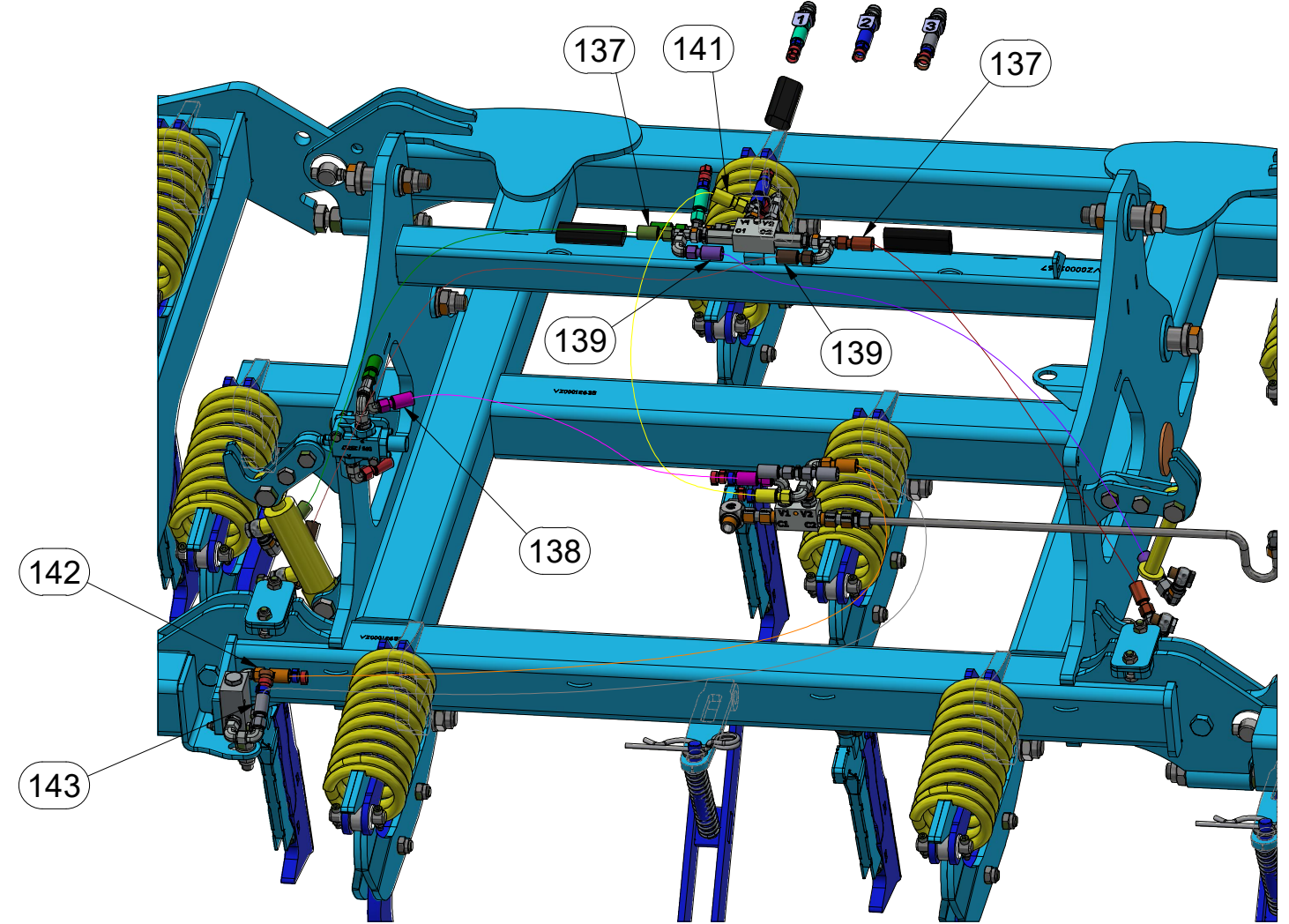
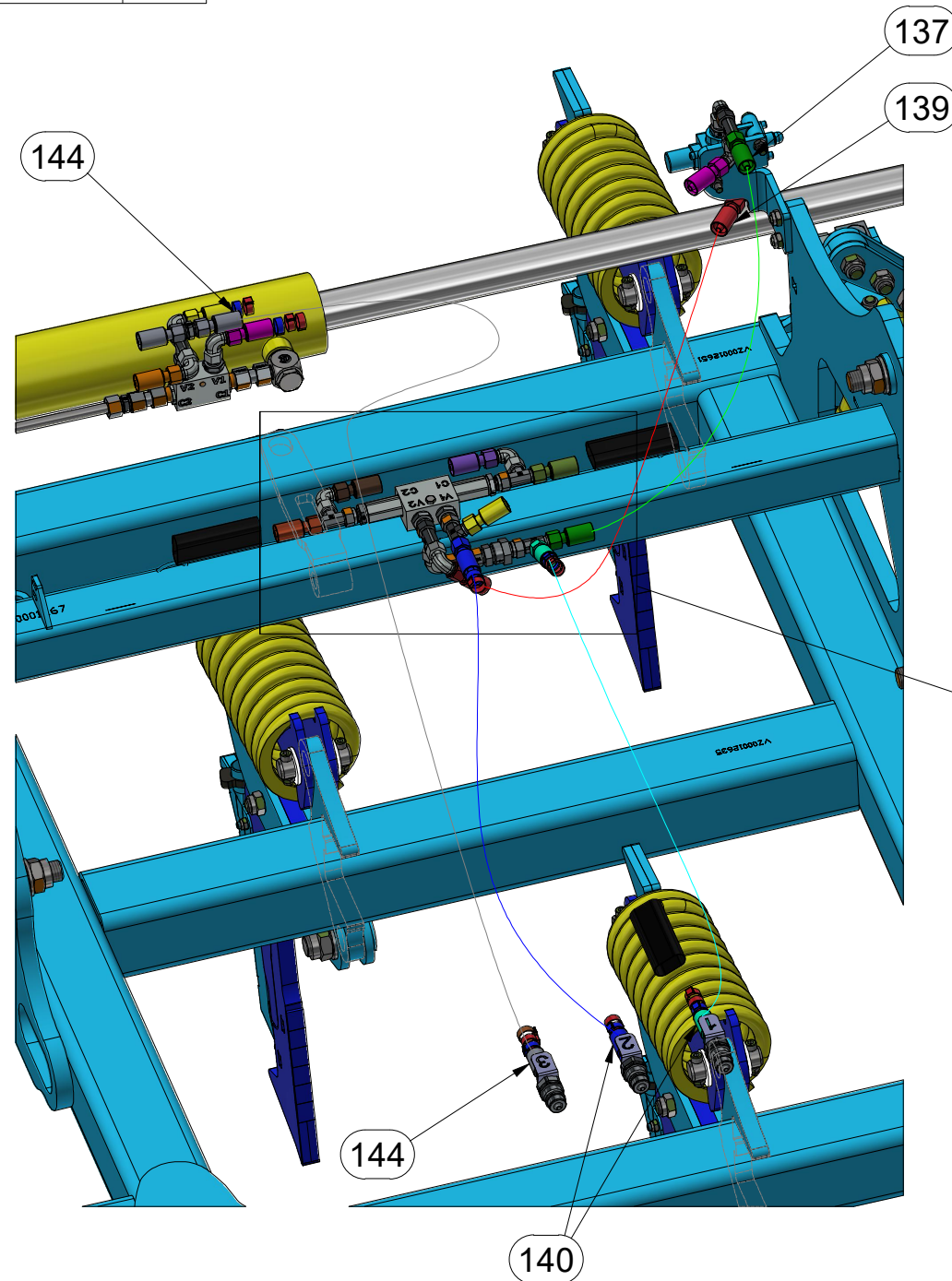
VZ00012333

Pos.	Part Number	Pcs.
137	m04033	3
138	m07364	1
139	m03951	3
140	m05210	2
141	m03952	1
142	m07360	1
143	m11113	1
144	m15153	1

Ⓖ WORKING SECTION, 3-ROW, CHISEL

Ⓔ СЕКЦИЯ РАБОЧАЯ 3-Х РЯДНАЯ ЧИЗЕЛЬНАЯ

Ⓗ СЕКЦЈА РОБОУА 3-РЗЕДОВА, ДЉУТОВА



ⒸZ SEKCE PRACOVNÍ 3-ŘADÁ DLÁTOVÁ

Ⓓ 3-REIHIGE MEISSEL-ARBEITSSEKTION

Ⓕ SECTION DE TRAVAIL À TROIS RANGÉES - CISEAUX

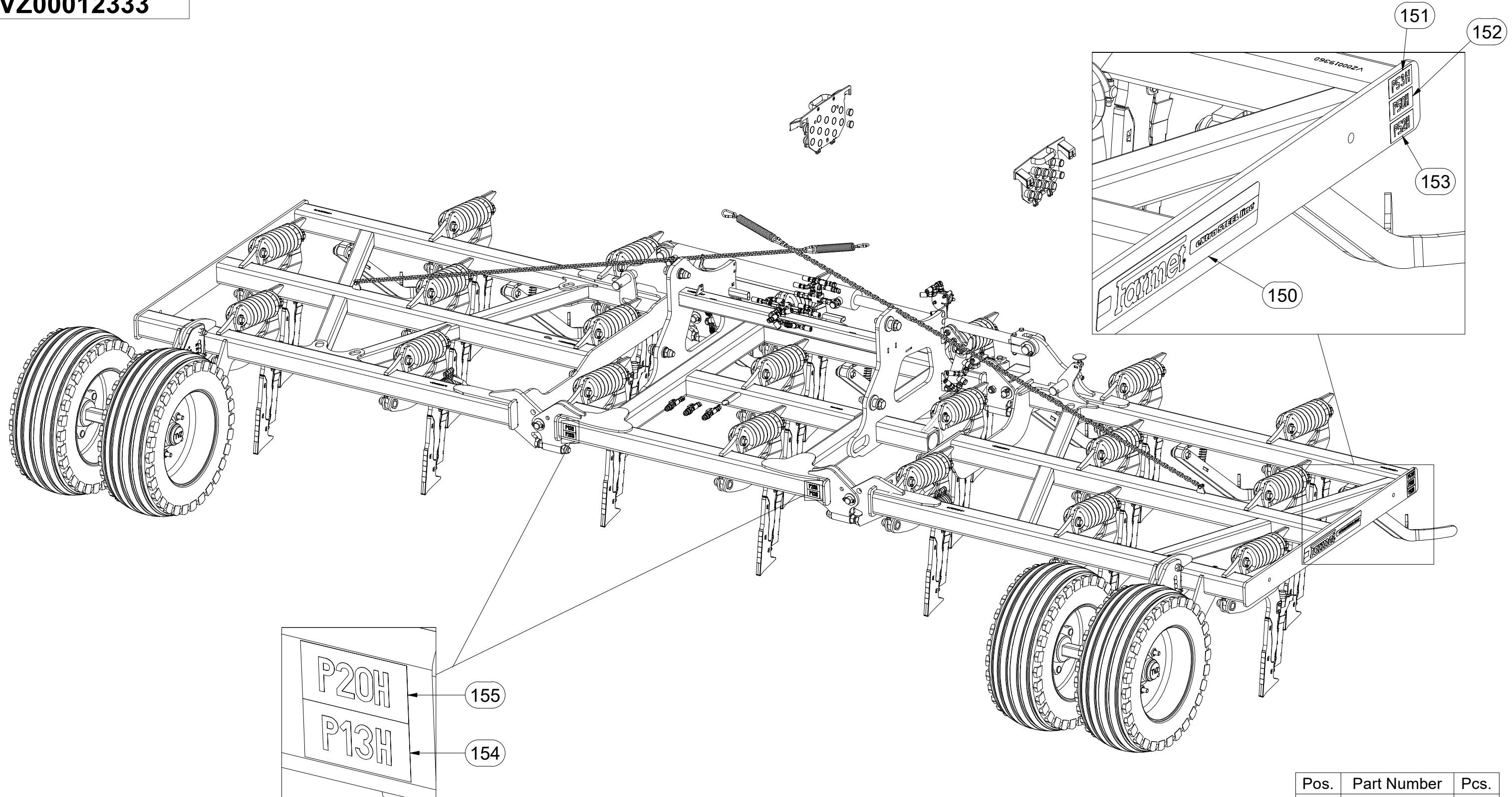
ⒸB WORKING SECTION, 3-ROW, CHISEL

ⒸU СЕКЦИЯ РАБОЧАЯ 3-Х РЯДНАЯ ЧИЗЕЛЬНАЯ

ⒸL SEKCJA ROBOCZA 3-RZĘDOWA, DŁUTOWA



VZ00012333



Pos.	Part Number	Pcs.
150	m19414	2
151	m04369	2
152	m04367	2
153	m04364	2
154	m04363	2
155	m04368	2

☉ SEKCE PRACOVNÍ 3-ŘADÁ DLÁTOVÁ

☐ 3-REIHIGE MEISSEL-ARBEITSSEKTION

☐ SECTION DE TRAVAIL À TROIS RANGÉES - CISEAUX

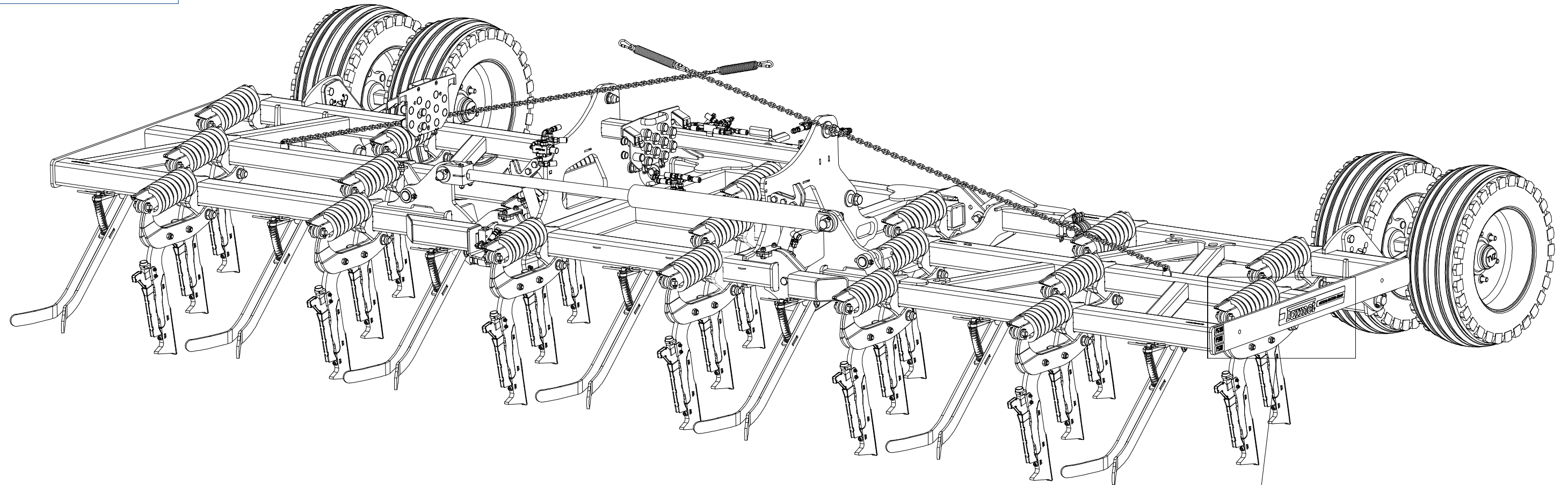
☉ WORKING SECTION, 3-ROW, CHISEL

☐ СЕКЦИЯ РАБОЧАЯ 3-Х РЯДНАЯ ЧИЗЕЛЬНАЯ

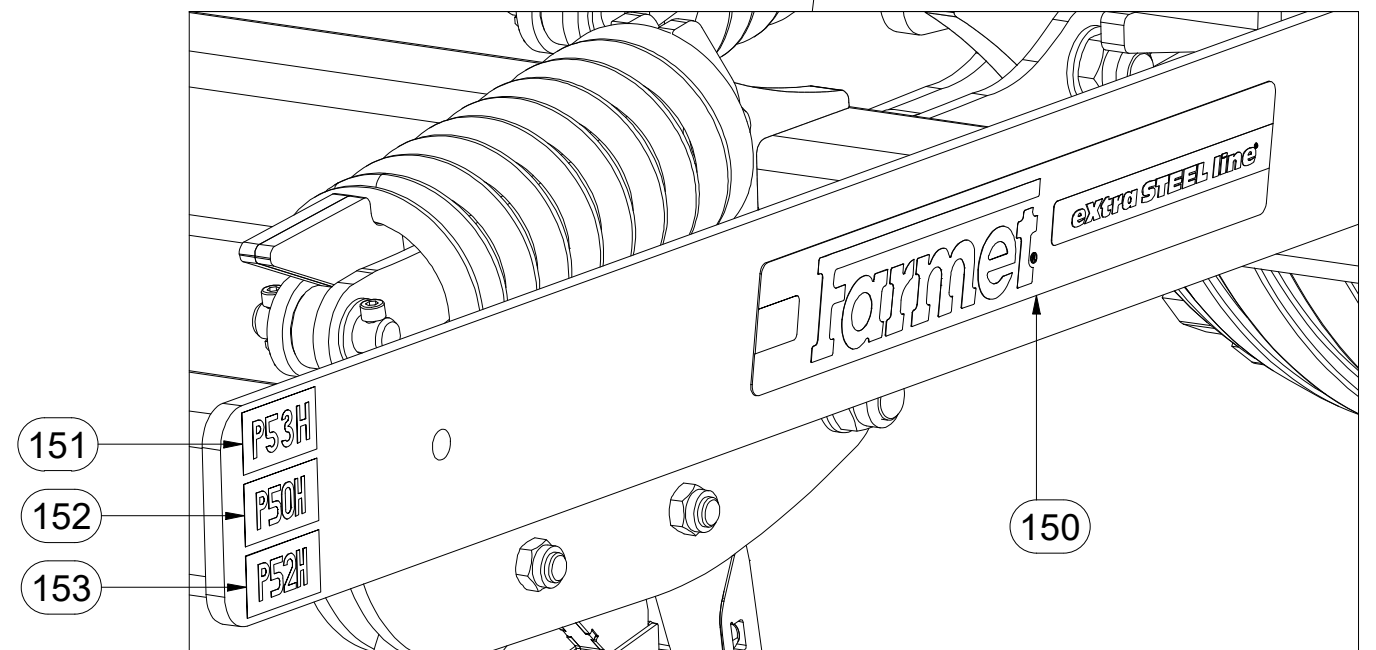
☐ SEKCJA ROBOCZA 3-RZĘDOWA, DŁUTOWA

Farmet

VZ00012333



Pos.	Part Number	Pcs.
150	m19414	2
151	m04369	2
152	m04367	2
153	m04364	2



Ⓒ SEKCE PRACOVNÍ 3-ŘADÁ DLÁTOVÁ

Ⓓ 3-REIHIGE MEISSEL-ARBEITSSEKTION

Ⓕ SECTION DE TRAVAIL À TROIS RANGÉES - CISEAUX

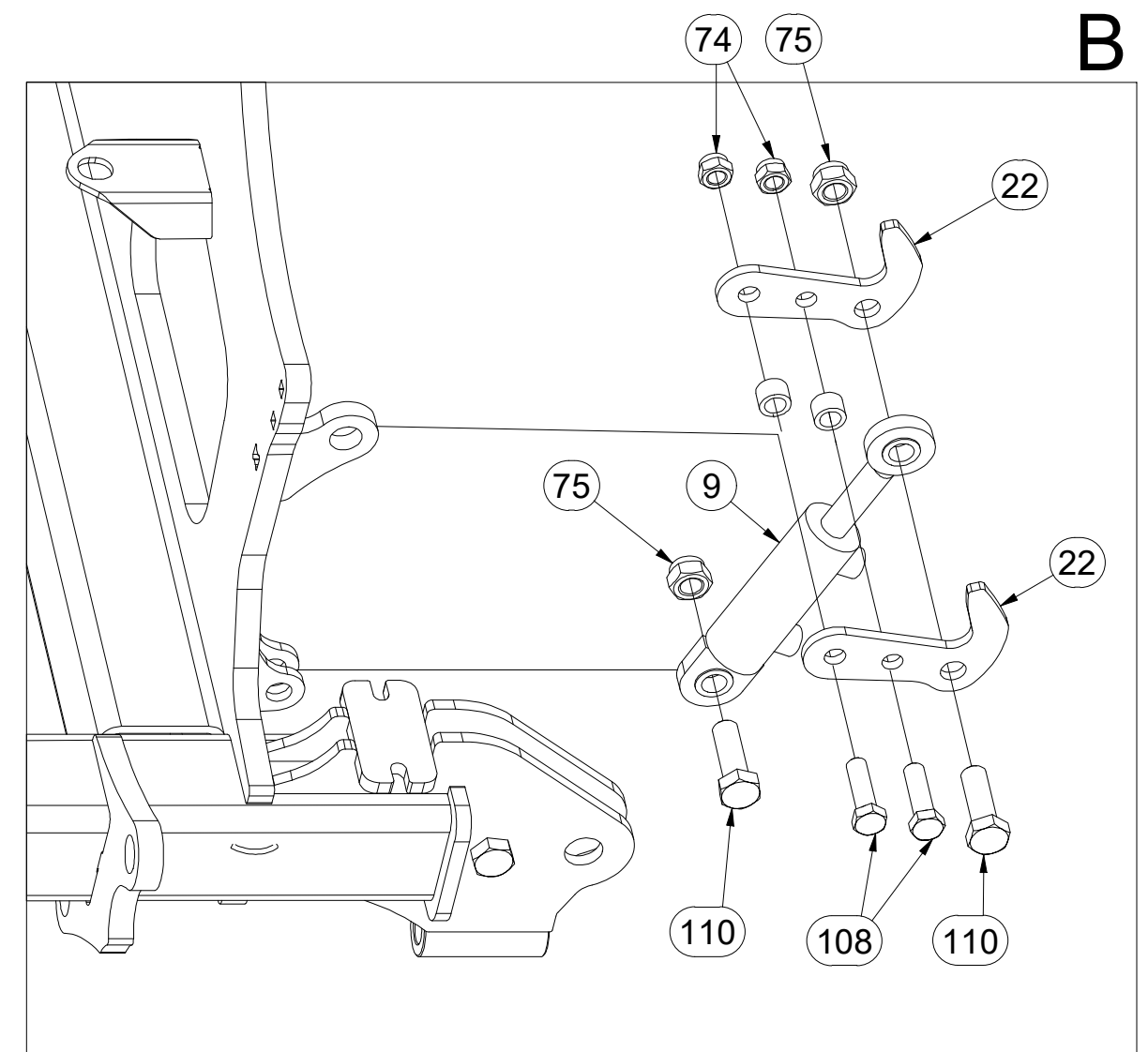
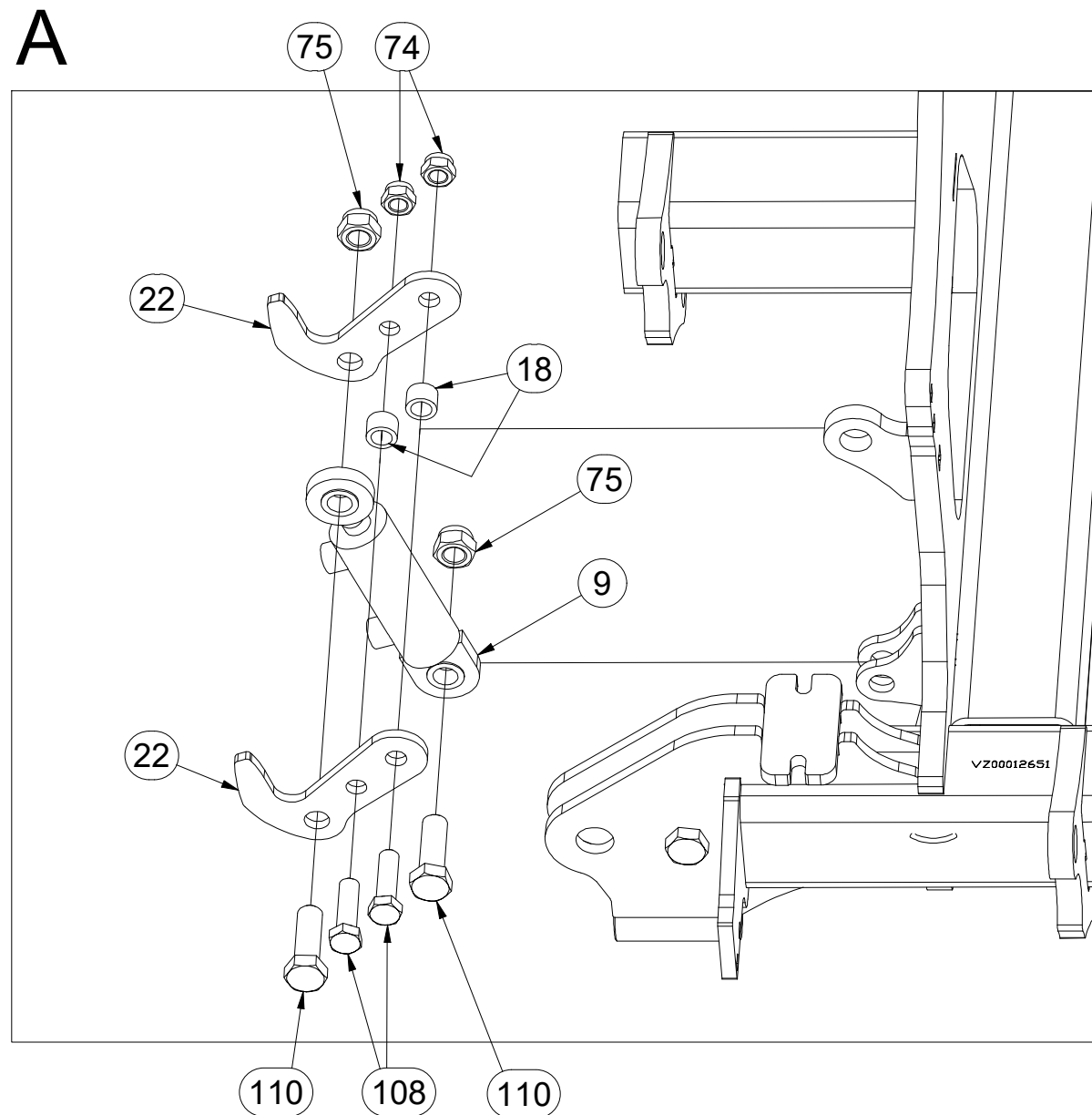
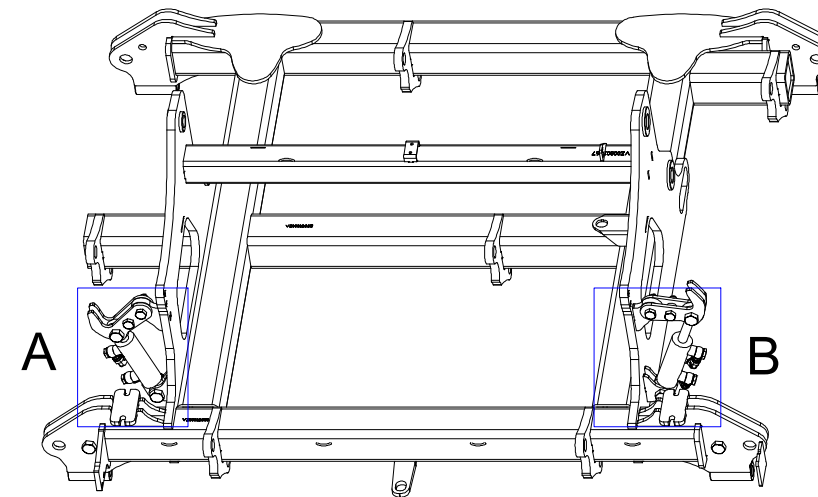
VZ00012333

Pos.	Part Number	Pcs.
9	9001890	2
18	4022545	4
22	VZ00003254	4
74	m03683	5
75	m05648	4
108	m10112	4
110	m05747	4

Ⓖ WORKING SECTION, 3-ROW, CHISEL

Ⓔ СЕКЦИЯ РАБОЧАЯ 3-Х РЯДНАЯ ЧИЗЕЛЬНАЯ

Ⓗ SEKCJA ROBOCZA 3-RZĘDOWA, DŁUTOWA



ⒸZ SEKCE PRACOVNÍ 3-ŘADÁ DLÁTOVÁ

Ⓓ 3-REIHIGE MEISSEL-ARBEITSSEKTION

Ⓕ SECTION DE TRAVAIL À TROIS RANGÉES - CISEAUX

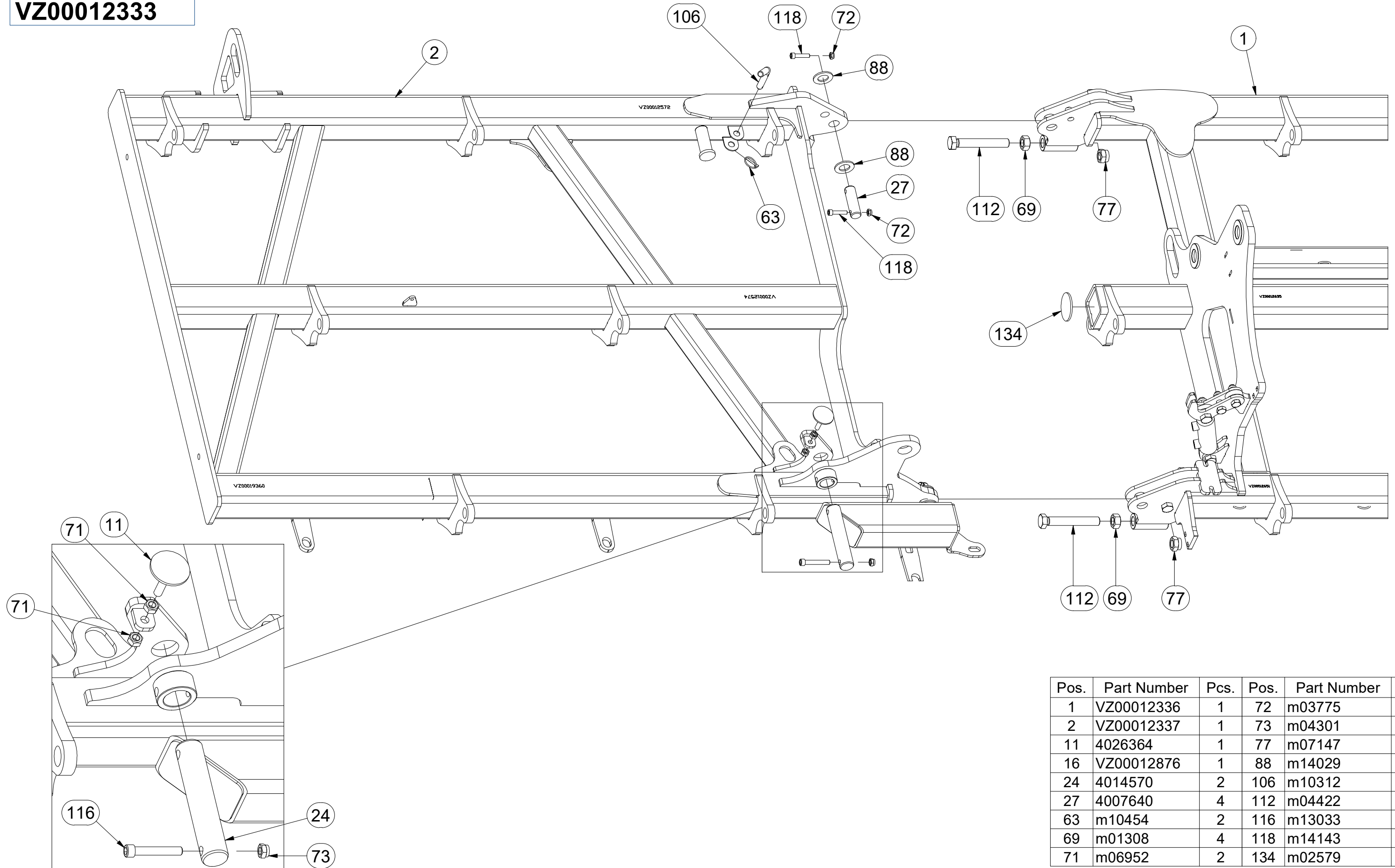
ⒸB WORKING SECTION, 3-ROW, CHISEL

ⒸU СЕКЦИЯ РАБОЧАЯ 3-Х РЯДНАЯ ЧИЗЕЛЬНАЯ

ⒸL SEKCJA ROBOCZA 3-RZĘDOWA, DŁUTOWA



VZ00012333



Pos.	Part Number	Pcs.	Pos.	Part Number	Pcs.
1	VZ00012336	1	72	m03775	10
2	VZ00012337	1	73	m04301	10
11	4026364	1	77	m07147	4
16	VZ00012876	1	88	m14029	8
24	4014570	2	106	m10312	2
27	4007640	4	112	m04422	4
63	m10454	2	116	m13033	2
69	m01308	4	118	m14143	8
71	m06952	2	134	m02579	2

ⒸZ SEKCE PRACOVNÍ 3-ŘADÁ DLÁTOVÁ

Ⓓ 3-REIHIGE MEISSEL-ARBEITSSEKTION

Ⓕ SECTION DE TRAVAIL À TROIS RANGÉES - CISEAUX

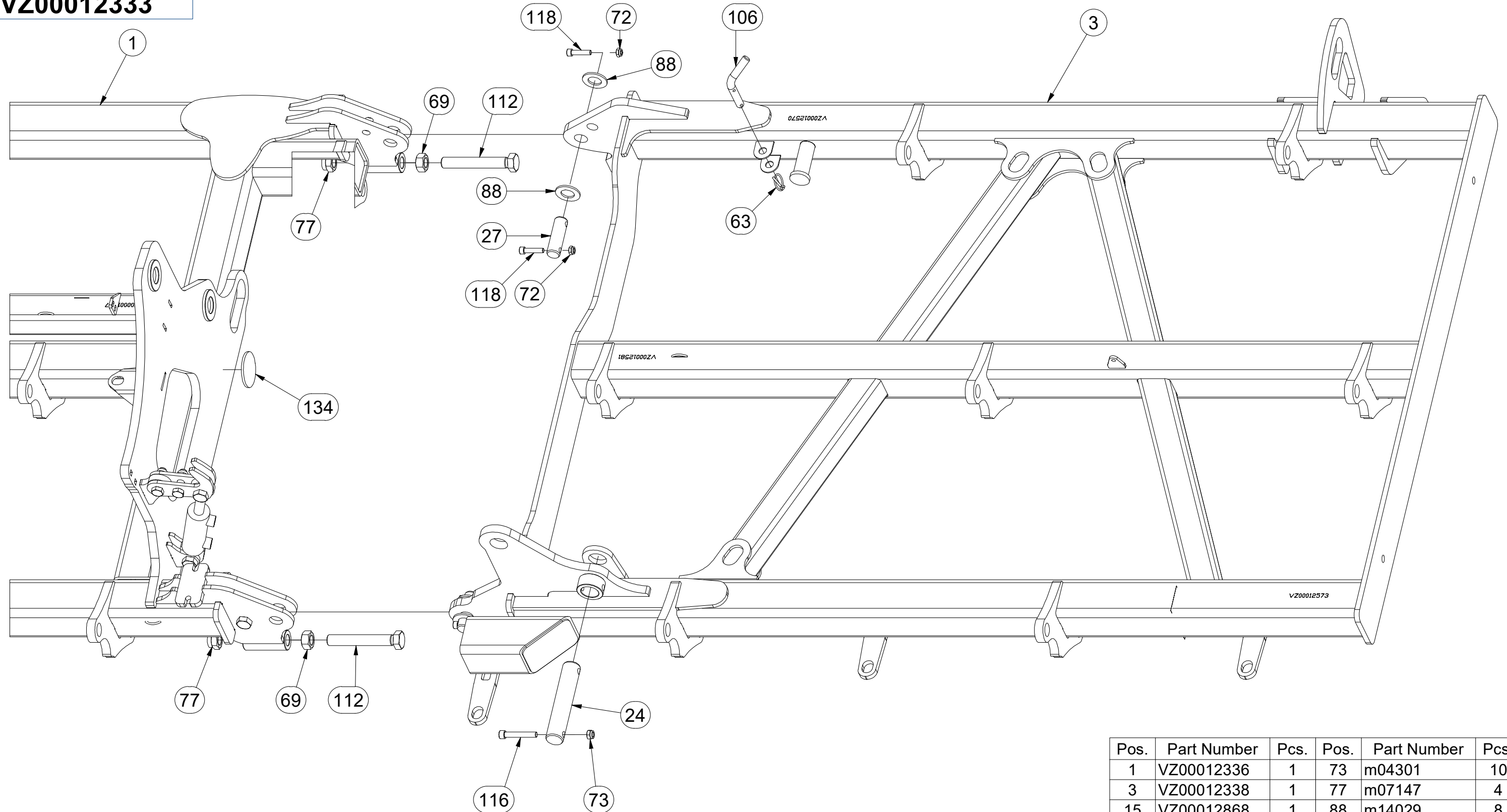
ⒸB WORKING SECTION, 3-ROW, CHISEL

ⒸU СЕКЦИЯ РАБОЧАЯ 3-Х РЯДНАЯ ЧИЗЕЛЬНАЯ

ⒸL SEKCJA ROBOCZA 3-RZĘDOWA, DŁUTOWA

Farmet

VZ00012333



Pos.	Part Number	Pcs.	Pos.	Part Number	Pcs.
1	VZ00012336	1	73	m04301	10
3	VZ00012338	1	77	m07147	4
15	VZ00012868	1	88	m14029	8
24	4014570	2	106	m10312	2
27	4007640	4	112	m04422	4
63	m10454	2	116	m13033	2
69	m01308	4	118	m14143	8
72	m03775	10	134	m02579	2

Ⓒ SEKCE PRACOVNÍ 3-ŘADÁ DLÁTOVÁ

Ⓓ 3-REIHIGE MEISSEL-ARBEITSSEKTION

Ⓕ SECTION DE TRAVAIL À TROIS RANGÉES - CISEAUX

Ⓖ WORKING SECTION, 3-ROW, CHISEL

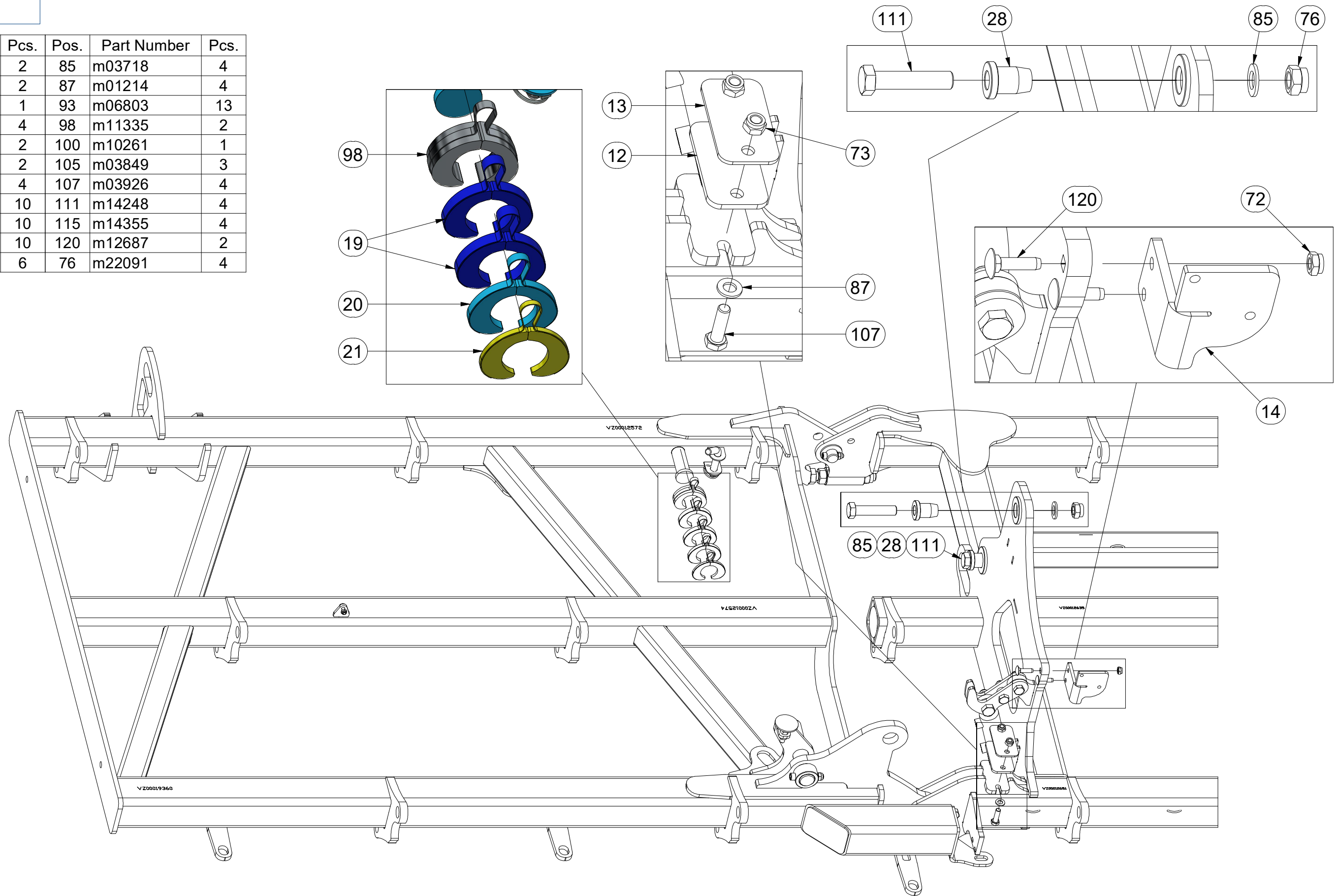
Ⓡ СЕКЦИЯ РАБОЧАЯ 3-Х РЯДНАЯ ЧИЗЕЛЬНАЯ

Ⓟ SEKCJA ROBOCZA 3-RZĘDOWA, DŁUTOWA



VZ00012333

Pos.	Part Number	Pcs.	Pos.	Part Number	Pcs.
12	4009397	2	85	m03718	4
13	4009352	2	87	m01214	4
14	VZ00003686	1	93	m06803	13
19	9002587	4	98	m11335	2
20	9002586	2	100	m10261	1
21	9002585	2	105	m03849	3
28	4024458	4	107	m03926	4
62	m06528	10	111	m14248	4
72	m03775	10	115	m14355	4
73	m04301	10	120	m12687	2
78	m04503	6	76	m22091	4



ⒸZ SEKCE PRACOVNÍ 3-ŘADÁ DLÁTOVÁ

Ⓓ 3-REIHIGE MEISSEL-ARBEITSSEKTION

Ⓕ SECTION DE TRAVAIL À TROIS RANGÉES - CISEAUX

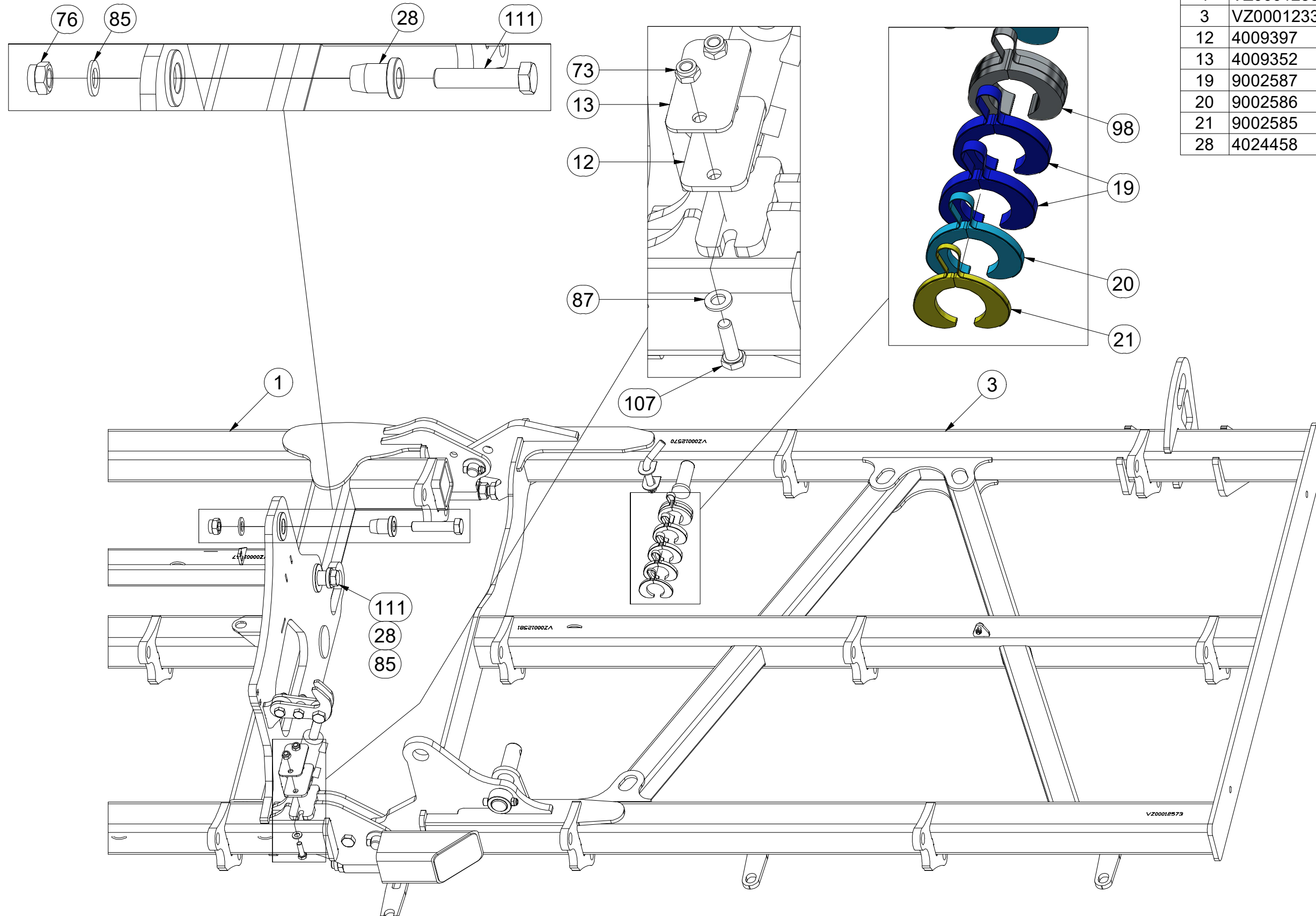
ⒸB WORKING SECTION, 3-ROW, CHISEL

ⒸU СЕКЦИЯ РАБОЧАЯ 3-Х РЯДНАЯ ЧИЗЕЛЬНАЯ

ⒸL SEKCJA ROBOCZA 3-RZĘDOWA, DŁUTOWA



VZ00012333



Pos.	Part Number	Pcs.	Pos.	Part Number	Pcs.
1	VZ00012336	1	73	m04301	10
3	VZ00012338	1	85	m03718	4
12	4009397	2	87	m01214	4
13	4009352	2	98	m11335	2
19	9002587	4	105	m03849	3
20	9002586	2	107	m03926	4
21	9002585	2	111	m14248	4
28	4024458	4	76	m22091	4

ⒸZ SEKCE PRACOVNÍ 3-ŘADÁ DLÁTOVÁ

Ⓓ 3-REIHIGE MEISSEL-ARBEITSSEKTION

Ⓕ SECTION DE TRAVAIL À TROIS RANGÉES - CISEAUX

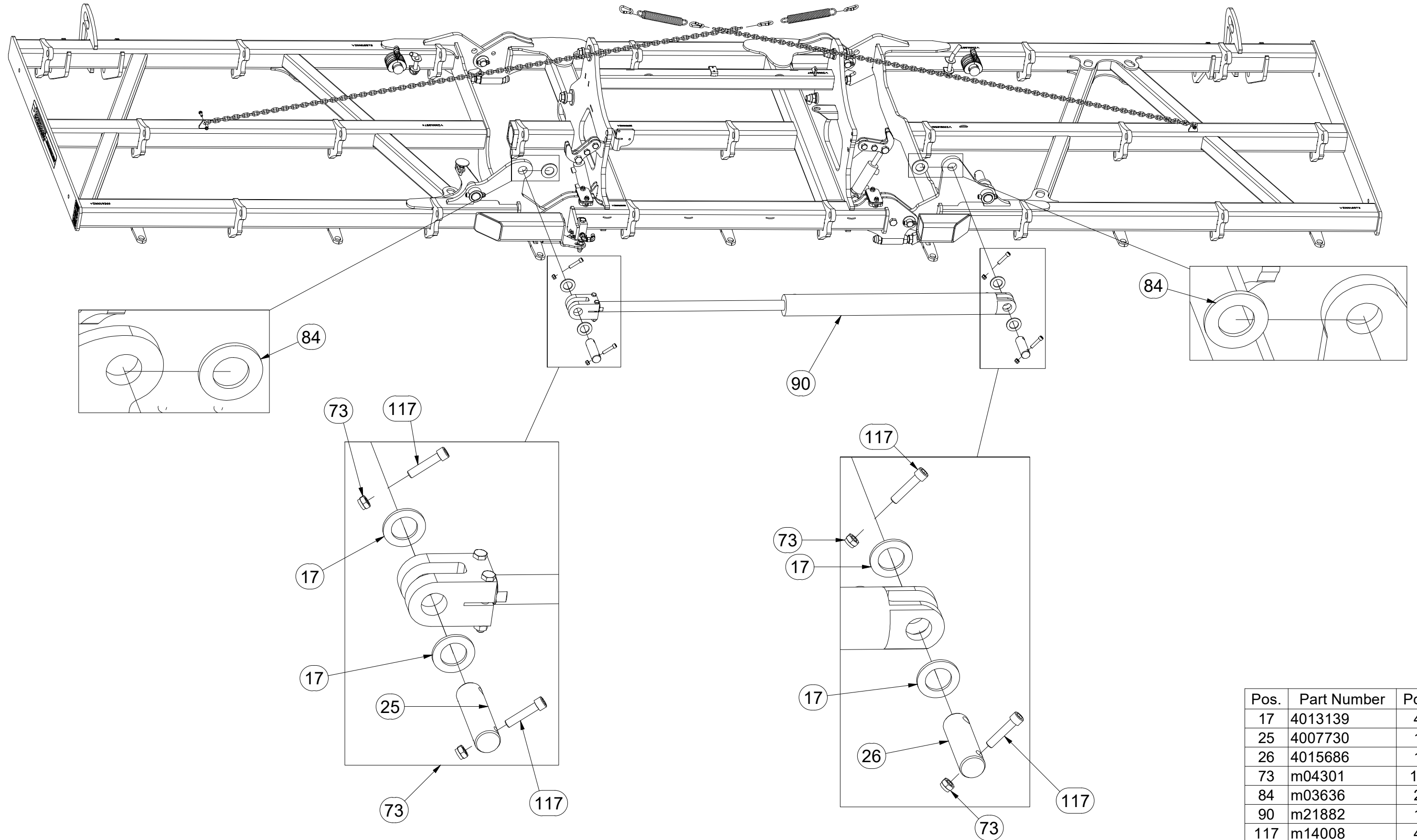
ⒸB WORKING SECTION, 3-ROW, CHISEL

ⒸU СЕКЦИЯ РАБОЧАЯ 3-Х РЯДНАЯ ЧИЗЕЛЬНАЯ

ⒸL SEKCJA ROBOCZA 3-RZĘDOWA, DŁUTOWA



VZ00012333



Pos.	Part Number	Pcs.
17	4013139	4
25	4007730	1
26	4015686	1
73	m04301	10
84	m03636	2
90	m21882	1
117	m14008	4

ⒸZ SEKCE PRACOVNÍ 3-ŘADÁ DLÁTOVÁ

Ⓓ 3-REIHIGE MEISSEL-ARBEITSSEKTION

Ⓕ SECTION DE TRAVAIL À TROIS RANGÉES - CISEAUX

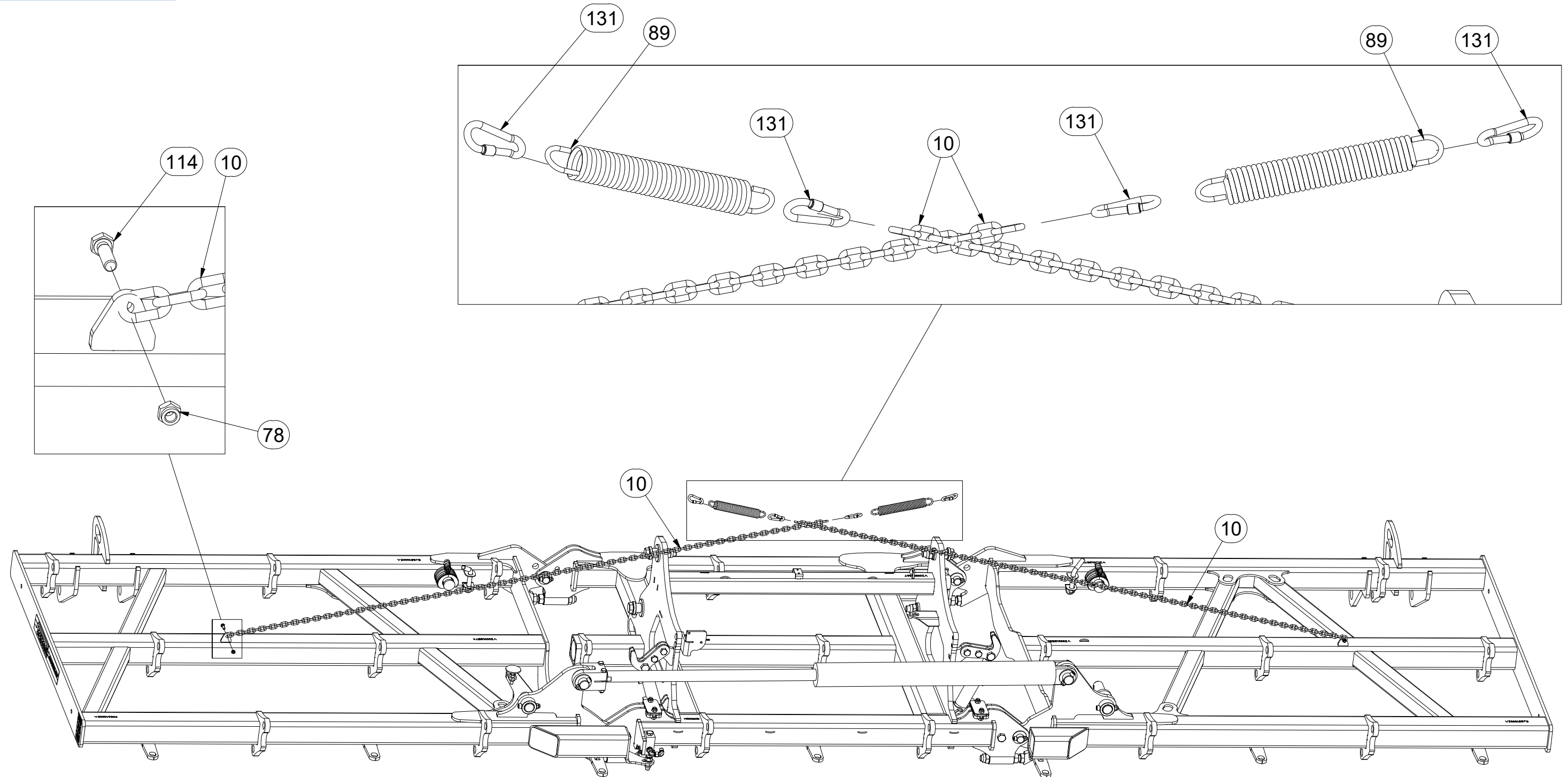
ⒸB WORKING SECTION, 3-ROW, CHISEL

ⒸU СЕКЦИЯ РАБОЧАЯ 3-Х РЯДНАЯ ЧИЗЕЛЬНАЯ

ⒸL SEKCJA ROBOCZA 3-RZĘDOWA, DŁUTOWA



VZ00012333



Pos.	Part Number	Pcs.
10	VZ00004624	2
78	m04503	6
89	m05126	2
114	m01092	2
131	m21127	4

Ⓒ SEKCE PRACOVNÍ 3-ŘADÁ DLÁTOVÁ

Ⓓ 3-REIHIGE MEISSEL-ARBEITSSEKTION

Ⓕ SECTION DE TRAVAIL À TROIS RANGÉES - CISEAUX

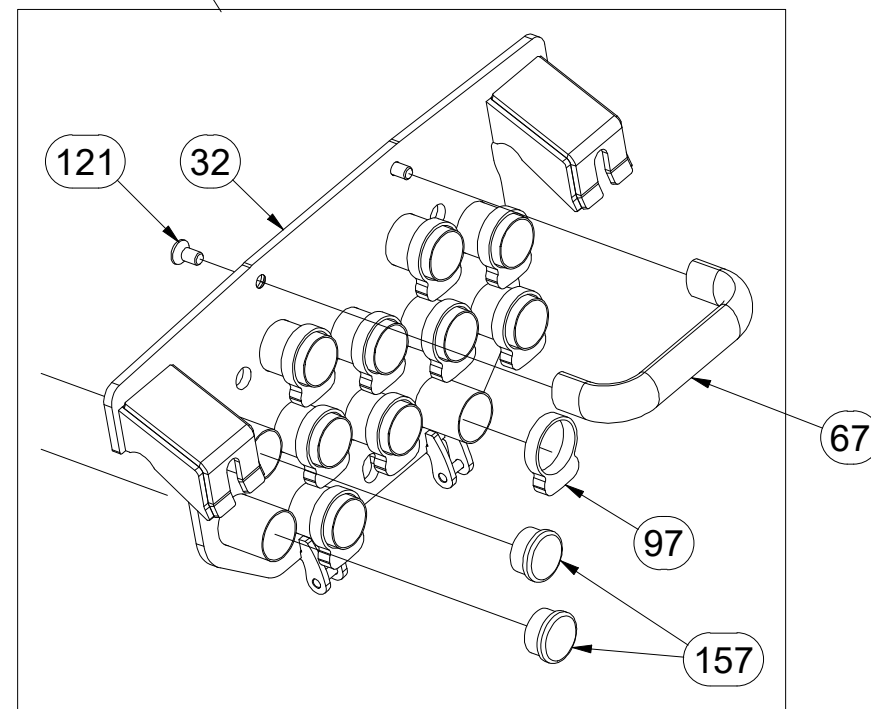
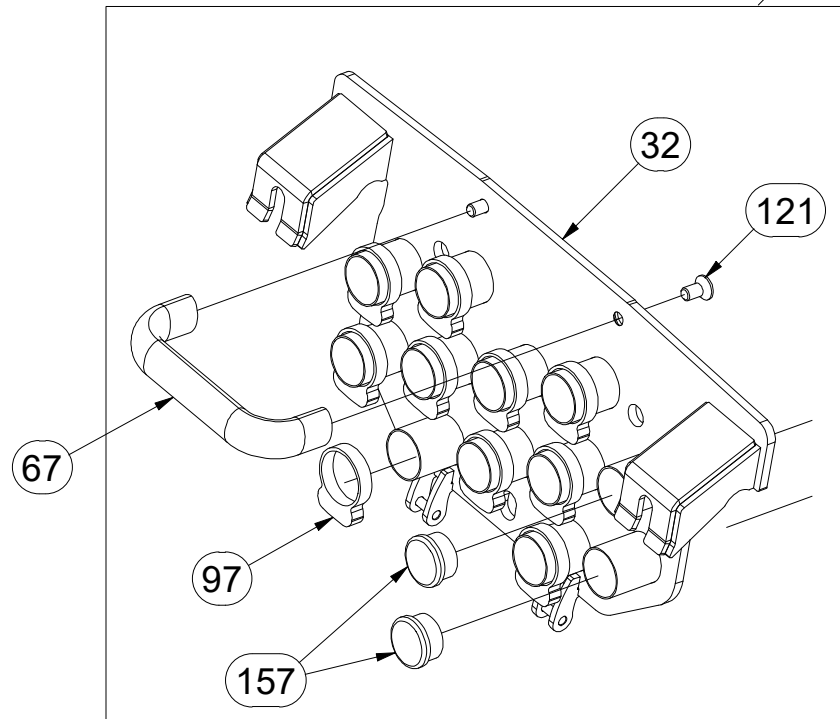
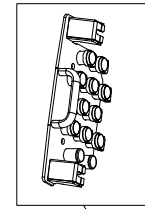
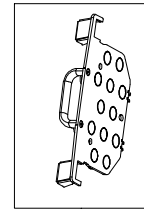
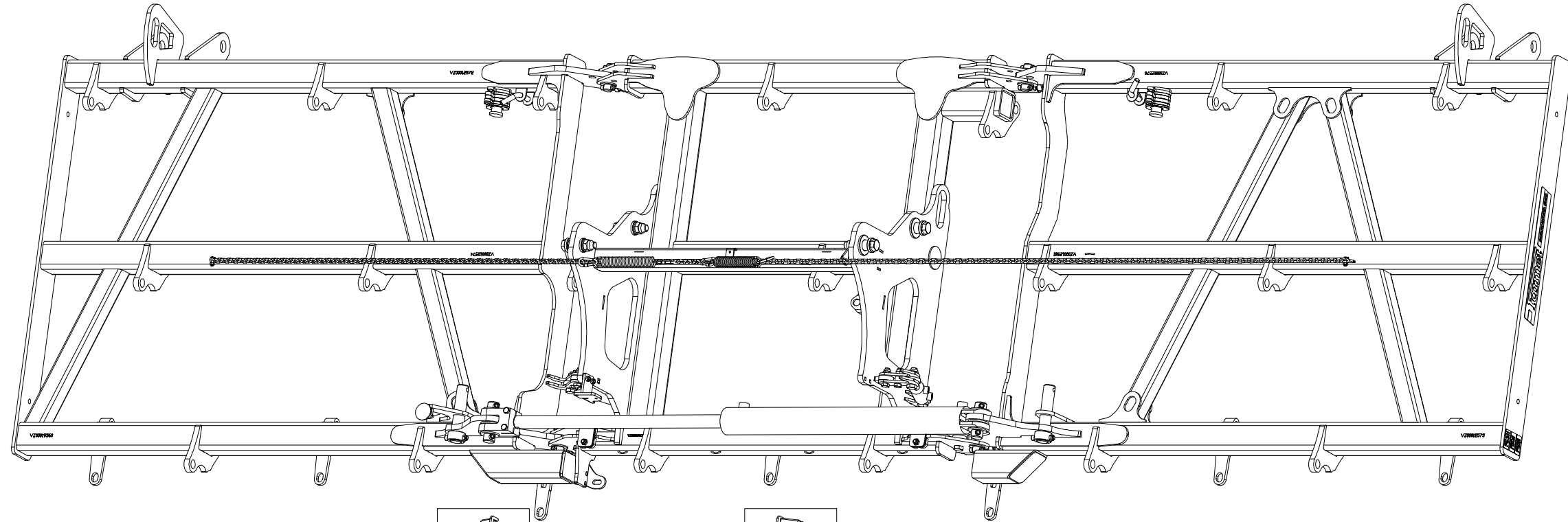
Ⓖ WORKING SECTION, 3-ROW, CHISEL

Ⓡ СЕКЦИЯ РАБОЧАЯ 3-Х РЯДНАЯ ЧИЗЕЛЬНАЯ

Ⓟ SEKCJA ROBOCZA 3-RZĘDOWA, DŁUTOWA



VZ00012333



Pos.	Part Number	Pcs.
32	VZ00016949	2
67	m13144	2
97	m19099	20
121	m15206	4
157	m13947	8

Ⓒ SEKCE PRACOVNÍ 3-ŘADÁ DLÁTOVÁ

Ⓓ 3-REIHIGE MEISSEL-ARBEITSSEKTION

Ⓕ SECTION DE TRAVAIL À TROIS RANGÉES - CISEAUX

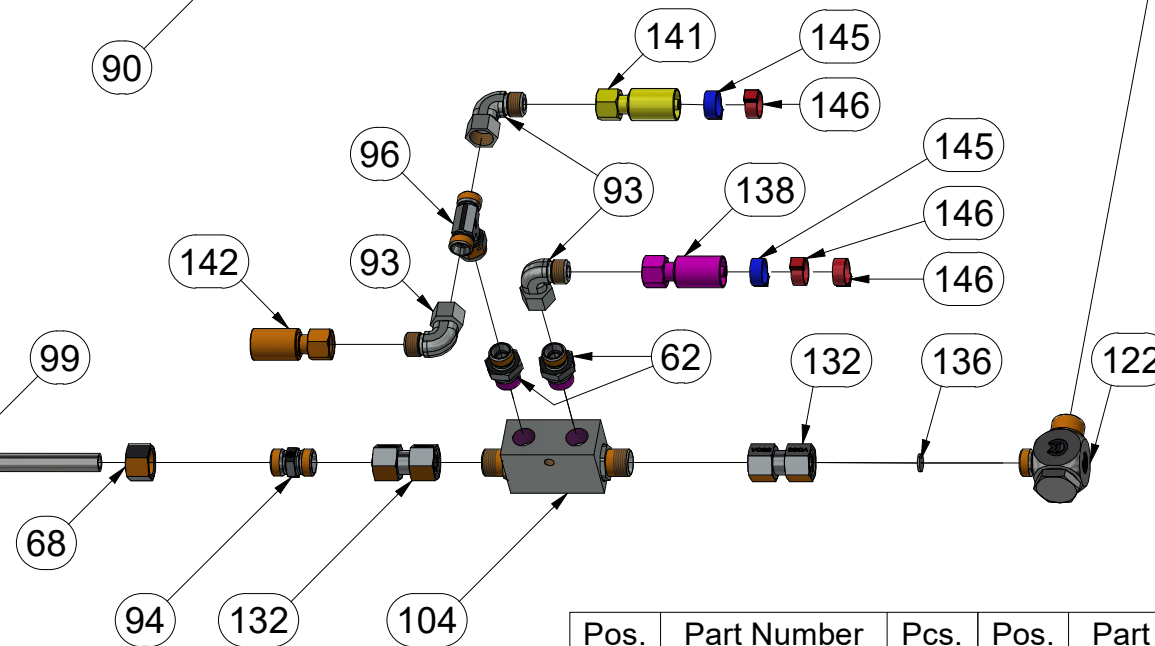
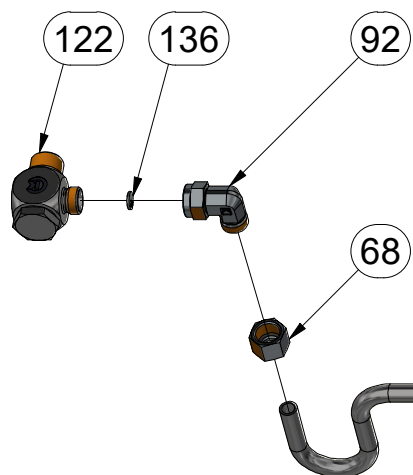
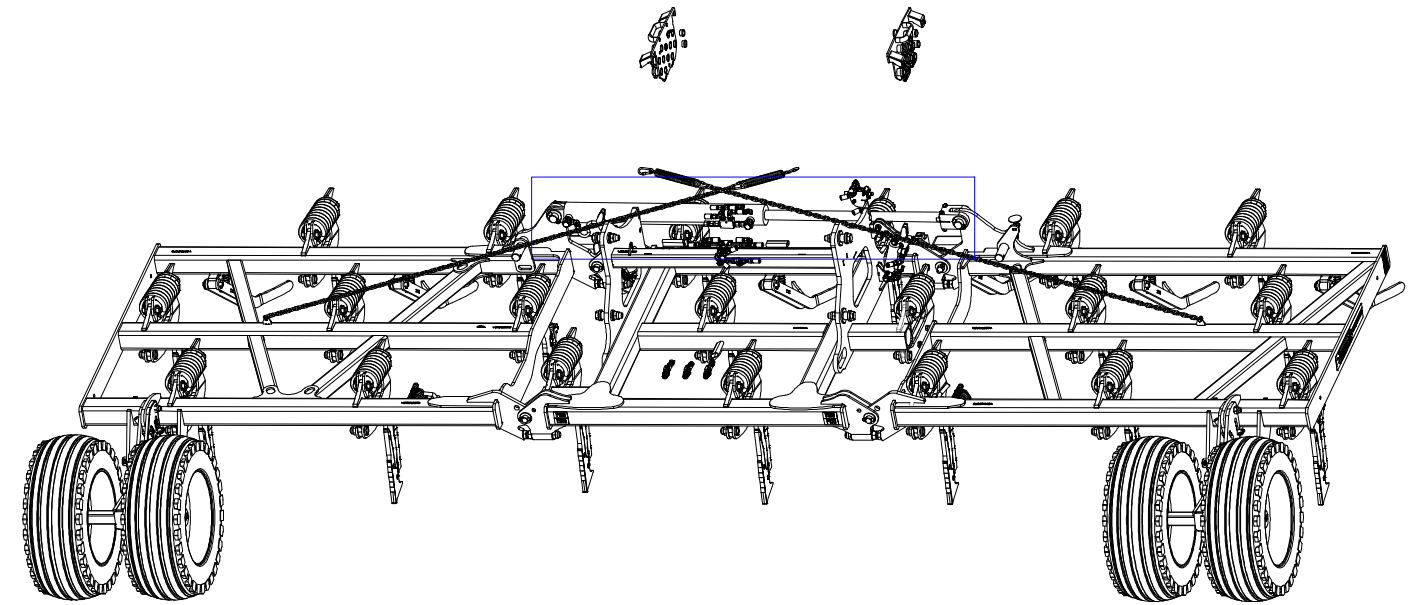
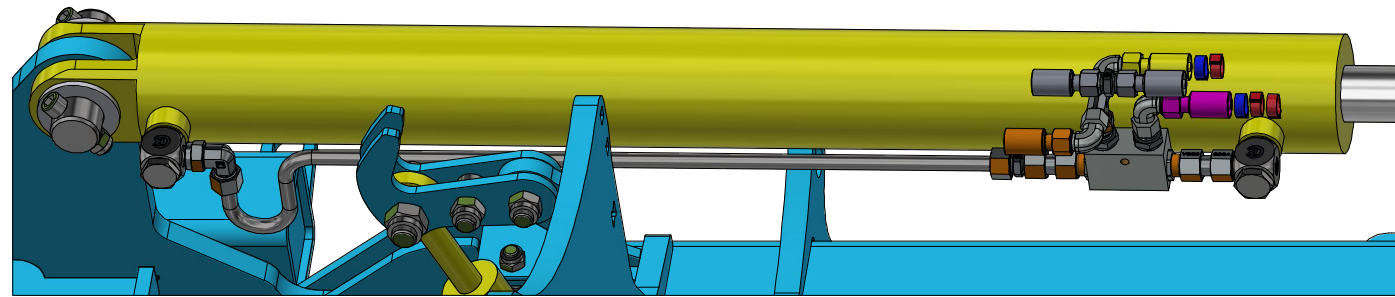
Ⓒ WORKING SECTION, 3-ROW, CHISEL

Ⓓ СЕКЦИЯ РАБОЧАЯ 3-Х РЯДНАЯ ЧИЗЕЛЬНАЯ

Ⓕ SEKCJA ROBOCZA 3-RZĘDOWA, DŁUTOWA



VZ00012333



Pos.	Part Number	Pcs.	Pos.	Part Number	Pcs.	Pos.	Part Number	Pcs.
62	m06528	10	96	m07567	1	138	m07364	1
68	m17321	2	99	m16714	1	141	m03952	1
90	m21882	1	104	m08083	1	142	m07360	1
92	m07654	5	122	m20912	2	145	m11253	9
93	m06803	13	132	m22306	2	146	m11294	12
94	m16910	2	136	m10774	6			

Ⓒ SEKCE PRACOVNÍ 3-ŘADÁ DLÁTOVÁ

Ⓓ 3-REIHIGE MEISSEL-ARBEITSSEKTION

Ⓕ SECTION DE TRAVAIL À TROIS RANGÉES - CISEAUX

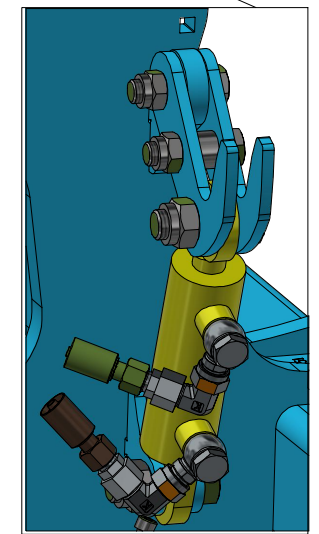
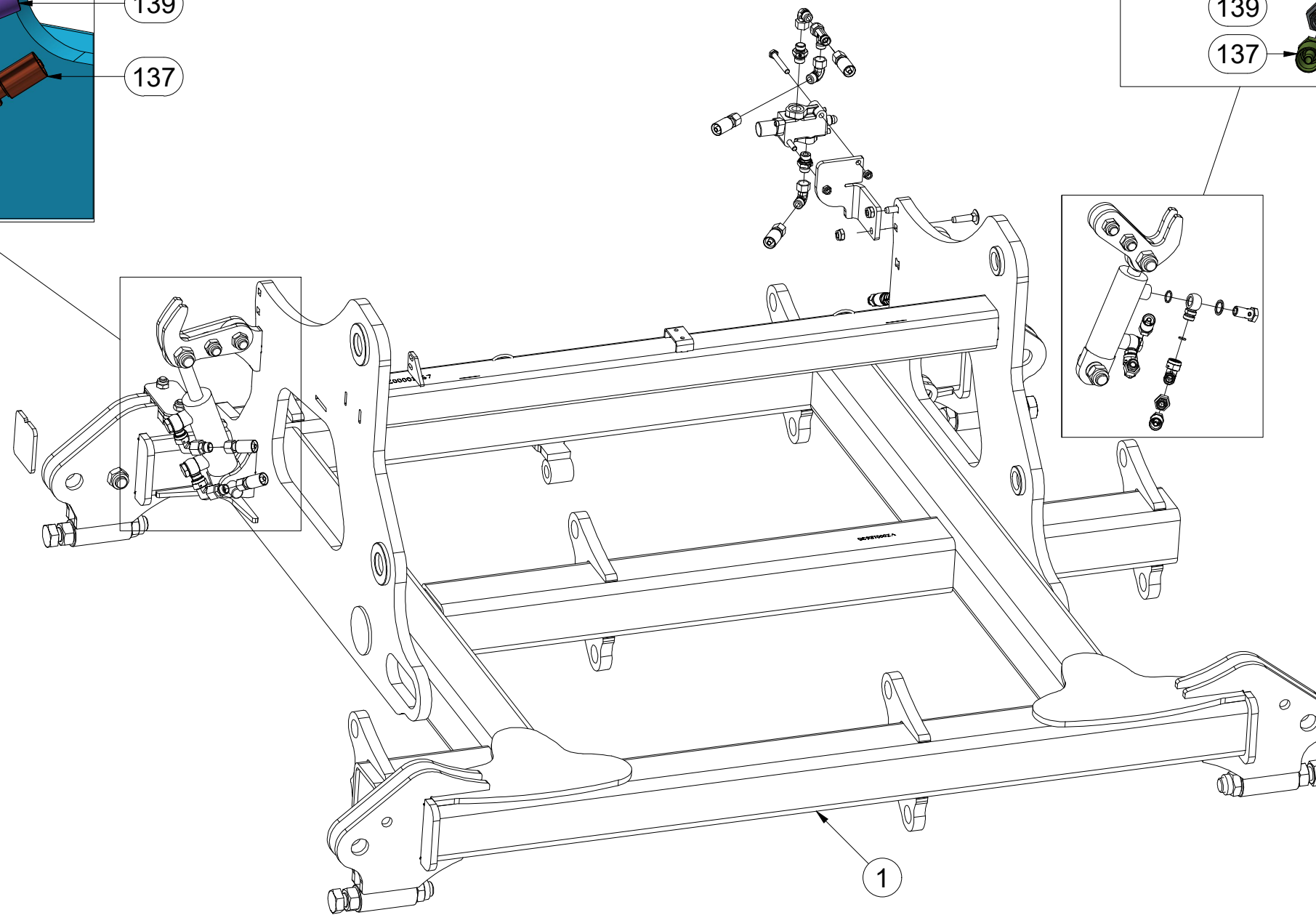
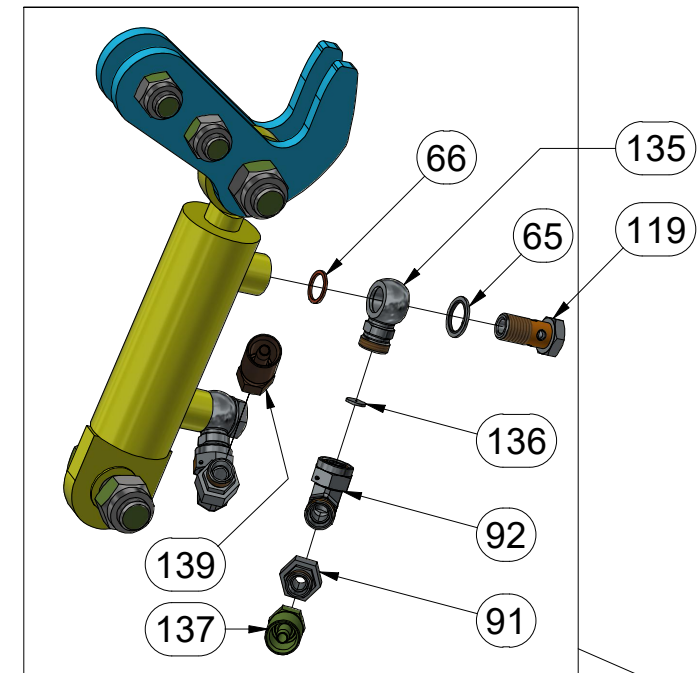
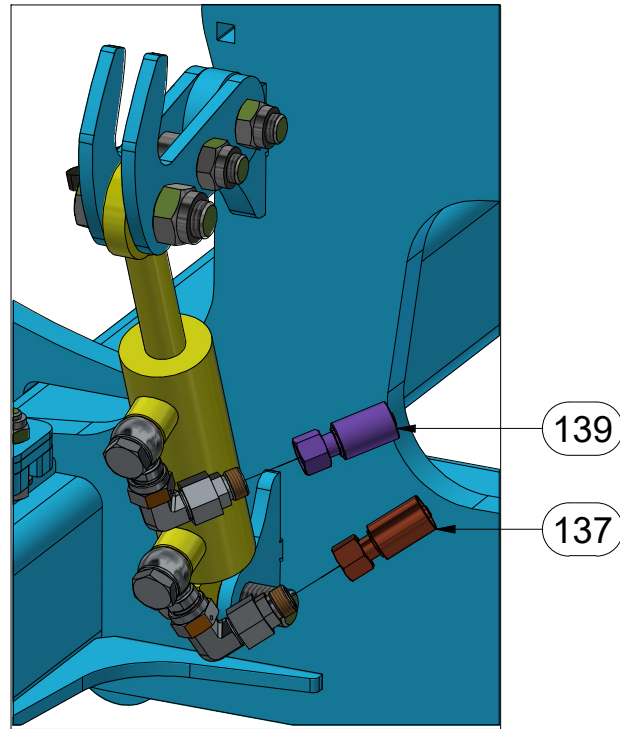
Ⓖ WORKING SECTION, 3-ROW, CHISEL

Ⓡ СЕКЦИЯ РАБОЧАЯ 3-Х РЯДНАЯ ЧИЗЕЛЬНАЯ

Ⓟ SEKCJA ROBOCZA 3-RZĘDOWA, DŁUTOWA



VZ00012333



Pos.	Part Number	Pcs.
1	VZ00012336	1
65	m12442	4
66	m04220	4
91	m09986	4
92	m07654	5
119	m08460	4
135	m08461	4
136	m10774	6
137	m04033	3
139	m03951	3

Ⓒ SEKCE PRACOVNÍ 3-ŘADÁ DLÁTOVÁ

Ⓓ 3-REIHIGE MEISSEL-ARBEITSSEKTION

Ⓕ SECTION DE TRAVAIL À TROIS RANGÉES - CISEAUX

Ⓖ WORKING SECTION, 3-ROW, CHISEL

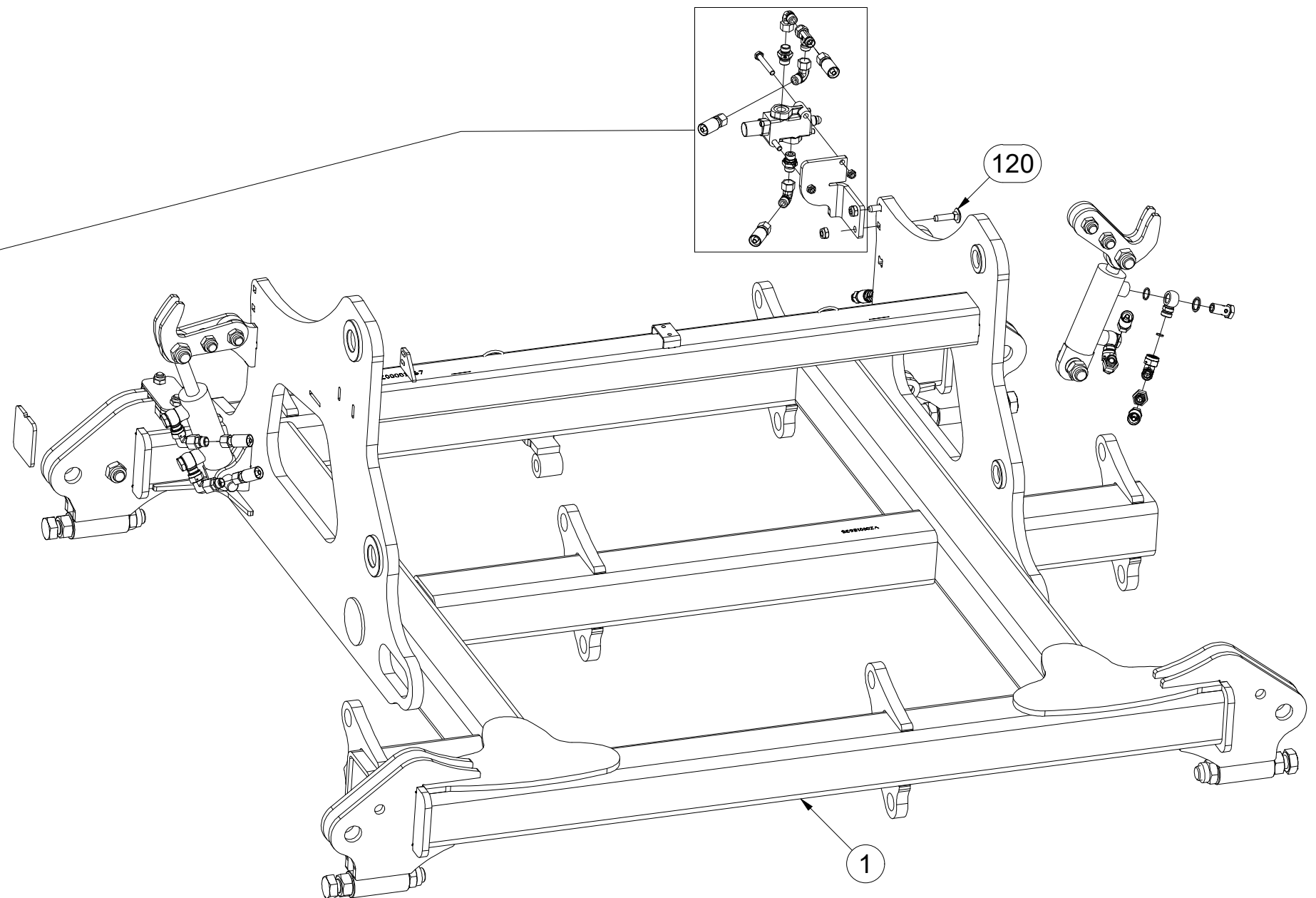
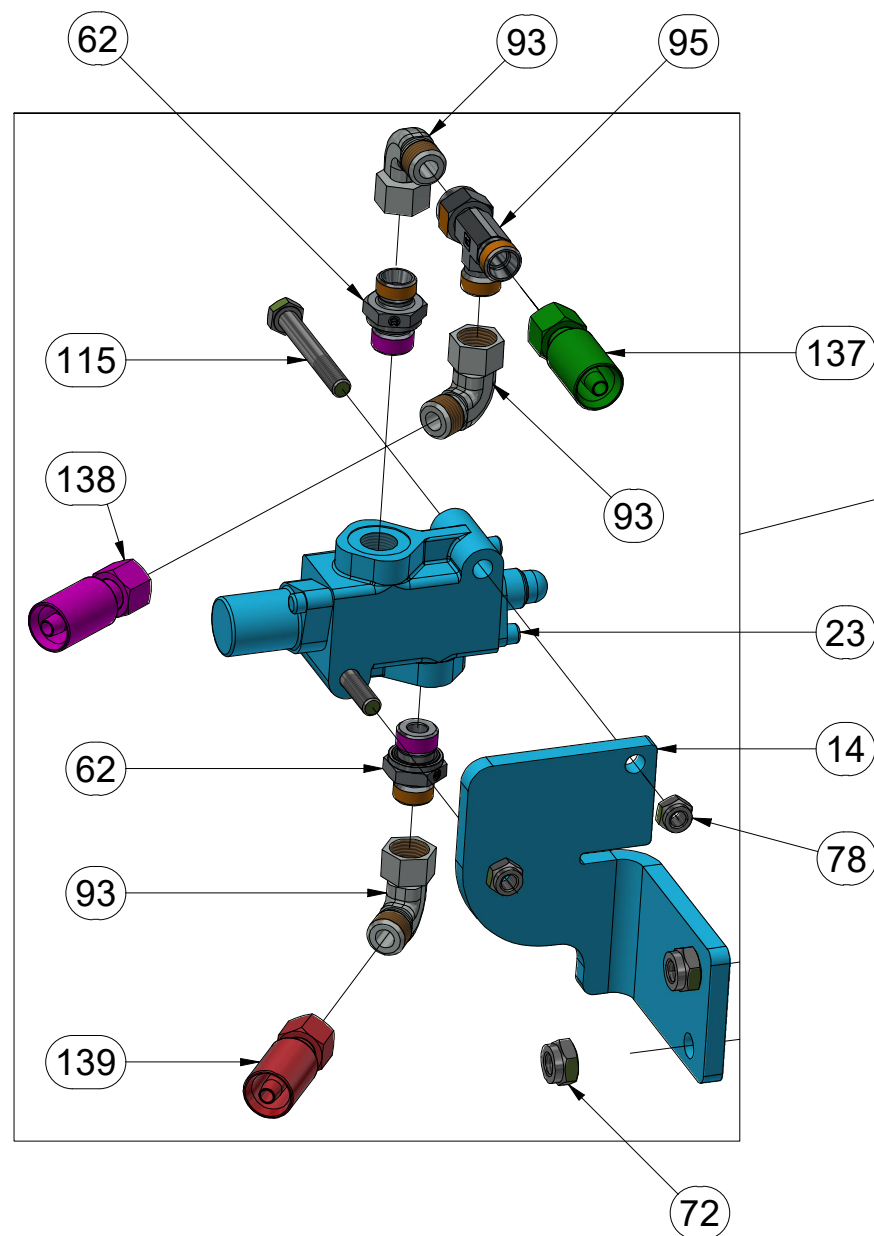
Ⓡ СЕКЦИЯ РАБОЧАЯ 3-Х РЯДНАЯ ЧИЗЕЛЬНАЯ

Ⓟ SEKCJA ROBOCZA 3-RZĘDOWA, DŁUTOWA



VZ00012333

Pos.	Part Number	Pcs.	Pos.	Part Number	Pcs.
1	VZ00012336	1	95	m07568	6
14	VZ00003686	1	115	m14355	4
23	VZ00009373	1	120	m12687	2
62	m06528	10	137	m04033	3
72	m03775	10	139	m03951	3
78	m04503	6	138	m07364	1
93	m06803	13			



SEKCE PRACOVNÍ 3-ŘADÁ DLÁTOVÁ

3-REIHIGE MEISSEL-ARBEITSSEKTION

SECTION DE TRAVAIL À TROIS RANGÉES - CISEAUX

WORKING SECTION, 3-ROW, CHISEL

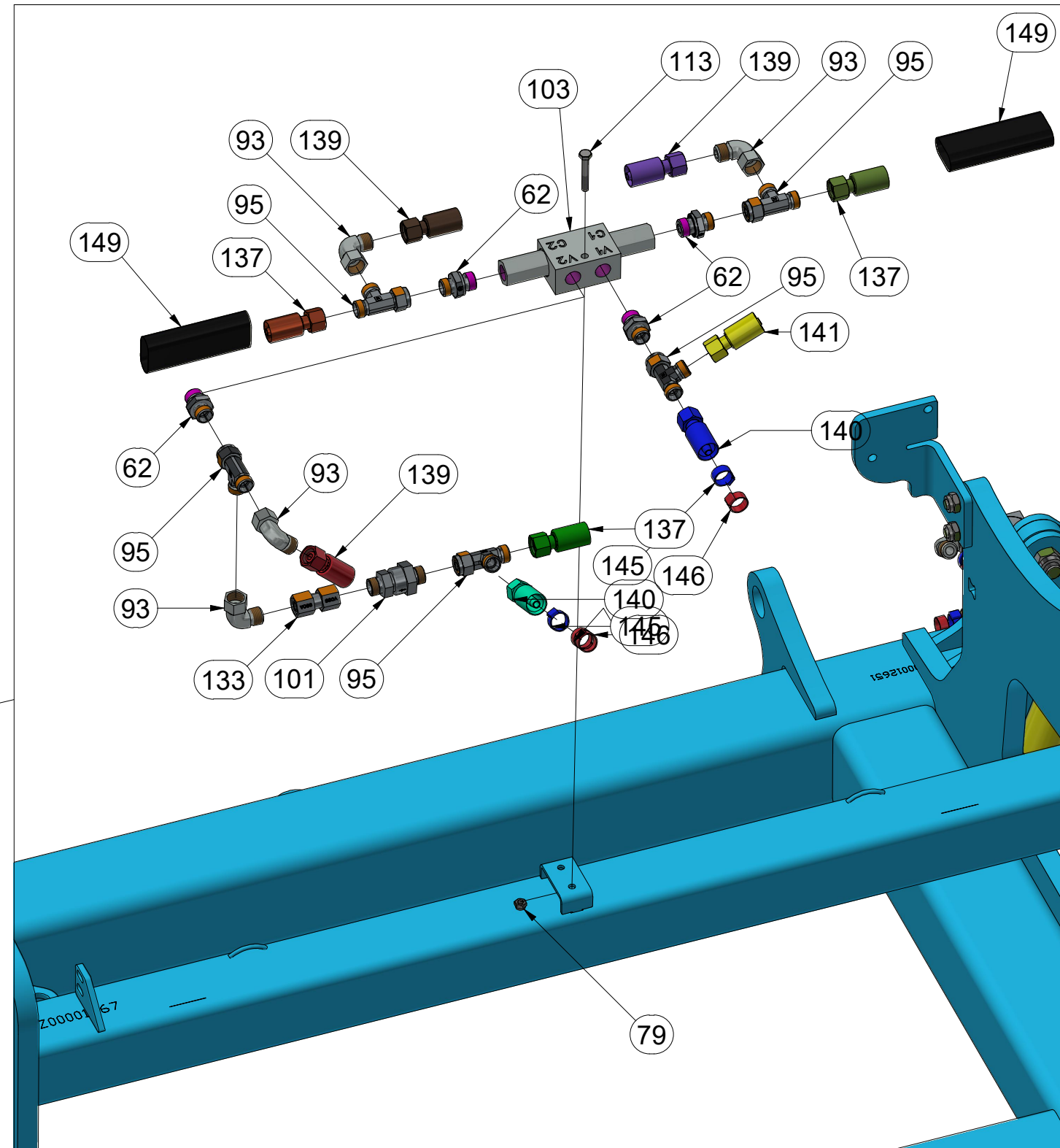
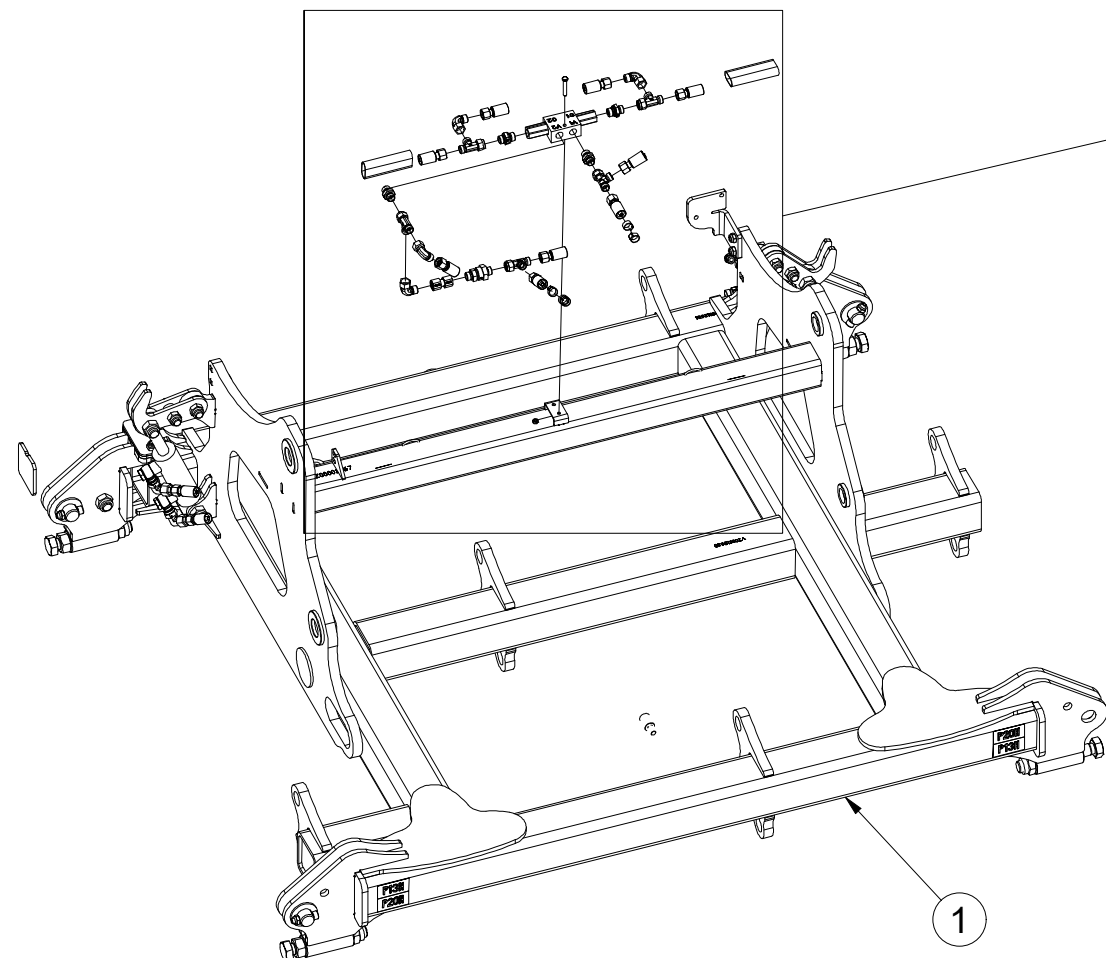
СЕКЦИЯ РАБОЧАЯ 3-Х РЯДНАЯ ЧИЗЕЛЬНАЯ

SEKCYJA ROBOCZA 3-RZĘDOWA, DŁUTOWA



VZ00012333

Pos.	Part Number	Pcs.
1	VZ00012336	1
62	m06528	10
79	m05560	1
93	m06803	13
95	m07568	6
101	m09565	1
103	m06673	1
113	m04641	1
133	m22305	1
137	m04033	3
139	m03951	3
140	m05210	2
141	m03952	1
145	m11253	9
146	m11294	12
149	m11183	3



ⒸZ SEKCE PRACOVNÍ 3-ŘADÁ DLÁTOVÁ

Ⓓ 3-REIHIGE MEISSEL-ARBEITSSEKTION

Ⓕ SECTION DE TRAVAIL À TROIS RANGÉES - CISEAUX

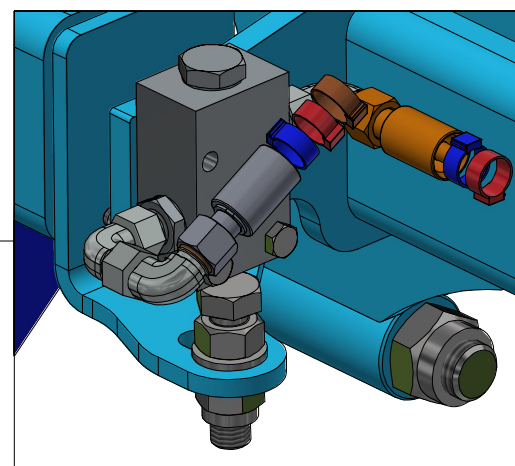
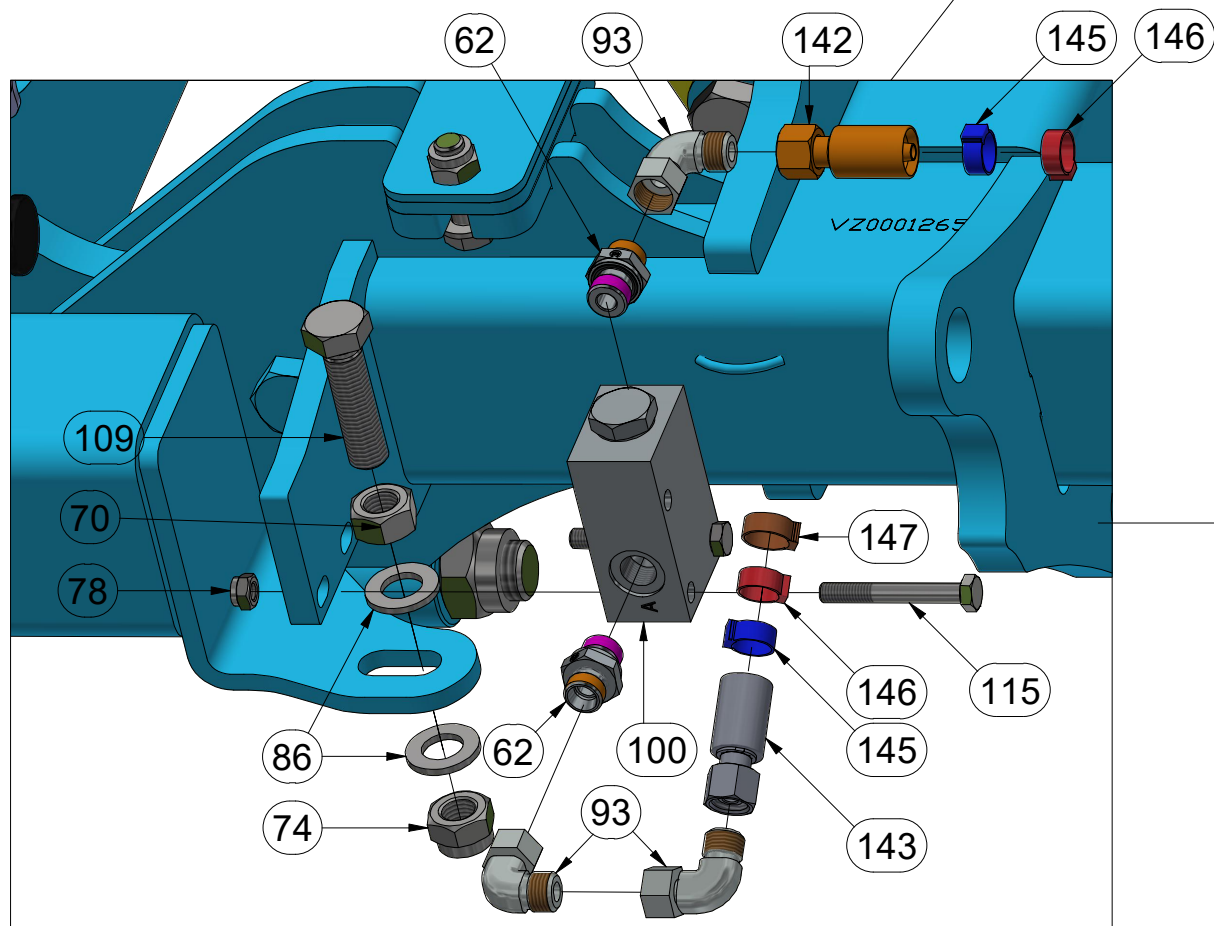
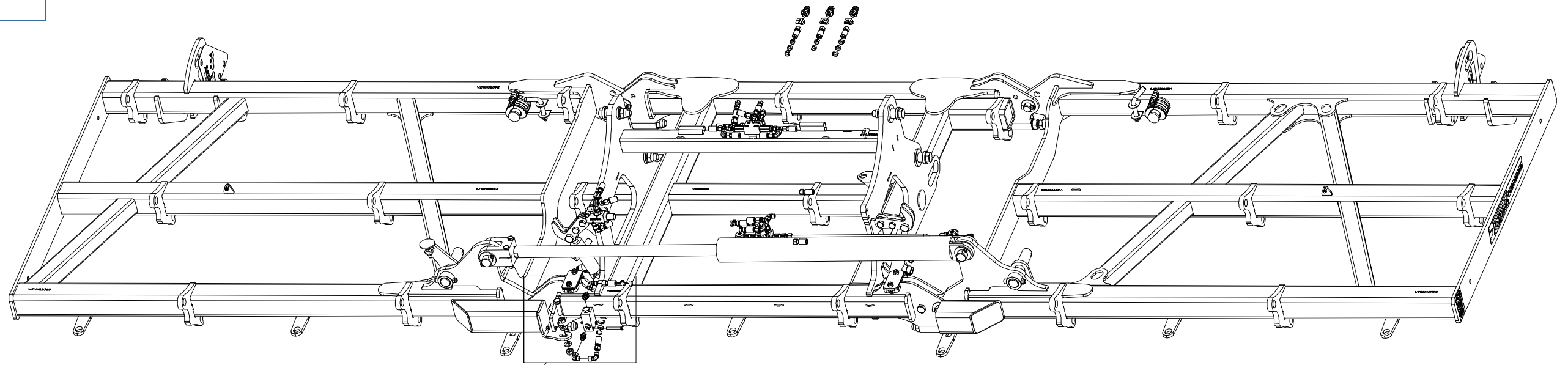
ⒸB WORKING SECTION, 3-ROW, CHISEL

ⒸU СЕКЦИЯ РАБОЧАЯ 3-Х РЯДНАЯ ЧИЗЕЛЬНАЯ

ⒸL SEKCJA ROBOCZA 3-RZĘDOWA, DŁUTOWA



VZ00012333



Pos.	Part Number	Pcs.
62	m06528	10
70	m01306	1
74	m03683	5
78	m04503	6
86	m01219	2
93	m06803	13
100	m10261	1
109	m13662	1
115	m14355	4
142	m07360	1
143	m11113	1
145	m11253	9
146	m11294	12
147	m21373	2

Ⓒ SEKCE PRACOVNÍ 3-ŘADÁ DLÁTOVÁ

Ⓓ 3-REIHIGE MEISSEL-ARBEITSSEKTION

Ⓕ SECTION DE TRAVAIL À TROIS RANGÉES - CISEAUX

Ⓖ WORKING SECTION, 3-ROW, CHISEL

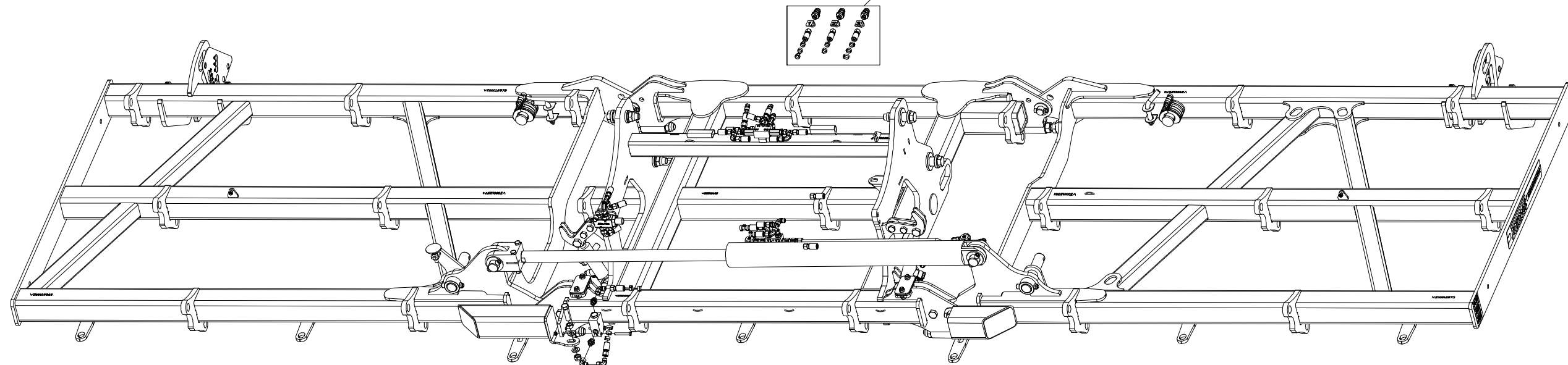
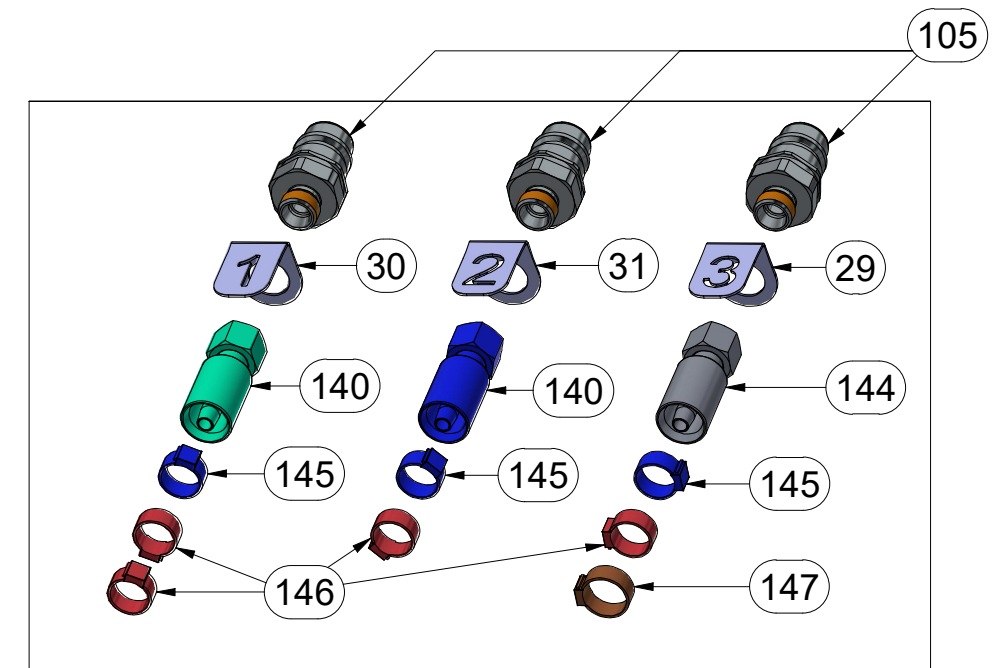
Ⓔ СЕКЦИЯ РАБОЧАЯ 3-Х РЯДНАЯ ЧИЗЕЛЬНАЯ

Ⓟ SEKCJA ROBOCZA 3-RZĘDOWA, DŁUTOWA



VZ00012333

Pos.	Part Number	Pcs.
29	VZ00015406	1
30	VZ00015420	1
31	VZ00015421	1
105	m03849	3
140	m05210	2
144	m15153	1
145	m11253	9
146	m11294	12
147	m21373	2



Ⓒ SEKCE PRACOVNÍ 3-ŘADÁ DLÁTOVÁ

Ⓓ 3-REIHIGE MEISSEL-ARBEITSSEKTION

Ⓕ SECTION DE TRAVAIL À TROIS RANGÉES - CISEAUX

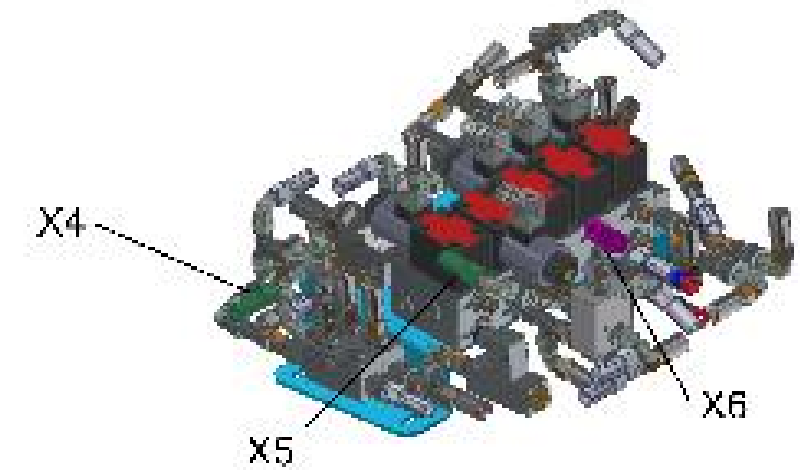
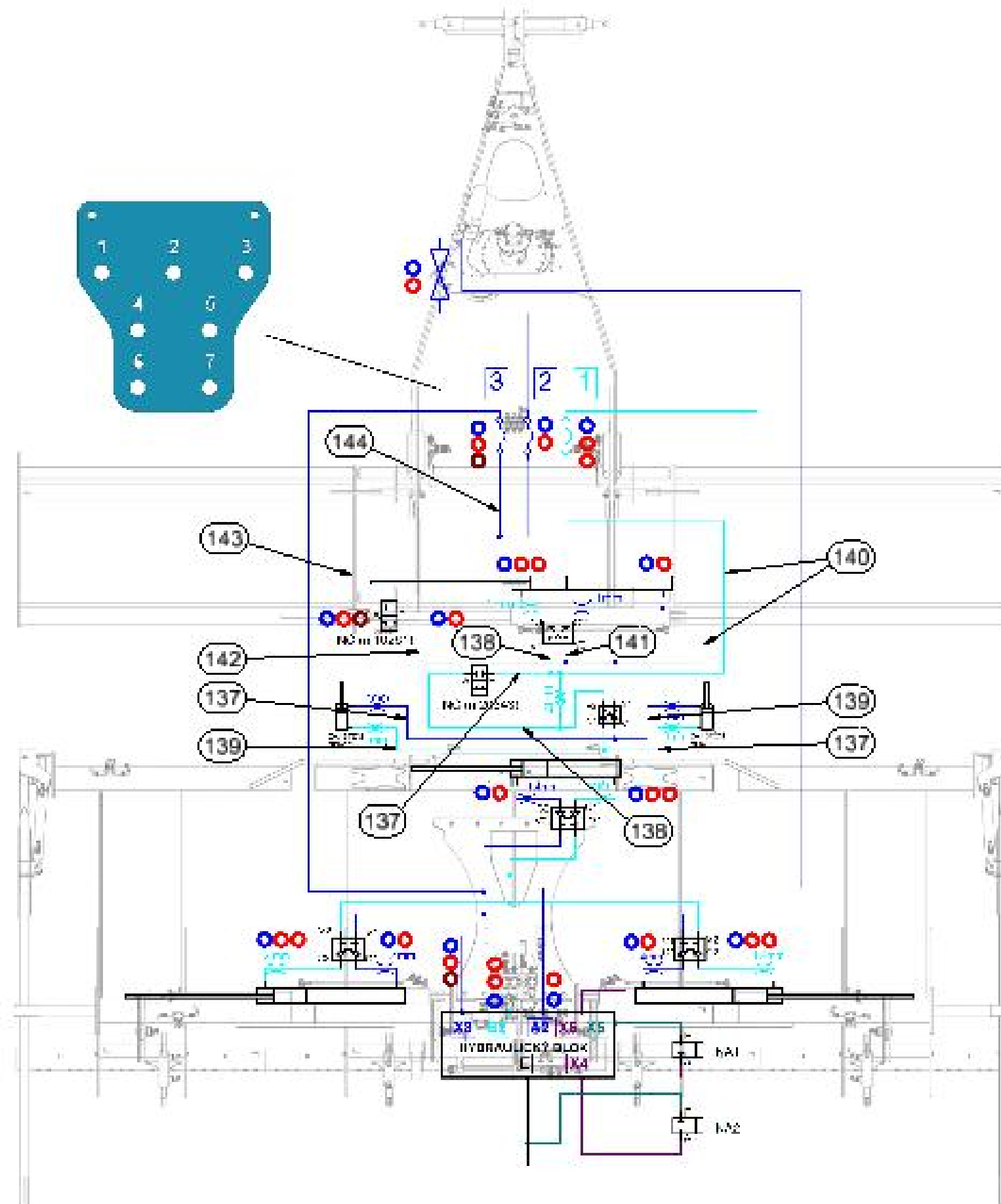
Ⓖ WORKING SECTION, 3-ROW, CHISEL

Ⓡ СЕКЦИЯ РАБОЧАЯ 3-Х РЯДНАЯ ЧИЗЕЛЬНАЯ

Ⓟ SEKCJA ROBOCZA 3-RZĘDOWA, DŁUTOWA



VZ00012333



Pos.	Part Number	Pcs.
137	m04033	3
138	m07364	1
139	m03951	3
140	m05210	2
141	m03952	1
142	m07360	1
143	m11113	1
144	m15153	1

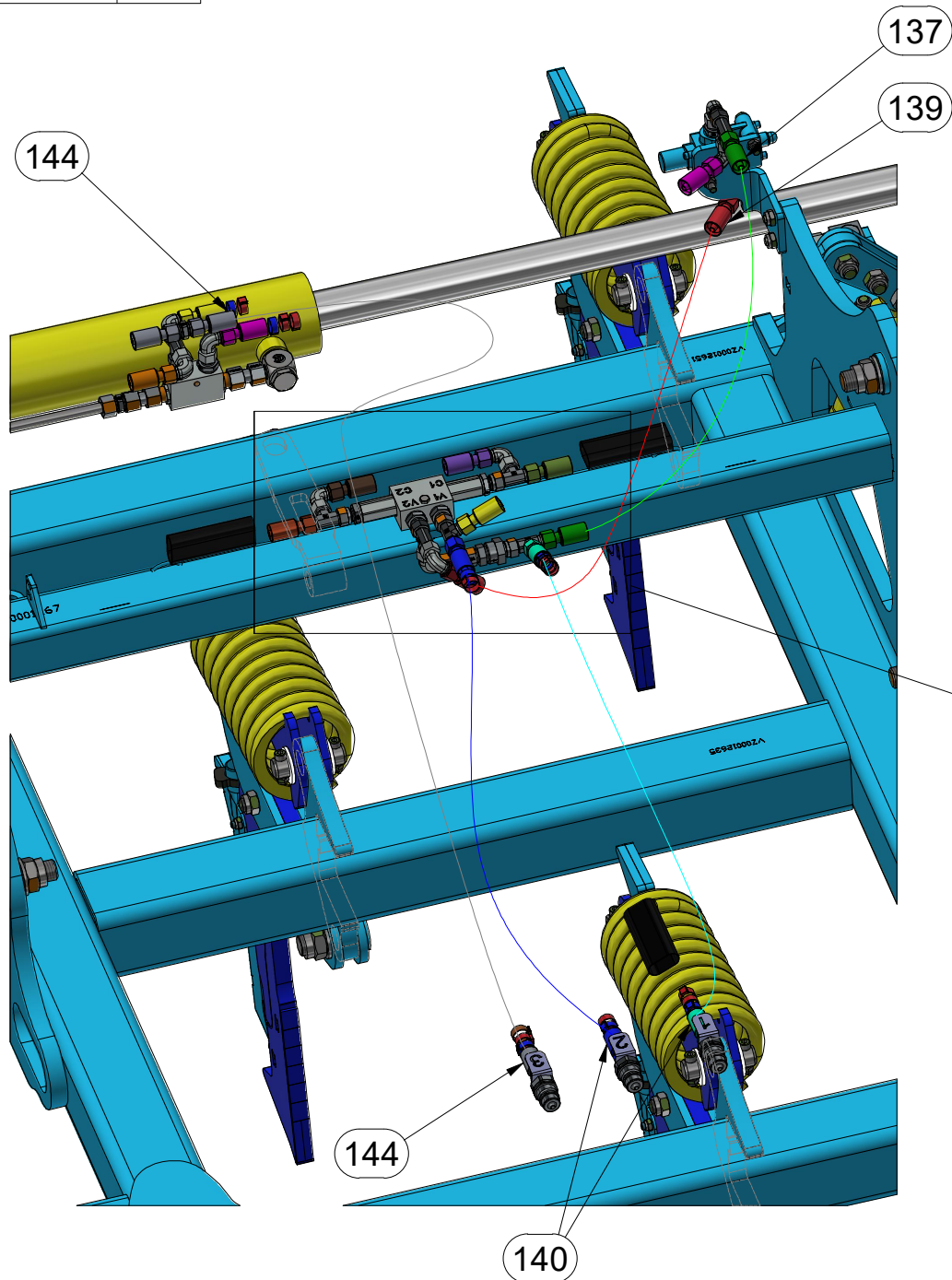
Ⓒ SEKCE PRACOVNÍ 3-ŘADÁ DLÁTOVÁ

Ⓓ 3-REIHIGE MEISSEL-ARBEITSSEKTION

Ⓕ SECTION DE TRAVAIL À TROIS RANGÉES - CISEAUX

VZ00012333

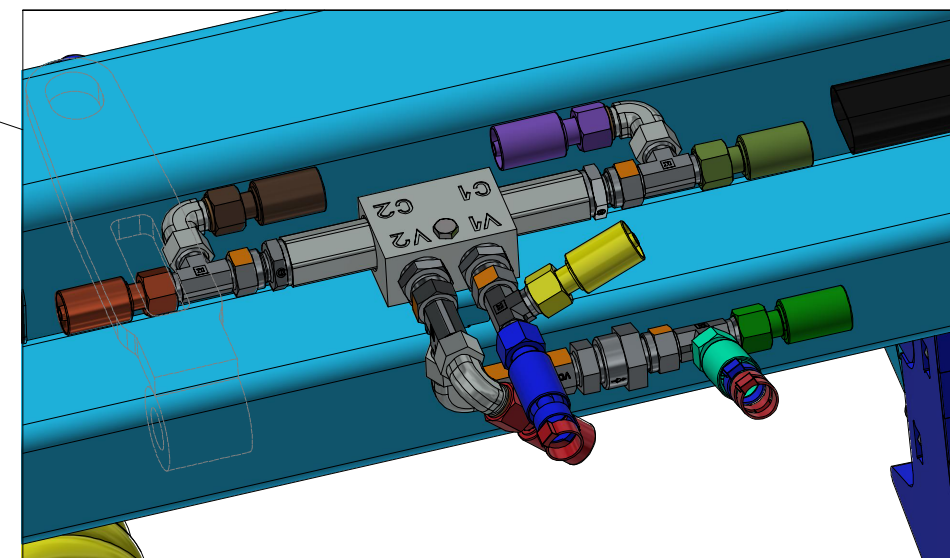
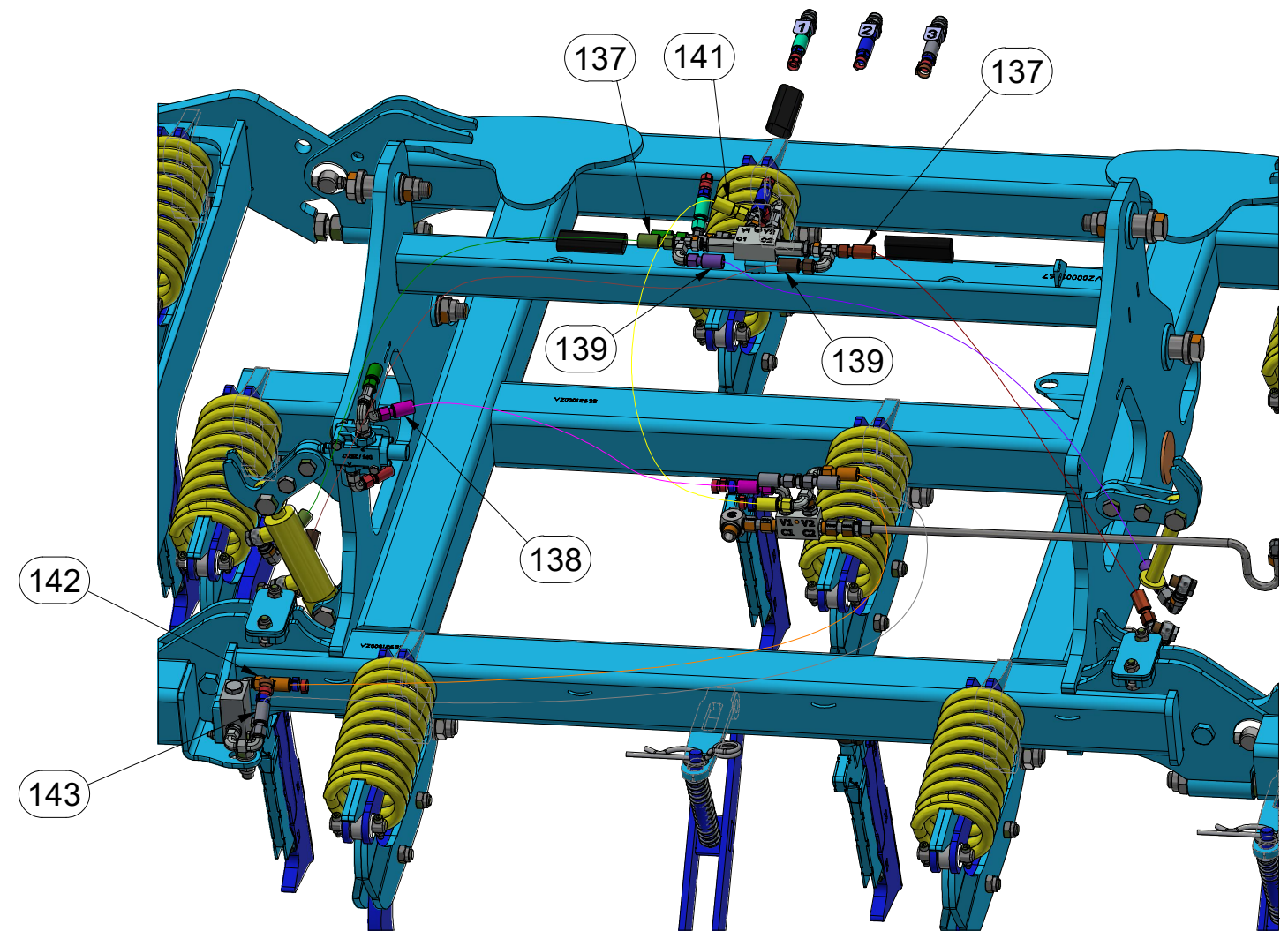
Pos.	Part Number	Pcs.
137	m04033	3
138	m07364	1
139	m03951	3
140	m05210	2
141	m03952	1
142	m07360	1
143	m11113	1
144	m15153	1



Ⓖ WORKING SECTION, 3-ROW, CHISEL

Ⓔ СЕКЦИЯ РАБОЧАЯ 3-Х РЯДНАЯ ЧИЗЕЛЬНАЯ

Ⓗ СЕКЦЈА РОБОЦЈА 3-РЗЕДОВА, ДЉУТОВА



Ⓒ SEKCE PRACOVNÍ 3-ŘADÁ DLÁTOVÁ

Ⓓ 3-REIHIGE MEISSEL-ARBEITSSEKTION

Ⓕ SECTION DE TRAVAIL À TROIS RANGÉES - CISEAUX

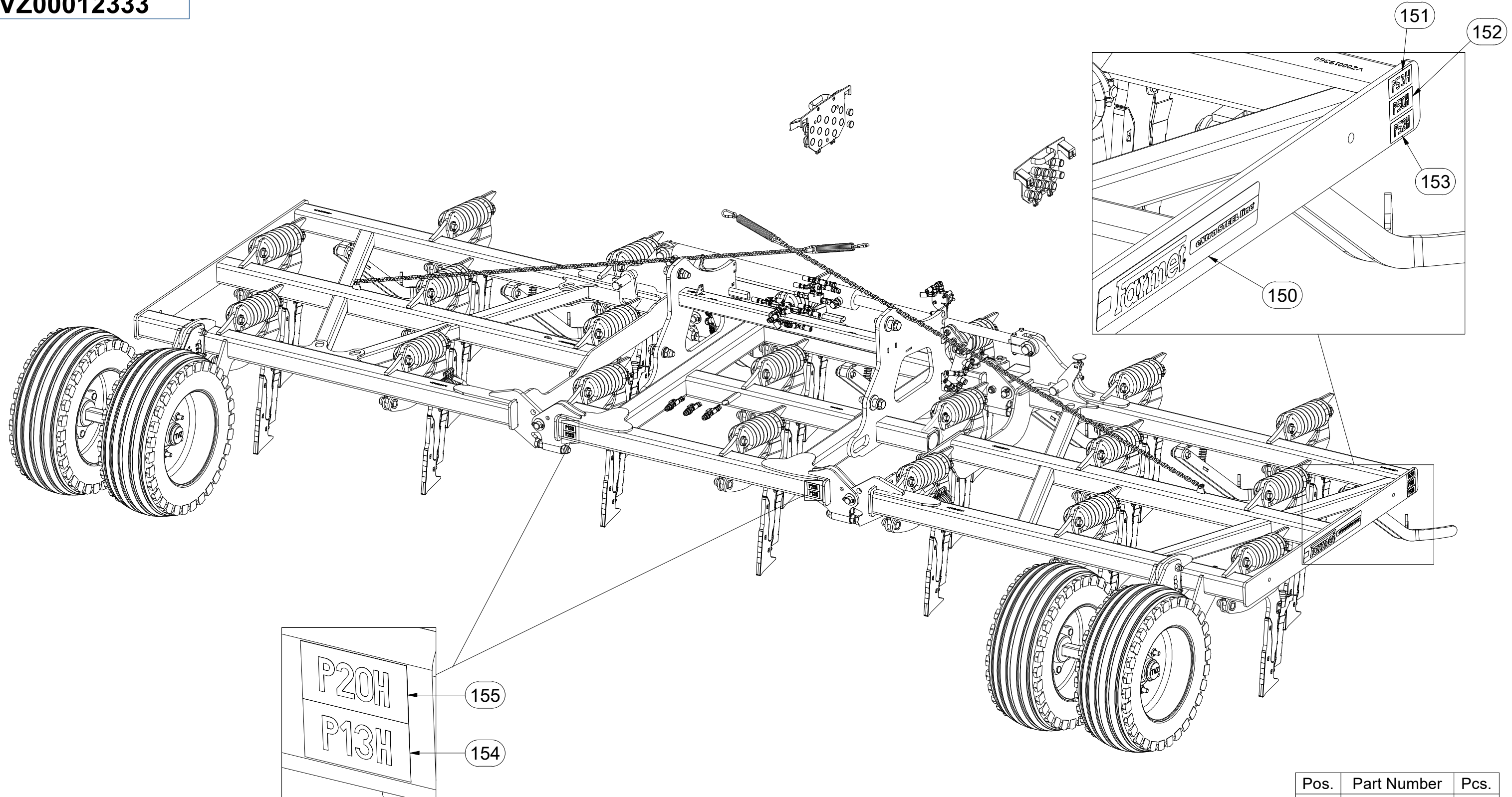
Ⓖ WORKING SECTION, 3-ROW, CHISEL

Ⓔ СЕКЦИЯ РАБОЧАЯ 3-Х РЯДНАЯ ЧИЗЕЛЬНАЯ

Ⓟ SEKCJA ROBOCZA 3-RZĘDOWA, DŁUTOWA

Farmet

VZ00012333



Pos.	Part Number	Pcs.
150	m19414	2
151	m04369	2
152	m04367	2
153	m04364	2
154	m04363	2
155	m04368	2

☉ SEKCE PRACOVNÍ 3-ŘADÁ DLÁTOVÁ

☉ 3-REIHIGE MEISSEL-ARBEITSSEKTION

☉ SECTION DE TRAVAIL À TROIS RANGÉES - CISEAUX

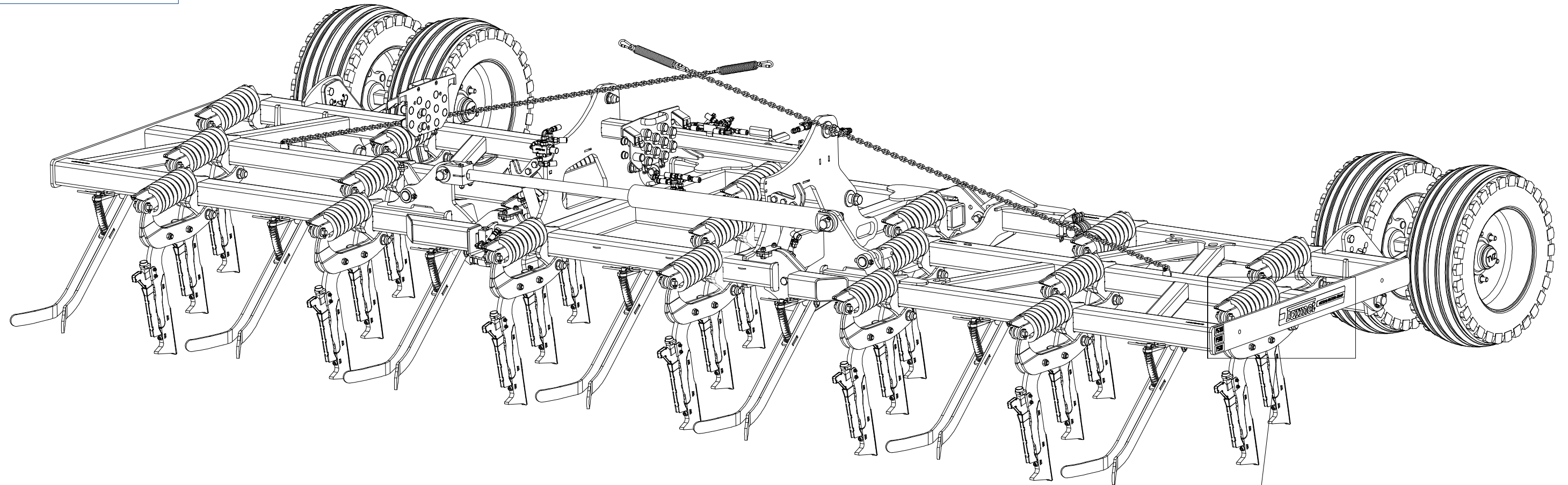
☉ WORKING SECTION, 3-ROW, CHISEL

☉ СЕКЦИЯ РАБОЧАЯ 3-Х РЯДНАЯ ЧИЗЕЛЬНАЯ

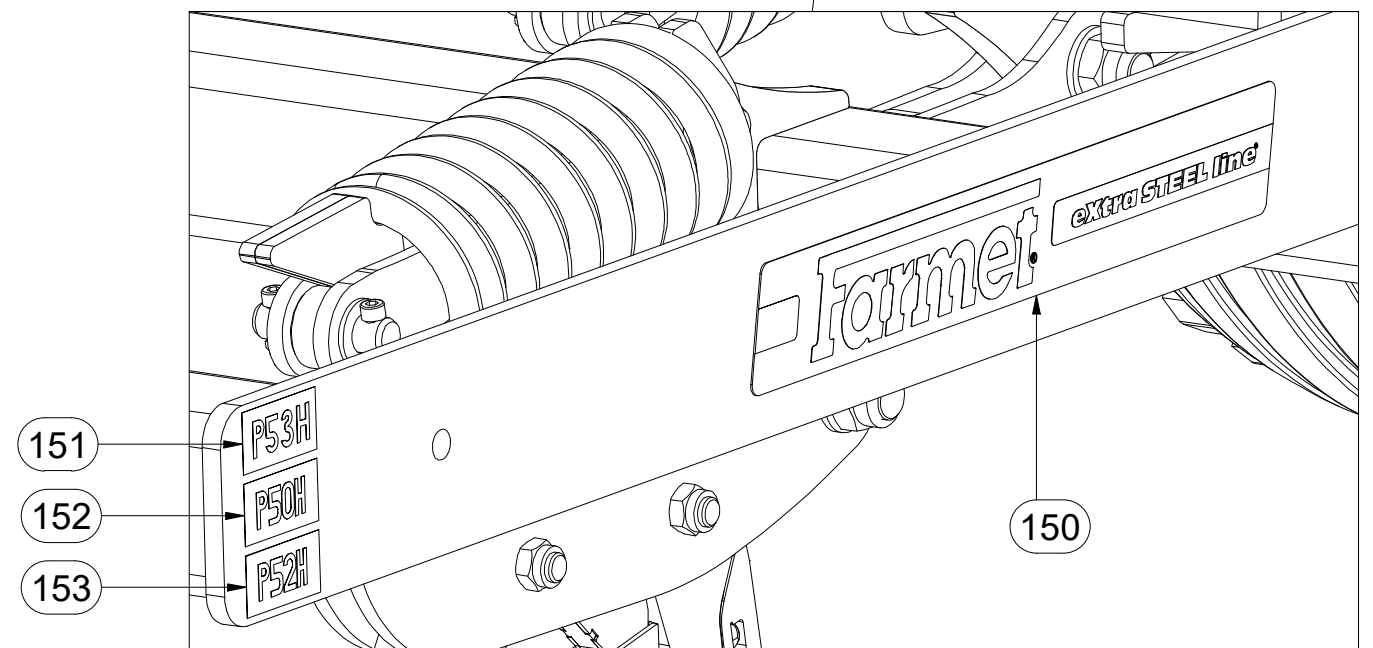
☉ СЕКЦЈА РОБОЦЈА 3-РЗЕДОВА, ДЉУТОВА

Farmet

VZ00012333



Pos.	Part Number	Pcs.
150	m19414	2
151	m04369	2
152	m04367	2
153	m04364	2

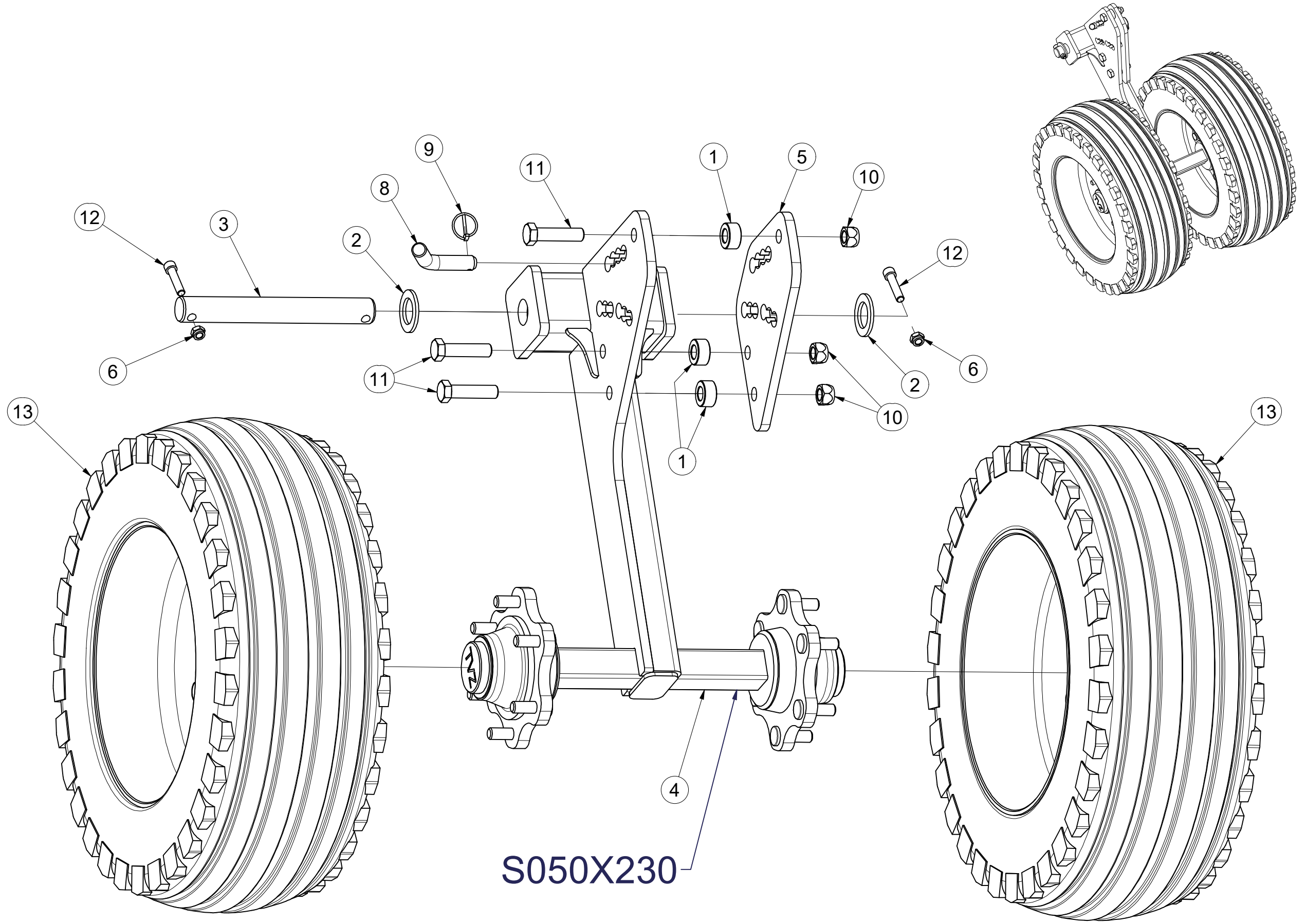



CZ KOPÍROVACÍ KOLA
 D KOPIERRÄDER
 F COPIAGE DU TERRAIN

GB TRACING WHEELS
 RU КОПИРУЮЩЕЕ КОЛЕСА
 PL KOŁA KOPIUJĄCE



VZ00012809



	M18x1,5-265Nm
	400 kPa

Pos.	Part Number	Pcs.
1	4008058	3
2	4013139	2
3	4013523	1
4	VZ00012811	1
5	VZ00012812	1
6	m04301	2
8	m08885	1
9	m10454	1
10	m11169	3
11	m11528	3
12	m14008	2
13	m21946	2

S050X230

ⒸZ NÁPRAVA

Ⓓ ACHSE

Ⓕ ESSIEU

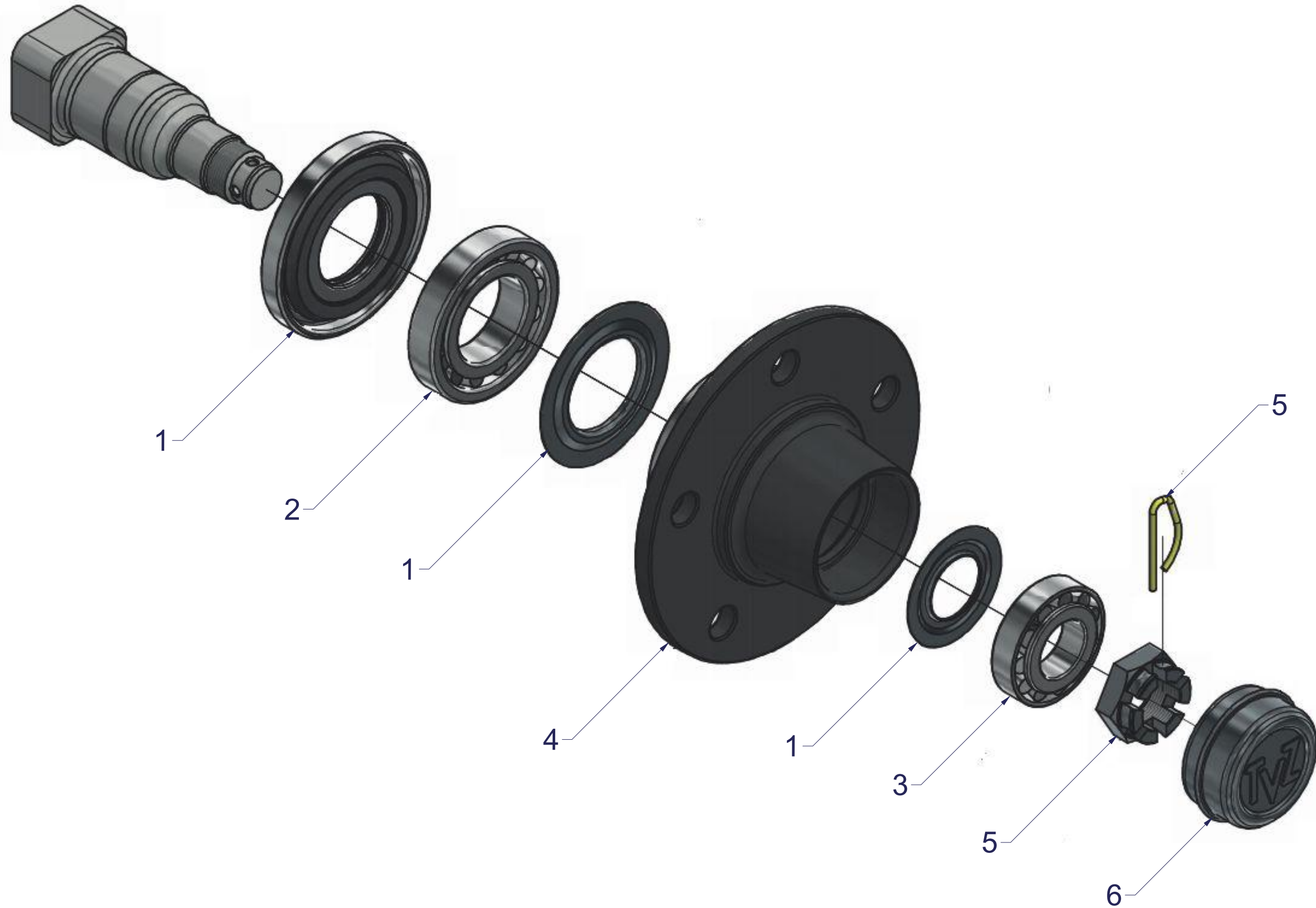
ⒼB AXLE

ⒹU OCB

ⒼL OS



S050X230



Pos.	Part Number	Pcs.
1	m22189	1
2	m05624	2
3	m03223	2
4	m22190	1
5	m22188	1
6	m22191	1

ⒸZ JEDNOTKA PRACOVNÍ NIVELÁTOR ZKRÁCENÝ

Ⓓ VERKÜRZTE ARBEITSEINHEIT NIVELATOR

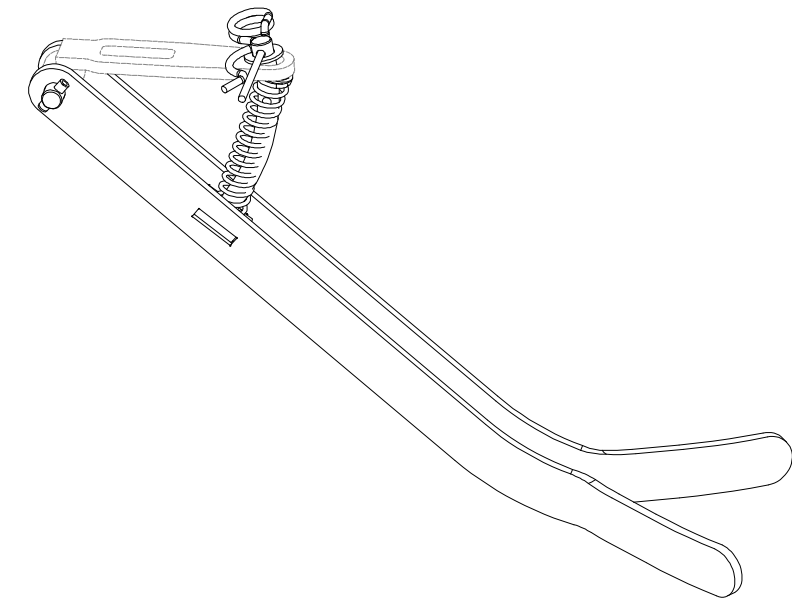
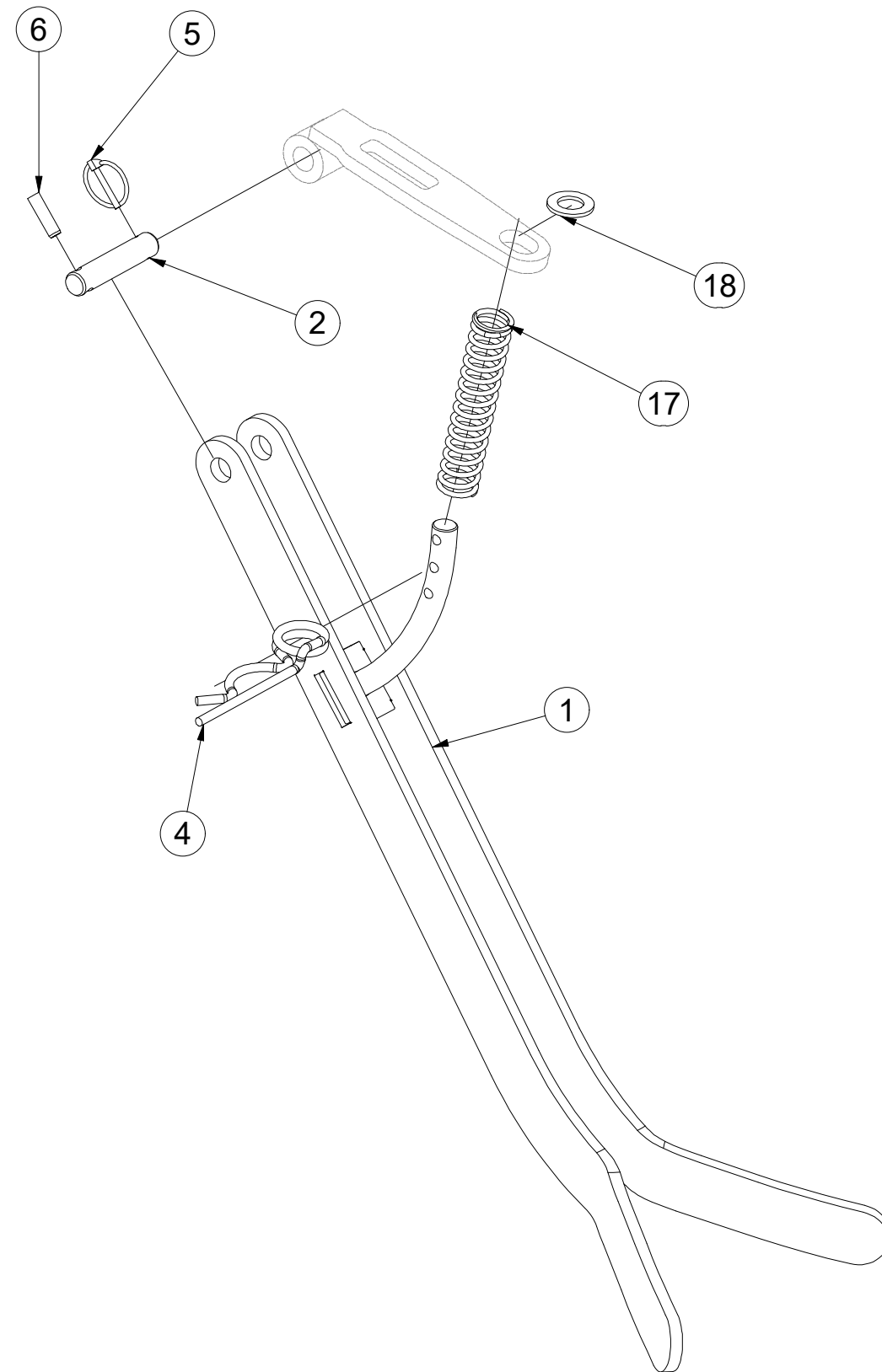
Ⓕ UNITÉ DE TRAVAIL NIVELEUR RACCOURCI

3007500

ⒸB WORKING LEVELLER UNIT, SHORTENED

Ⓔ РАБОЧИЙ УЗЕЛ НИВЕЛИРУЮЩИЙ УКРОЧЕННЫЙ

Ⓖ JEDNOSTKA ROBOCZA NIWELATOR SKRÓCONY



Pos.	Part Number	Pcs.
1	3011288	1
4	m17980	1
2	4010734	1
5	m10454	1
6	m10736	1
17	m13003	1
18	m03768	1

Ⓒ JEDNOTKA PRACOVNÍ DLÁTO D3 FERT+

Ⓓ ARBEITSEINHEIT MEISSEL D3 FERT+

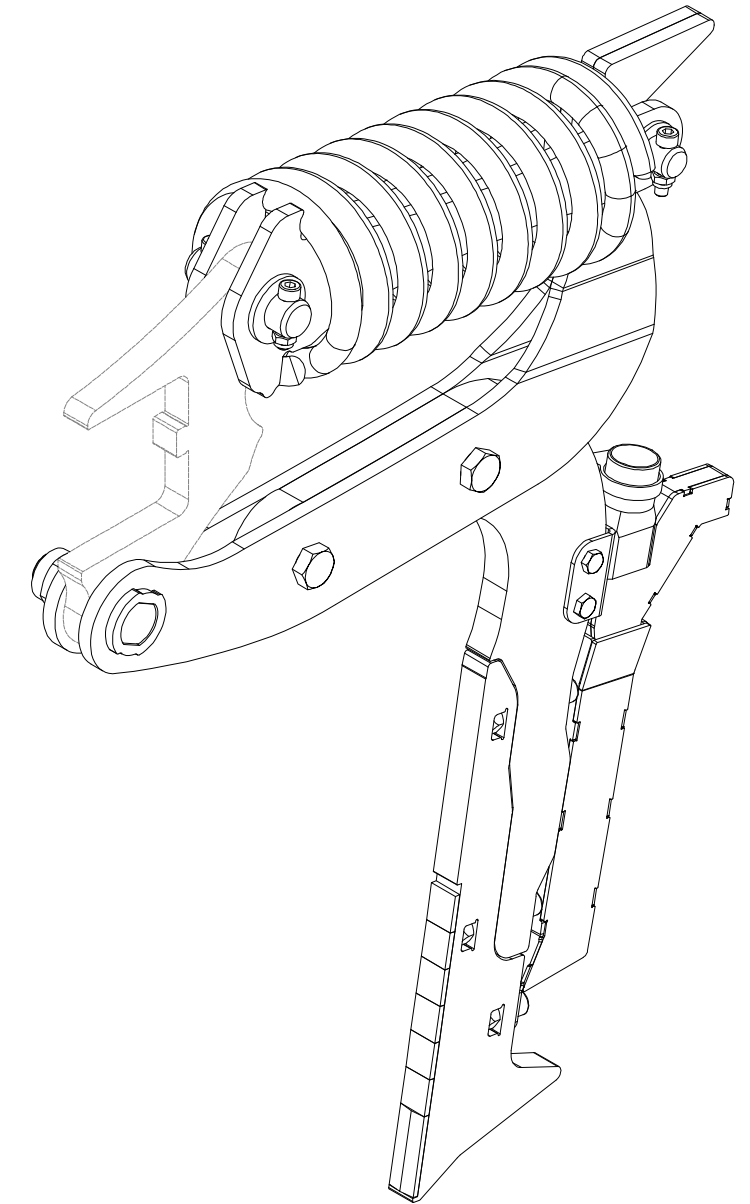
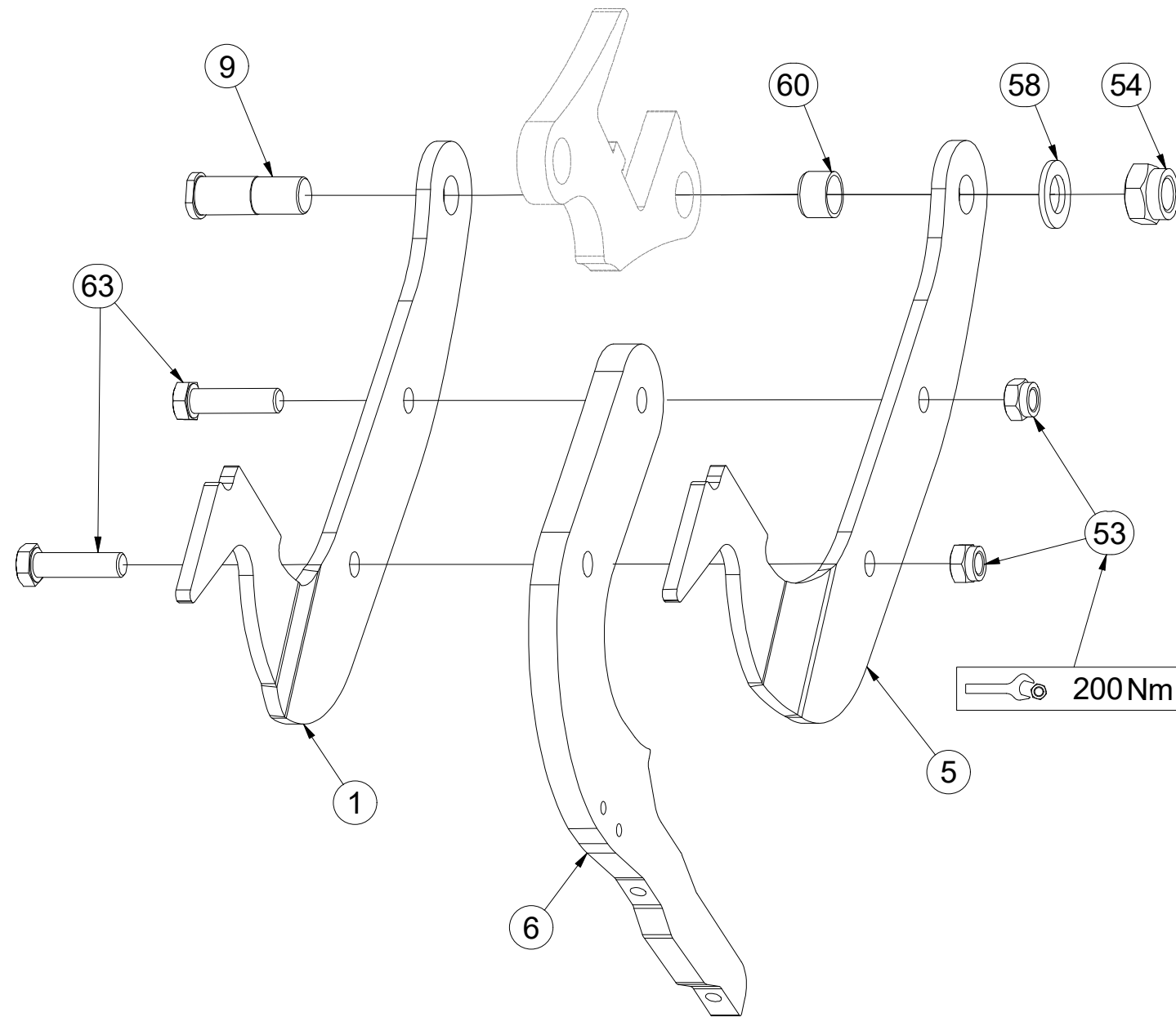
Ⓕ UNITÉ DE TRAVAIL CISEAU D3 FERT+

VZ00012236

Ⓖ WORKING CHISEL UNIT D3 FERT+

Ⓡ РАБОЧИЙ УЗЕЛ ЧИЗЕЛЬ D3 FERT+

Ⓟ JEDNOSTKA ROBOCZA DŁUTO D3 FERT+



Pos.	Part Number	Pcs.
1	VZ00012426	1
5	VZ00012239	1
6	VZ00012315	1
9	VZ00012277	1
53	m03683	2
54	m07147	1
58	m03718	1
60	m21218	2
63	m00619	2

Ⓒ JEDNOTKA PRACOVNÍ DLÁTO D3 FERT+

Ⓓ ARBEITSEINHEIT MEISSEL D3 FERT+

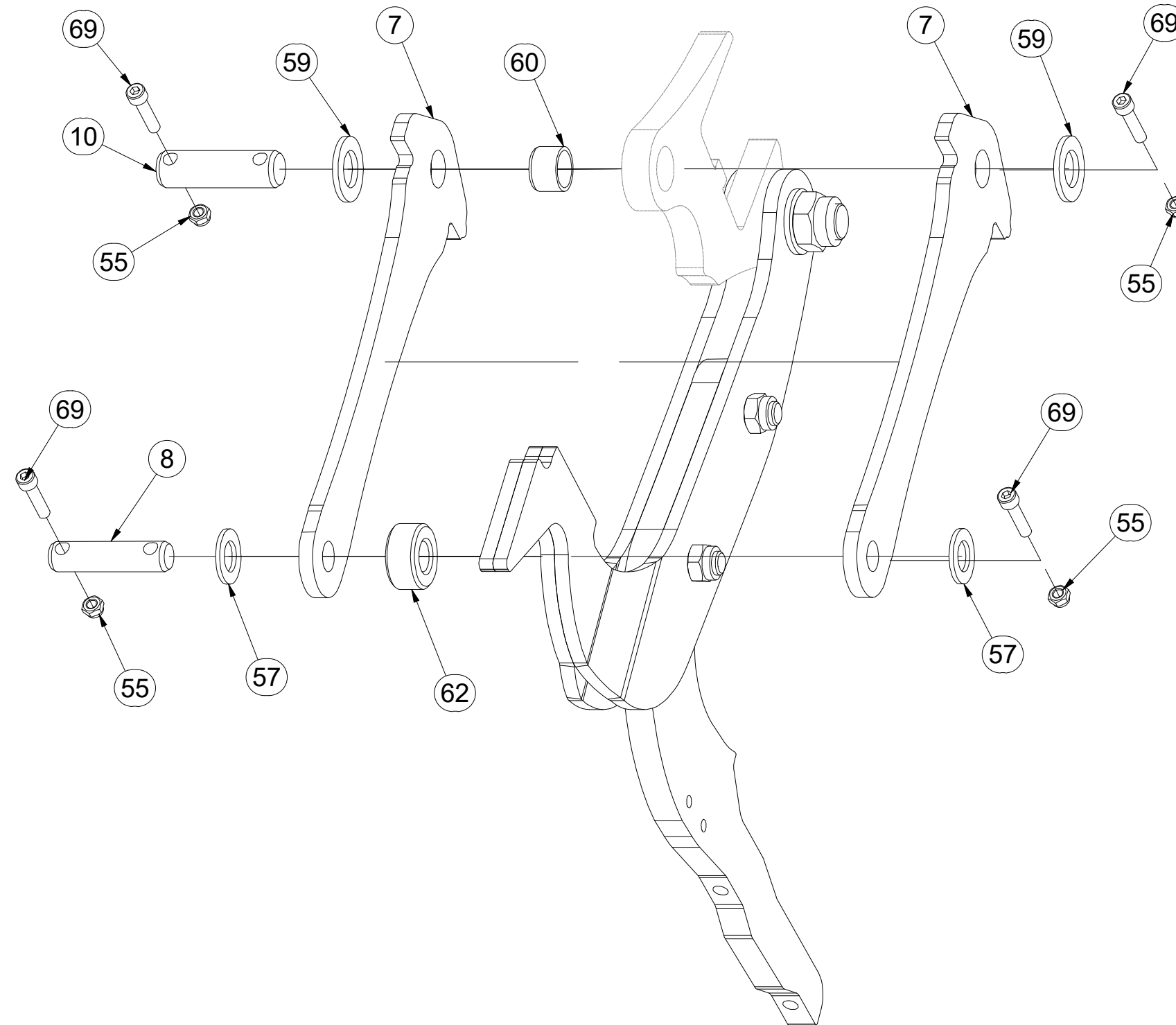
Ⓕ UNITÉ DE TRAVAIL CISEAU D3 FERT+

VZ00012236

Ⓖ WORKING CHISEL UNIT D3 FERT+

Ⓡ РАБОЧИЙ УЗЕЛ ЧИЗЕЛЬ D3 FERT+

Ⓟ JEDNOSTKA ROBOCZA DŁUTO D3 FERT+



Pos.	Part Number	Pcs.
7	VZ00012246	2
8	4014859	1
10	4010390	1
55	m04503	6
57	m14030	2
59	m14028	2
60	m21218	2
62	m14650	1
69	m09464	4

Ⓒ JEDNOTKA PRACOVNÍ DLÁTO D3 FERT+

Ⓓ ARBEITSEINHEIT MEISSEL D3 FERT+

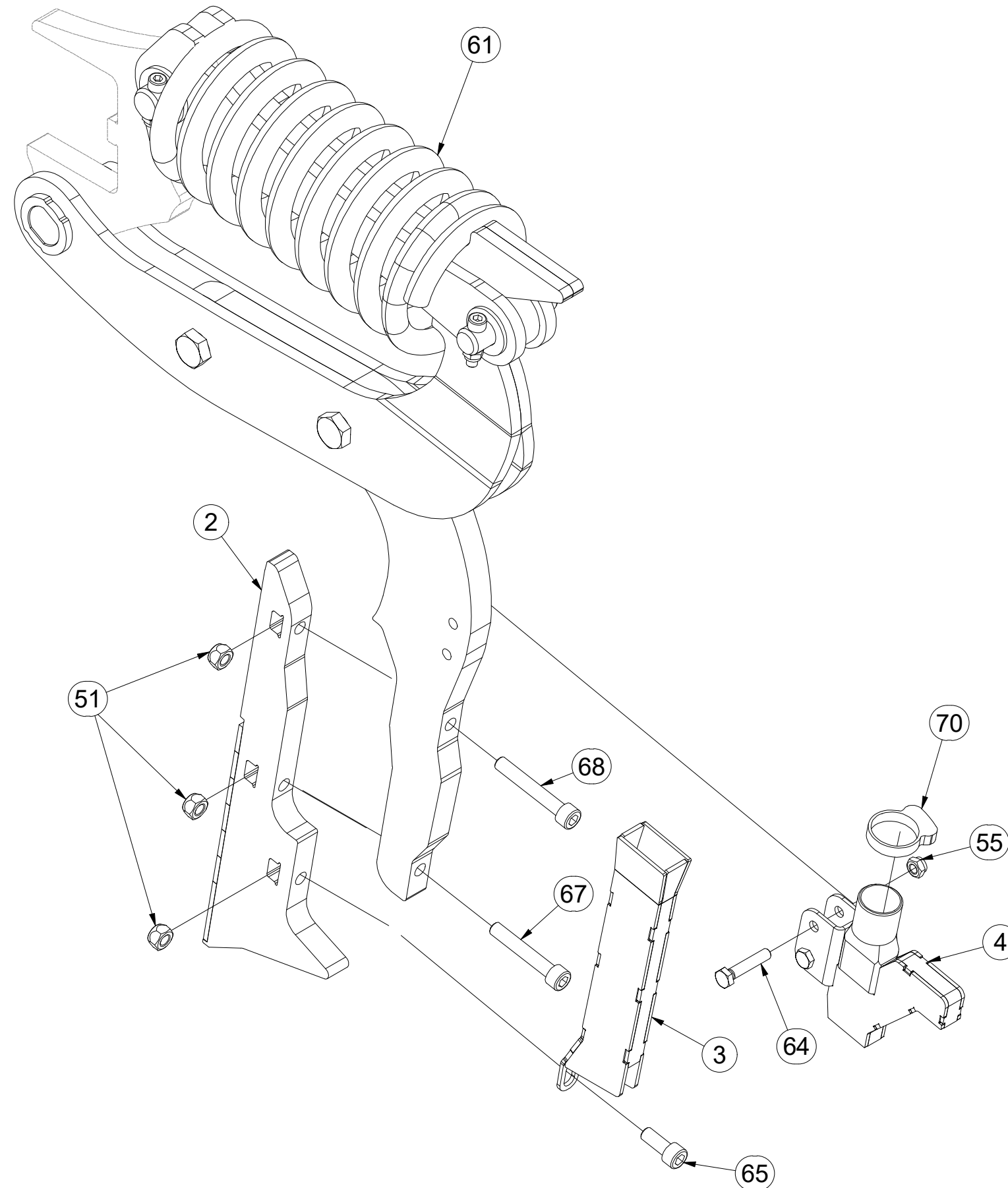
Ⓕ UNITÉ DE TRAVAIL CISEAU D3 FERT+

VZ00012236

Ⓖ WORKING CHISEL UNIT D3 FERT+

Ⓡ РАБОЧИЙ УЗЕЛ ЧИЗЕЛЬ D3 FERT+

Ⓟ JEDNOSTKA ROBOCZA DŁUTO D3 FERT+



Pos.	Part Number	Pcs.
2	VZ00002067	1
3	VZ00002594	1
4	VZ00004080	1
51	m11530	3
55	m04503	6
61	m20325	1
64	m01097	2
65	m04249	1
67	m14501	1
68	m10359	1
70	m19099	1

Ⓒ RADLICE S PŘIHNŮJENÍM

Ⓓ SCHARE MIT BEFRUCHTUNG

Ⓕ SOC AVEC FERTILISATION

Ⓖ SHARE WITH FERTILIZATION

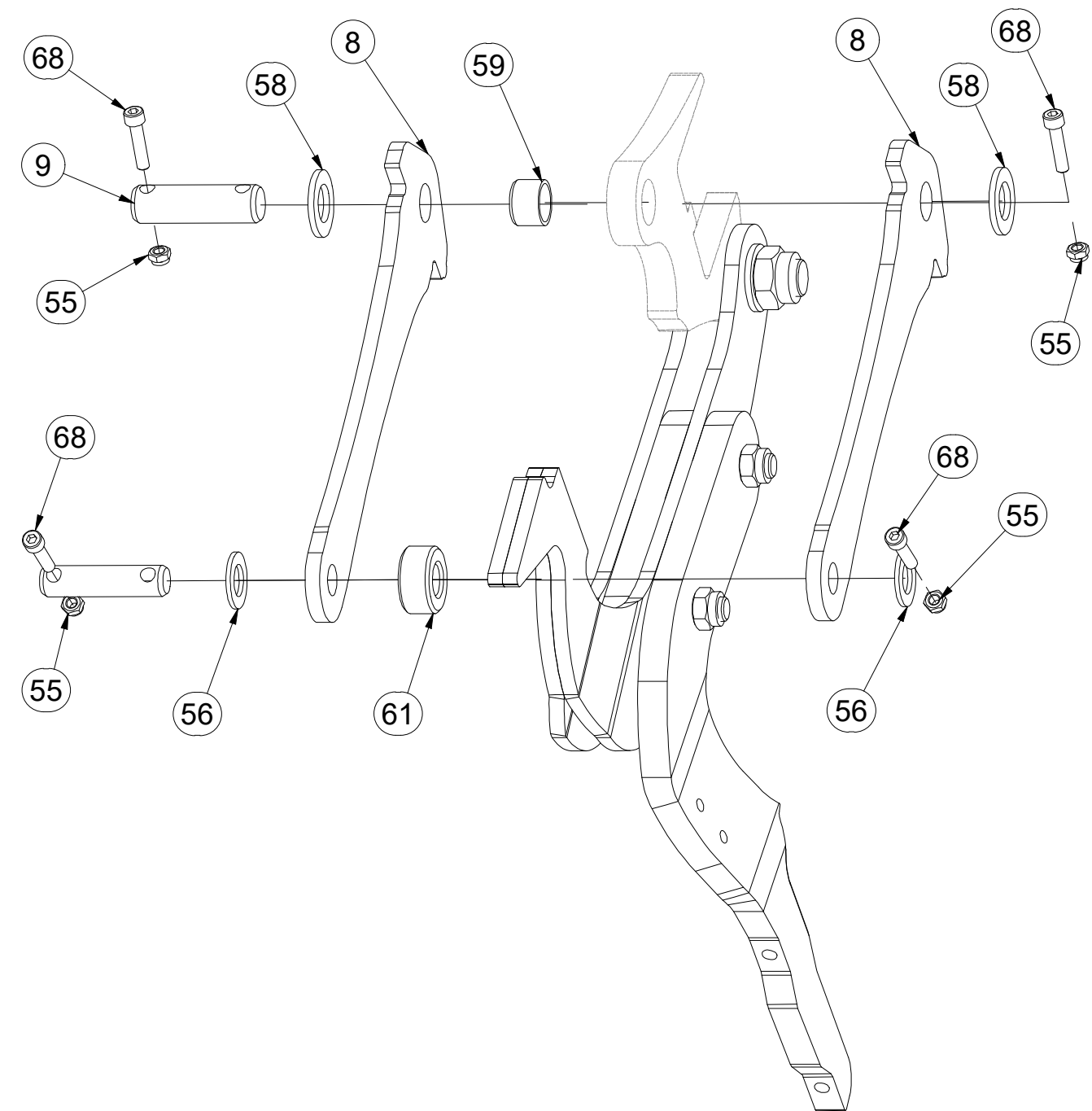
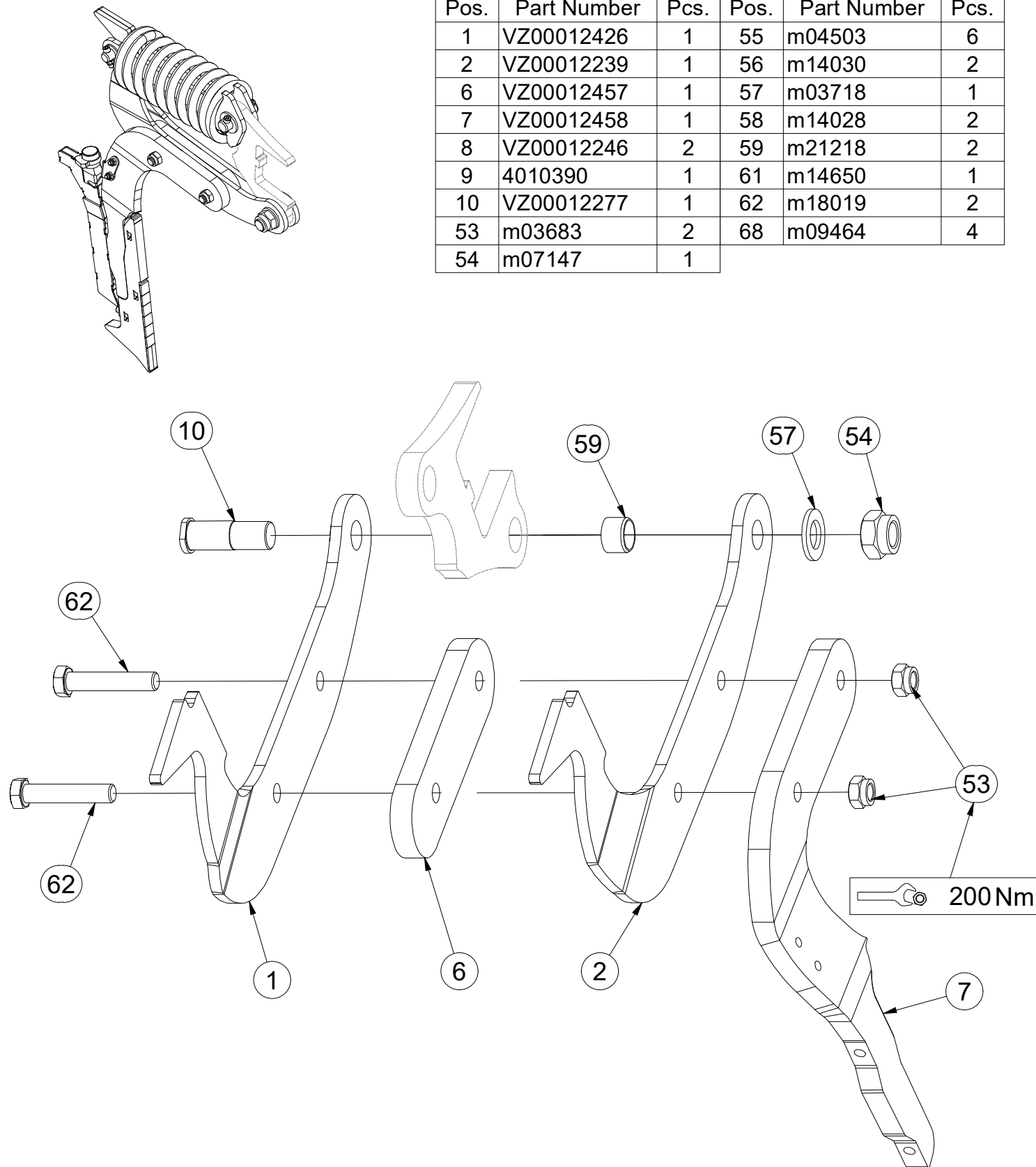
Ⓒ ЛАПА С ВНЕСЕНИЕМ УДОБРЕНИЙ

Ⓖ REDLICE Z NAWOŻENIEM



VZ00012455

Pos.	Part Number	Pcs.	Pos.	Part Number	Pcs.
1	VZ00012426	1	55	m04503	6
2	VZ00012239	1	56	m14030	2
6	VZ00012457	1	57	m03718	1
7	VZ00012458	1	58	m14028	2
8	VZ00012246	2	59	m21218	2
9	4010390	1	61	m14650	1
10	VZ00012277	1	62	m18019	2
53	m03683	2	68	m09464	4
54	m07147	1			



ⒸZ RADLICE S PŘIHNŮJENÍM

Ⓓ SCHARE MIT BEFRUCHTUNG

Ⓕ SOC AVEC FERTILISATION

ⒼB SHARE WITH FERTILIZATION

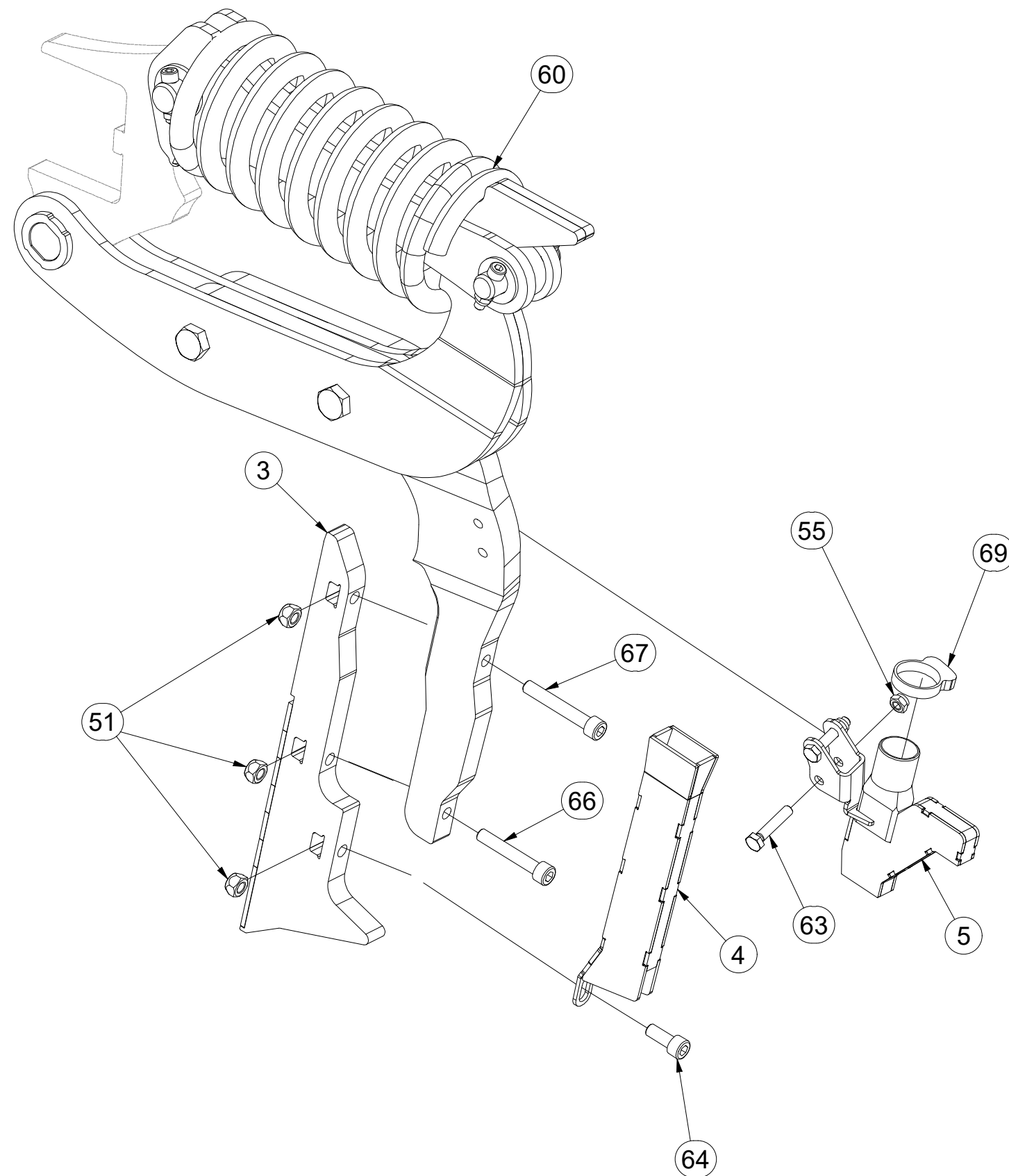
ⓇU ЛАПА С ВНЕСЕНИЕМ УДОБРЕНИЙ

ⓅL REDLICE Z NAWOŻENIEM

Farmet

VZ00012455

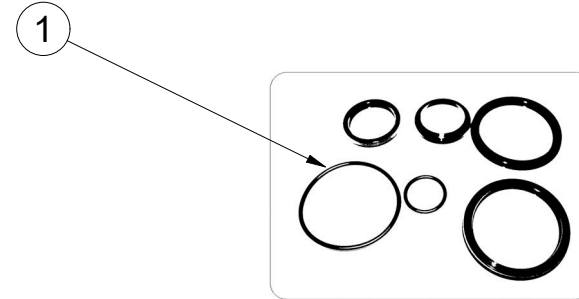
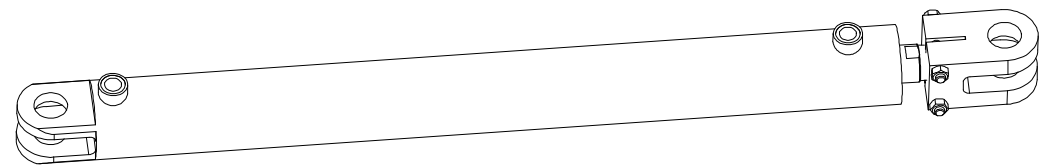
3.



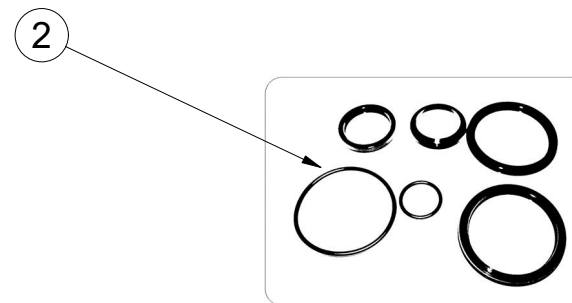
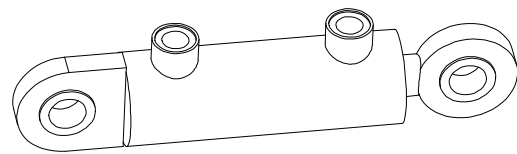
Pos.	Part Number	Pcs.
3	VZ00002067	1
4	VZ00002594	1
5	VZ00012643	1
51	m11530	3
55	m04503	6
60	m20325	1
63	m01097	2
64	m04249	1
66	m14501	1
67	m10359	1
69	m19099	1

- Ⓒ SOUPRAVA TĚSNIVA PÍSTNIC
- Ⓓ KOLBENSTANGENDICHTUNGSMITTELSATZ
- Ⓕ SET DE GARNITURE DES TIGES DE PISTON

- Ⓖ SEALING SET FOR PISTON RODS
- Ⓡ КОМПЛЕКТ ПРОКЛАДОК ЦИЛИНДРОВ
- Ⓟ ZESTAW USZCZELEK TRZPIENIA TŁOKA



m21882 - Ø80/Ø45-830		
Pos	Part number	Pcs
1	m11595	1



9001890 - Ø40/Ø22-63		
Pos	Part number	Pcs
2	m05676	2

- Ⓒ UTAHOVACÍ MOMENTY ŠROUBŮ
 Ⓓ ANZUGMOMENTE VON SCHRAUBEN
 Ⓕ COUPLES DE SERRAGE DES VIS

- Ⓒ SCREW TIGHTENING TORQUE
 Ⓓ МОМЕНТЫ ЗАЖАТИЯ БОЛТОВ
 Ⓕ MOMENTY DOKRĘCANIA ŚRUB



P		5.8	8.8	10.9	12.9	Z	
D	R	Mu	Mu	Mu	Mu	DIN 7991	ISO 10642
mm	mm	Nm	Nm	Nm	Nm	Nm	Nm
M6	1	6	9	13	15	7,2	7,9
M8	1,25	14	22	32	38	17	19
M10	1,5	29	44	64	75	35	38
M12	1,75	49	76	111	130	58	65
M14	2	79	120	176	206	93	100
M16	2	123	188	276	323	144	158
M18	2,5	169	257	378	443	-	220
M20	2,5	239	365	536	628	-	310
M22	2,5	329	529	738	864	-	420
M24	3	413	629	924	1082	-	530
M27	3	613	934	1372	1606	-	-
M30	3,5	832	1267	1862	2179	-	-
M33	3,5	1130	1723	2530	2961	-	-
M36	4	1451	2210	3246	3799	-	-
M39	4	1885	2872	4217	4936	-	-
M42	4,5	2322	3538	5196	6080	-	-
M45	4,5	2909	4433	6511	7619	-	-
M48	5	3513	535	7862	9200	-	-
M52	5	4524	6895	10123	11849	-	-
M56	5,5	5636	8589	12614	14761	-	-

- Mu - Ⓒ UTAHOVACÍ MOMENT
 Ⓓ ANZUGMOMENTE
 Ⓕ COUPLE DE SERRAGE
 Ⓒ TIGHTENING TORQUE
 Ⓓ МОМЕНТ ЗАЖАТИЯ
 Ⓕ MOMENT DOKRĘCANIA
- D - Ⓒ JMENOVITÝ PRŮMĚR
 Ⓓ NENNDURCHMESSER
 Ⓕ DIAMETRE NOMINAL
 Ⓒ NOMINAL DIAMETER
 Ⓓ НОМИНАЛЬНЫЙ ДИАМЕТР
 Ⓕ ŚREDNICA NOMINALNA
- R - Ⓒ ROZTEČ ZÁVITU - STOUPÁNÍ
 Ⓓ GEWINDESTEIFUNG
 Ⓕ PAS DE FILET - PAS
 Ⓒ SCREW PITCH – LEAD
 Ⓓ ШАГ РЕЗЬБЫ
 Ⓕ ROZSTAW GWINTU - SKOKI
- P - Ⓒ PEVNOST
 Ⓓ FESTIGKEIT
 Ⓕ RÉSISTANCE
 Ⓒ STRENGTH
 Ⓓ ПРОЧНОСТЬ
 Ⓕ WYTRZYMA OŚĆ
- Z - Ⓒ ZÁPUSTNÉ ŠROUBY
 Ⓓ SENKKOPFSCHRAUBEN
 Ⓕ VIS A TETE FRAISEE
 Ⓒ COUNTERSUNK SCREWS
 Ⓓ БОЛТЫ С УТОПЛЕННОЙ ГОЛОВКОЙ
 Ⓕ ŚRUBY Z ŁBEM STOŻKOWYM PŁASKIM

- Ⓒ Hodnoty momentů jsou poníženy o -10% oproti tabulkovým hodnotám. Šroubové spoje utahujte dle vyznačeného utahovacího momentu v dokumentaci. Pokud není utahovací moment v dokumentaci vyznačen, utahujte dle obecné tabulky. Pokud je v dokumentaci definován spoj šroubu a matice o různých pevnostech, vždy utahujte na moment komponenty nižší.
- Ⓓ Die Werte der Anzugsmomente sind um 10 % gegenüber den Tabellenwerten verringert. Ziehen Sie die Schraubverbindungen gemäß dem in der Dokumentation festgeschriebenen Anzugsmoment an. Sofern das Anzugsmoment nicht in der Dokumentation aufgeführt ist, ziehen Sie sie gemäß der allgemeinen Tabelle an. Wenn in der Dokumentation eine Verbindung von Schraube und Mutter mit verschiedene Festigkeiten definiert ist, wird immer mit dem Moment des Bauteils mit der geringeren Festigkeit angezogen.
- Ⓕ Les valeurs des couples de serrage sont baissées de 10% par rapport aux valeurs de tableau. Serrez les raccords à vis selon le couple de serrage indiqué dans les documents. Si le couple de serrage n'est pas indiqué dans les documents, serrez selon le tableau général. Si les documents définissent un assemblage par boulon de diverses résistances, serrez toujours au moment de la composante avec résistance inférieure.
- Ⓒ The torque values are reduced by 10% compared to the table values. Tighten the screw joints according to the tightening torque stated in the documentation. If the tightening torque is not stated in the documentation, tighten according to the general table. If there is a joint with a screw and a nut at different strengths in the documentation, always tighten to the torque of the component with lower strength.
- Ⓓ Значения моментов затяжки уменьшены на 10% по сравнению с данными в таблице. Резьбовые соединения зажимайте с установленным в документации моментом зажатия. Если в документации не указан момент зажатия, то зажимайте по действующей в общем таблице. Если в документации установлено соединение из болта и гайки различной прочности, всегда зажимайте с моментом для компонента с меньшей прочностью.
- Ⓕ Wartości momentów dokręcania są obniżone o 10% w stosunku do wartości z tabeli. Połączenia śrubowe należy dokręcać zgodnie z momentem obrotowym w dokumentacji. Jeśli w dokumentacji nie ma podanego momentu obrotowego, należy dokręcać zgodnie z ogólną tabelą. Jeśli w dokumentacji zdefiniowane jest połączenie ze śrubą nakrętką różnych wytrzymałościach, zawsze należy dokręcać zachowując moment dokręcania komponentu z niższą wytrzymałością.

- Ⓒ UTAHOVACÍ MOMENTY ŠROUBŮ
 Ⓓ ANZUGMOMENTE VON SCHRAUBEN
 Ⓕ COUPLES DE SERRAGE DES VIS

- Ⓖ SCREW TIGHTENING TORQUE
 Ⓡ MOMENTY ZAJATIA BOLTOB
 Ⓟ MOMENTY DOKRĘCANIA ŚRUB



- Ⓒ **OBECNÝ PŘEDPIS UTAHOVÁNÍ ZAJIŠTĚNÍ ČEPOVÝCH SPOJŮ:**
 Ⓓ **ALLGEMEINE VORSCHRIFT FÜR DAS ANZIEHEN VON BOLZENVERBINDUNGEN:**
 Ⓕ **CONSIGNE GENERALE POUR LE SERRAGE DES ARTICULATIONS CYLINDRIQUES:**
 Ⓖ **GENERAL INSTRUCTION FOR TIGHTENING THE SECURING OF PIN JOINTS:**
 Ⓡ **ОБЩЕЕ ОПИСАНИЕ ЗАЖАТИЯ ПРЕДОХРАНЕНИЯ СОЕДИНЕНИЙ ПАЛЬЦАМИ:**
 Ⓟ **OGÓLNE ZASADY DOKRĘCANIA ZABEZPIECZENIA POŁĄCZEŃ CZOPEM:**



X

M8, M10, M12

M14

M

09-15Nm

15-25Nm

- X - Ⓒ ROZMĚR ŠROUBU
 Ⓓ SCHRAUBENGRÖSSE
 Ⓕ DIMENSIONS DE LA VIS

- Ⓖ BOLT DIMENSION
 Ⓡ РАЗМЕР БОЛТА
 Ⓟ ROZMIAR ŚRUBY

- M - Ⓒ ORIENTAČNÍ MOMENT
 Ⓓ ANZUGSMOMENT
 Ⓕ COUPLE D'ORIENTATION

- Ⓖ ORIENTATION TORQUE
 Ⓡ ОРИЕНТАЦИОННЫЙ МОМЕНТ
 Ⓟ ORIENTACYJNY MOMENT

- Ⓒ Tyto spoje není nutné ověřovat kontrolou momentovým klíčem = stačí vizuálně kontrolovat sešroubování.
 Ⓓ Diese Verbindungen müssen nicht mit einem Drehmomentschlüssel überprüft werden = es genügt, die Verschraubung visuell zu kontrollieren.
 Ⓕ Il n'est pas nécessaire de contrôler le serrage à l'aide d'une clé dynamométrique = un contrôle visuel de l'assemblage suffit.
 Ⓖ These joints do not have to be verified by checking with a torque wrench = visual inspection of bolting is sufficient.
 Ⓡ Эти соединения не нужно контролировать динамометрическим ключом = достаточно визуально проверять прикручивание.
 Ⓟ Nie trzeba sprawdzać tych połączeń kluczem dynamometrycznym = wystarczy wizualnie skontrolować dokręcenie.